Seiner Frau Margarethe Reinecke geb. Schifflin.

Jardin musical de l'enfance. Musical Kindergarten

Musikalischer Kindergarten

Музыкальный Дѣтскій Садъ

von

CARL REINECKE.

OP. 206.

BAND I. Die ersten Vorspielstückchen (im Umfange von 5 Tönen).. Мои первыя пьески (въ объемѣ 5 тоновъ).. The First little Pieces (compass of 5 tones).. *Les premiers petits morceaux (étendue de 5 tons).*

BAND II. Lieblingsmelodieen (im Umfange von 5 Tönen).. Любимыя мелодіи (въ объемѣ 5 тоновъ).. Favorite Melodies (compass of 5 tones).. *Mélodies favorites (étendue de 5 t).*

BAND III. Die Singstunde.. Урокъ пѣнія.. The Singing-lesson.. *La leçon de chant.*

BAND IV. Stimmen der Völker. I. Teil.. Народныя пѣсни. I. Часть.. Voices of the Peoples. Part I.. *Voix des peuples. Part I.*

BAND V. Stimmen der Völker. II. Teil.. Народныя пѣсни. II. Часть.. Voices of the Peoples. Part II.. *Voix des peuples. Part II.*

BAND VI. Märchen Erzählen.. Сказки.. Story-telling.. *Le diseur de contes.*

BAND VII. Was alles die Töne erzählen.. Что звуки намъ разсказываютъ.. All that the tones tell.. *Ce que les sons racontent.*

BAND VIII. Kinder-Maskenball. I. Teil.. Дѣтскій маскарадъ. I. Часть.. Children's Fancy Ball. Part I.. *Bal masqué d'enfants. Part I.*

BAND IX. Kinder-Maskenball. II. Teil.. Дѣтскій маскарадъ. II. Часть.. Children's Fancy Ball. Part II.. *Bal masqué d'enfants. P. II.*

Preis: Jeder Band 2händig à M. 2.- netto, 4händig à M. 3.- netto.

NEW YORK,
G. Schirmer
35. Union Square.

Verlag von
Jul. Heinr. Zimmermann.
LEIPZIG, St PETERSBURG, MOSKAU.

Copyright 1890 by G. Schirmer, New York.

Lith. v. M. Geidel, Leipzig

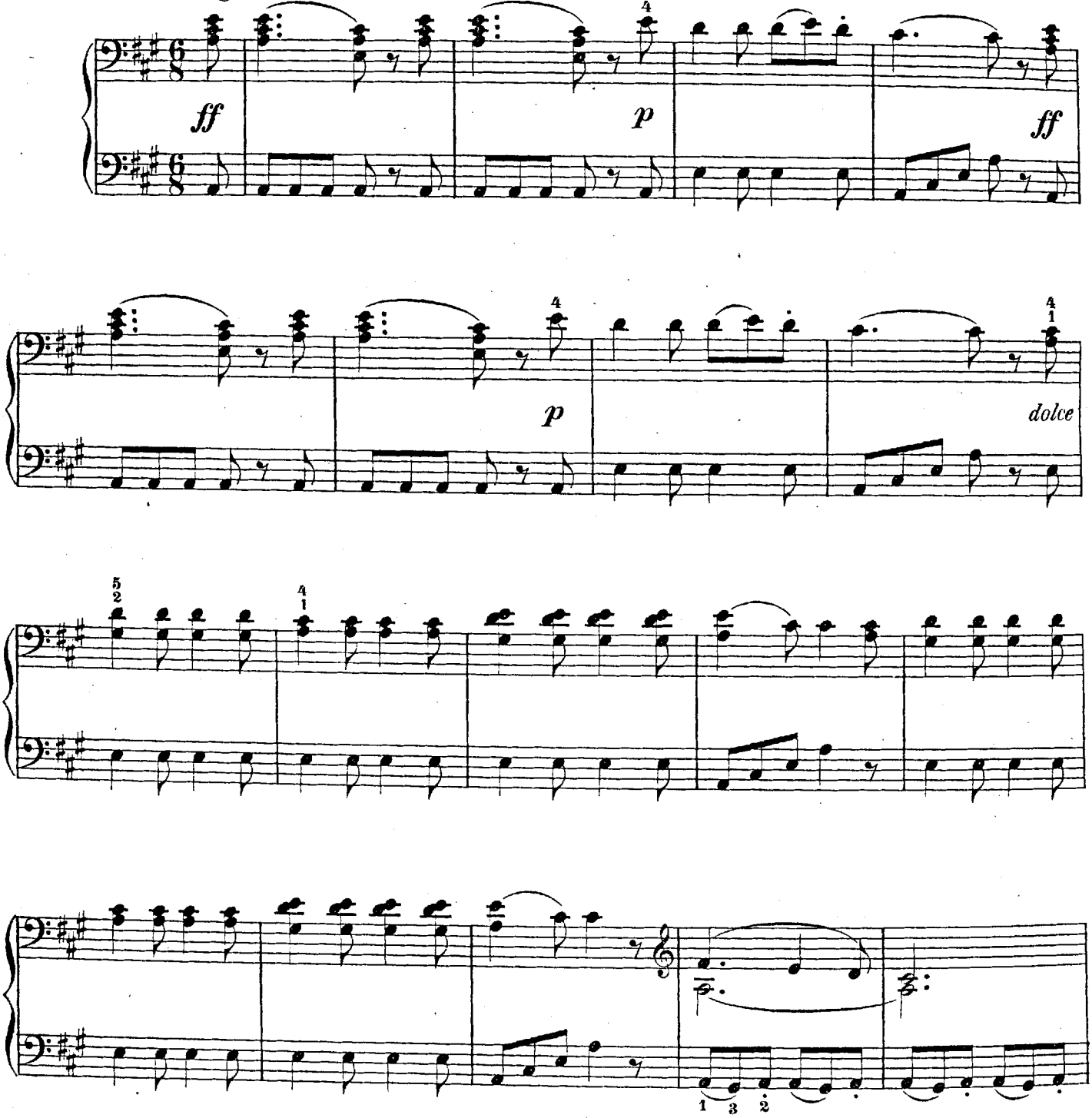
Chor der Landleute
aus „Die weisse Dame.“
„Бѣлая Дама.“

I.

Peasants' Chorus
from "La Dame blanche."
Chœur de la Dame blanche.

A. Boieldieu.

Allegro. SECONDO. Carl Reinecke, Op. 206. Heft II.



Edited by Dr Theod. Baker of New York.

Stich und Druck von F. M. Geidel, Leipzig.
Z. 1549

Copyright 1890 by G. Schirmer.

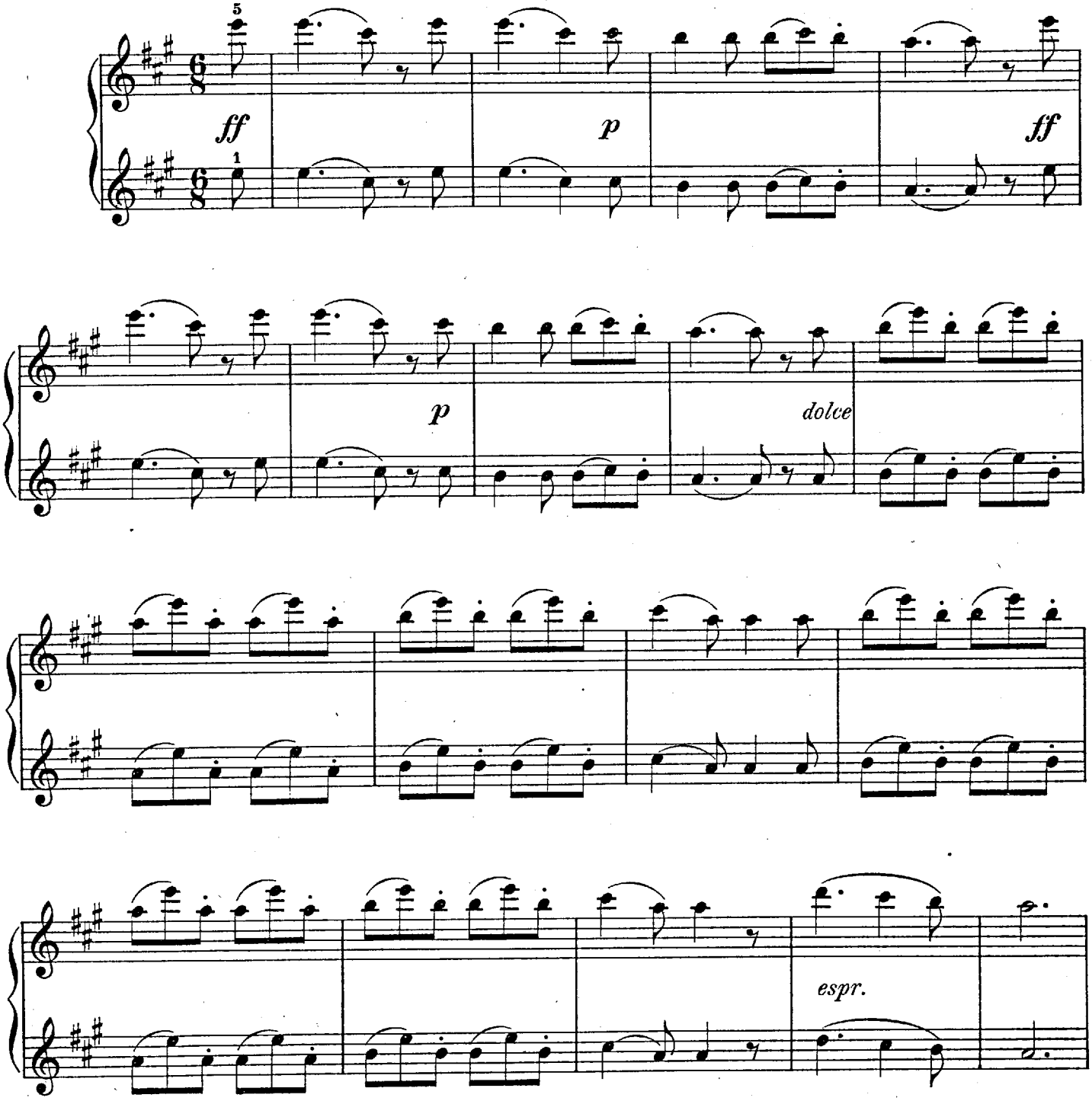
I.

Chor der Landleute
aus „Die weisse Dame.“
„Бѣлая Дама.“

Peasants' Chorus
from "La Dame blanche."
Chœur de la Dame blanche.

A. Boieldieu.

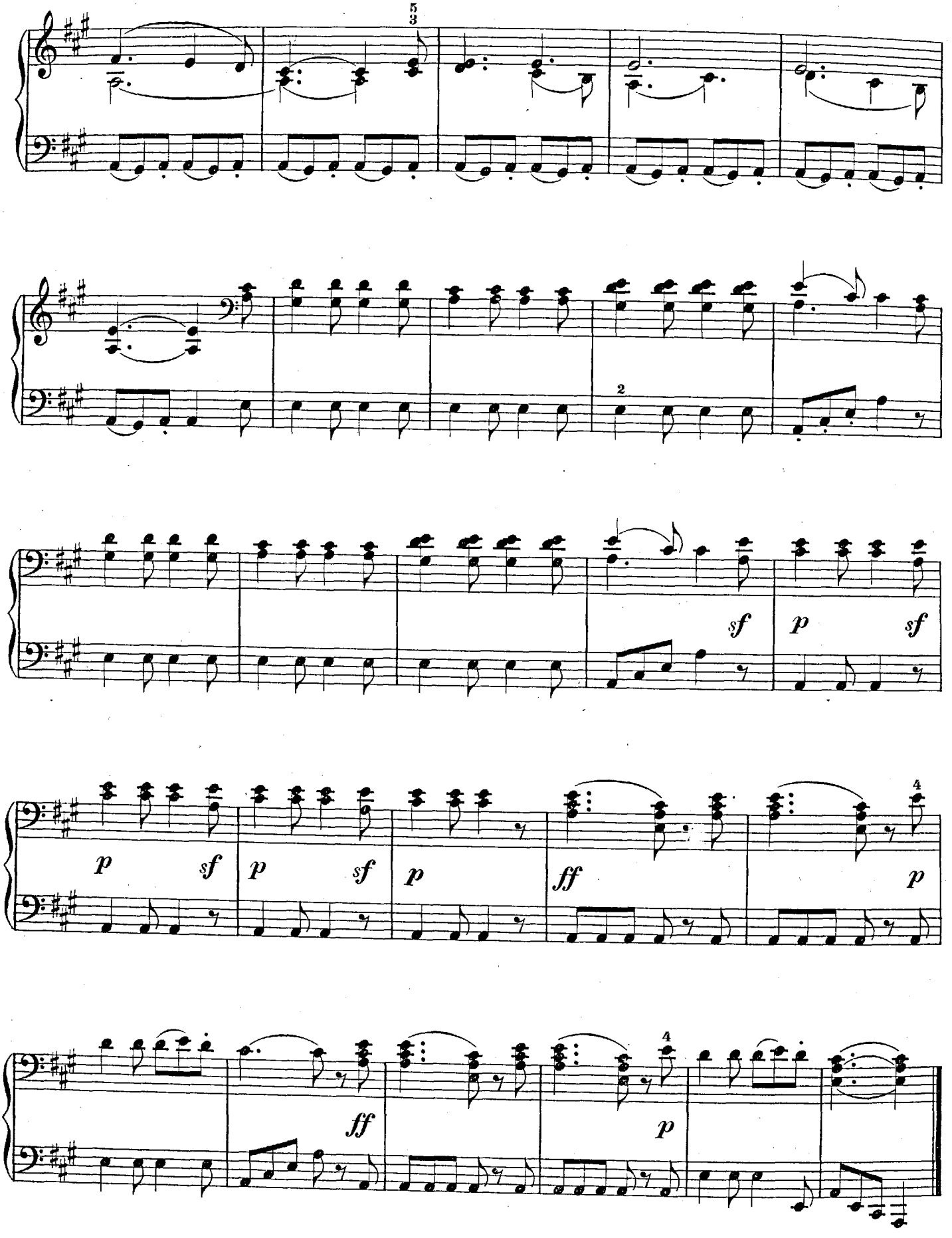
Allegro. PRIMO. Carl Reinecke, Op. 206. Heft II.

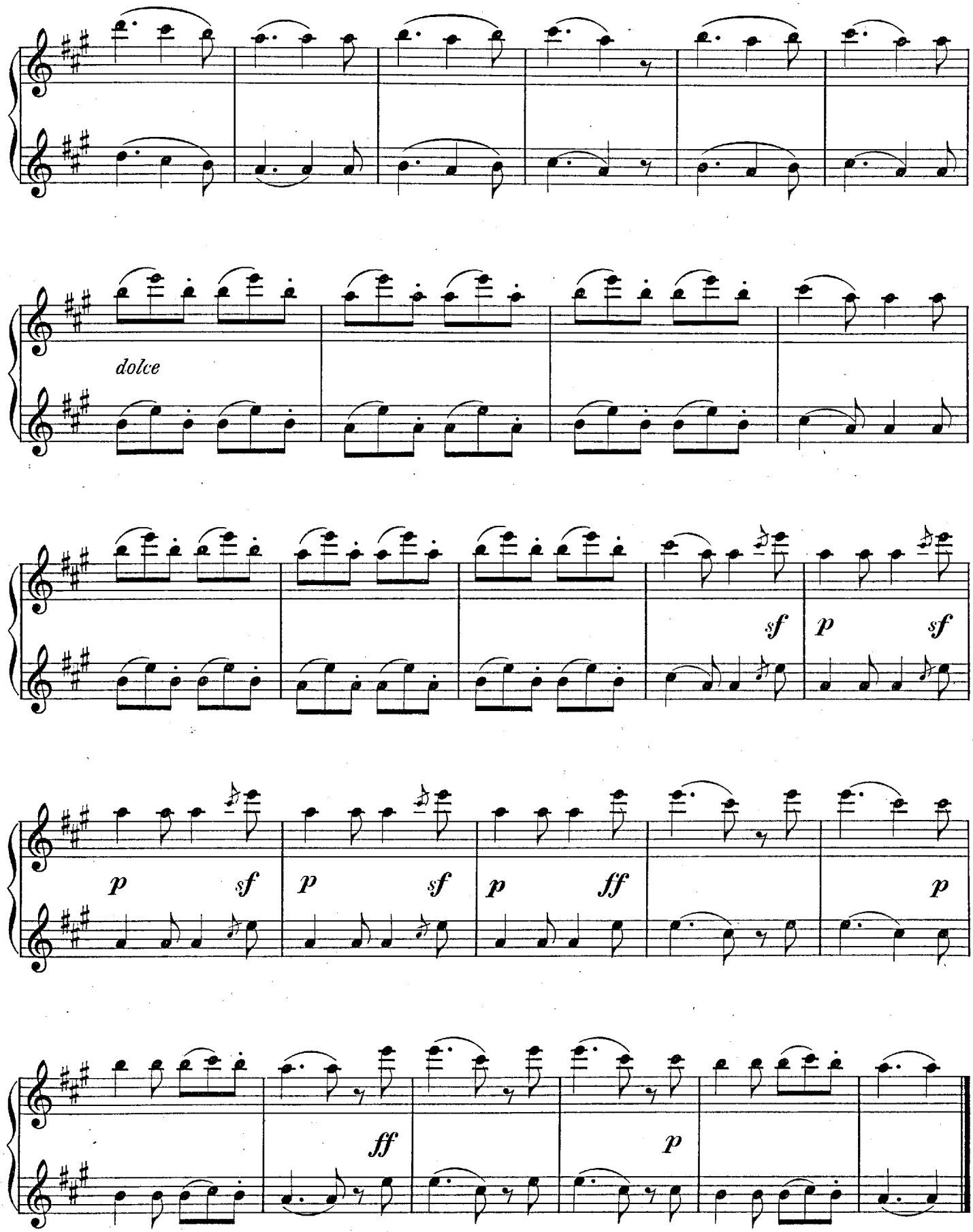


Edited by Dr Theod. Baker of New York.

Z. 1549

Copyright 1890 by G. Schirmer.


5
3
2
sf
p
sf
p
sf
p
sf
p
ff
4
p
ff
4
p


dolce
sf
p
sf
p
sf
p
sf
p
ff
p
ff
p

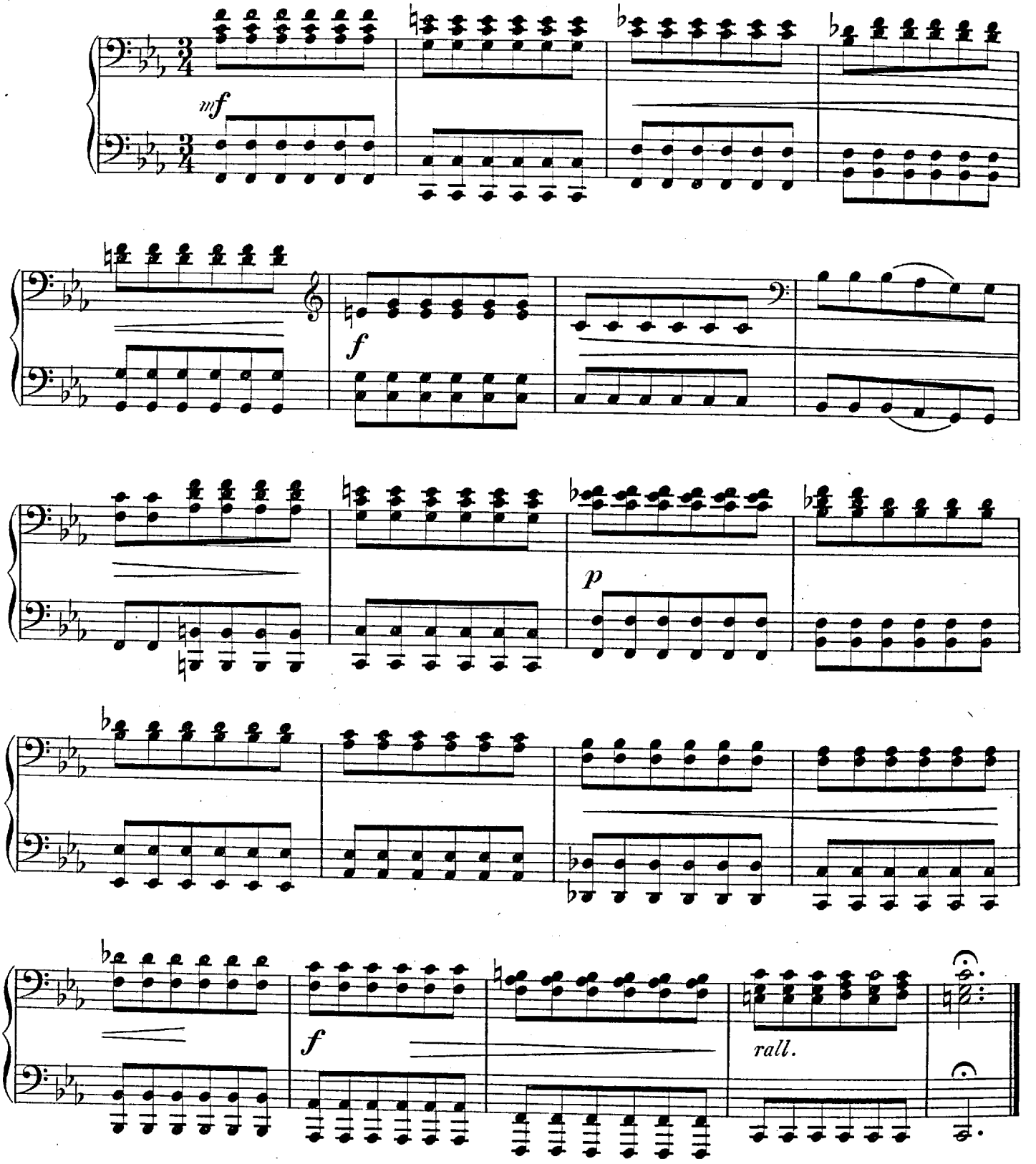
Chor der Furien
aus „Orpheus.“
„Орфей.“

II.

Chorus of Furies
from "Orpheus."
Chœur d'Orphée.

Ch. W. v. Gluck.

Un poco lento. SECONDO.



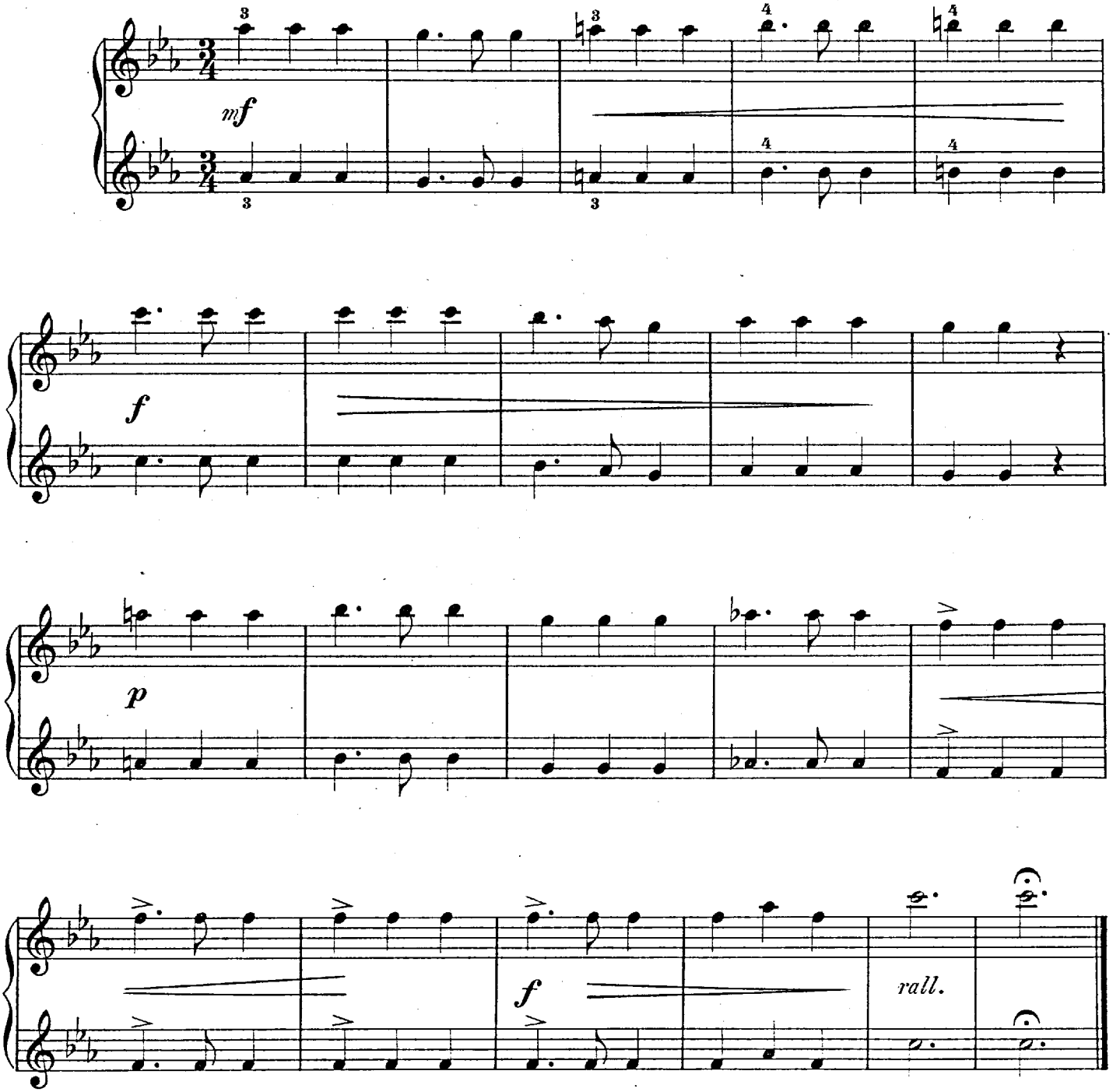
Chor der Furien
aus „Orpheus.“
„Орфей.“

II.

Chorus of Furies
from "Orpheus."
Chœur d'Orphée.

Ch. W. v. Gluck.

Un poco lento. PRIMO.



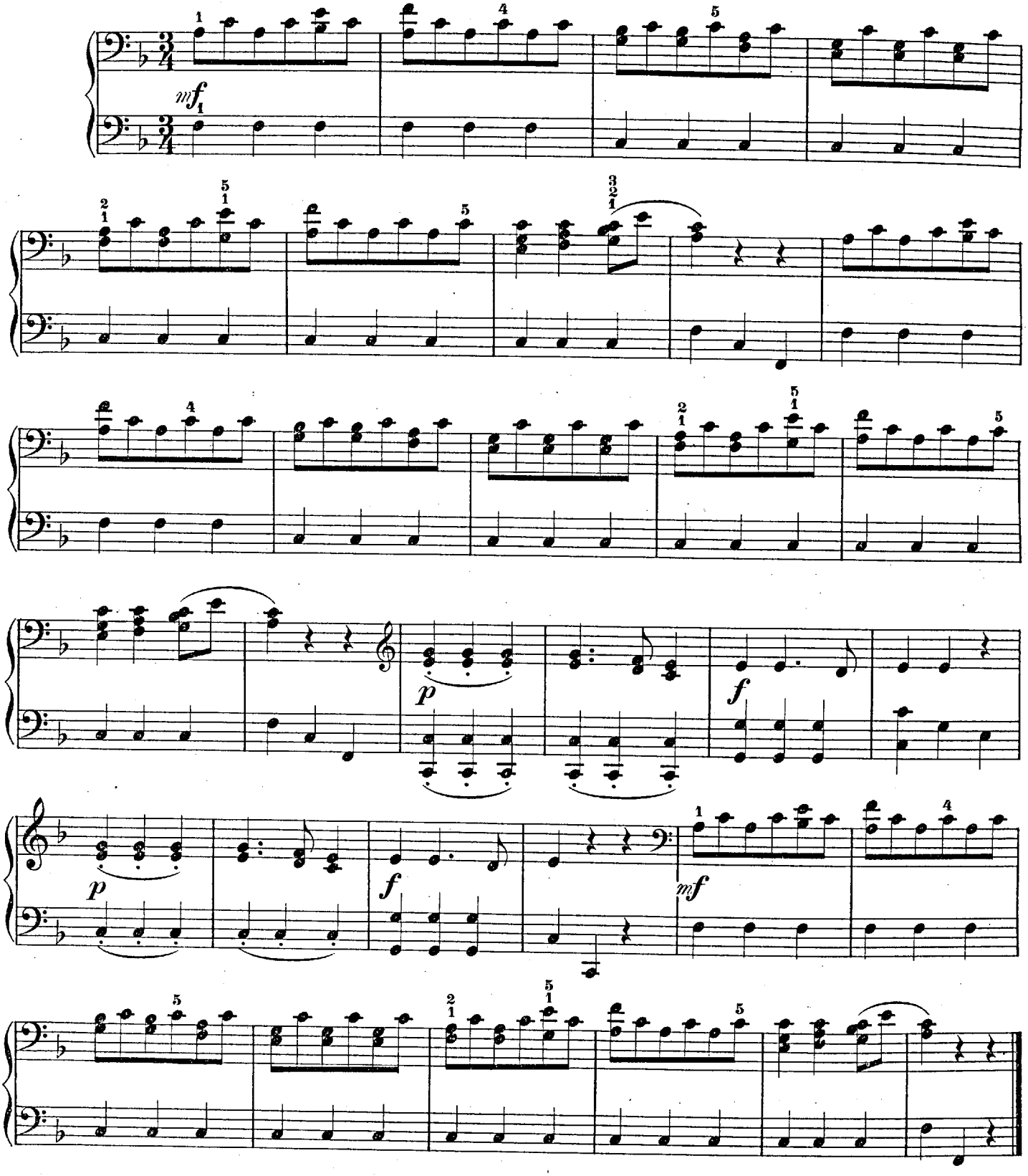
Tafelmusik
aus „Don Juan.“
„Донъ Жуанъ.“

III.

Table-music
from "Don Juan."
Air de Don Juan.

W. A. Mozart.

Allegretto. SECONDO.



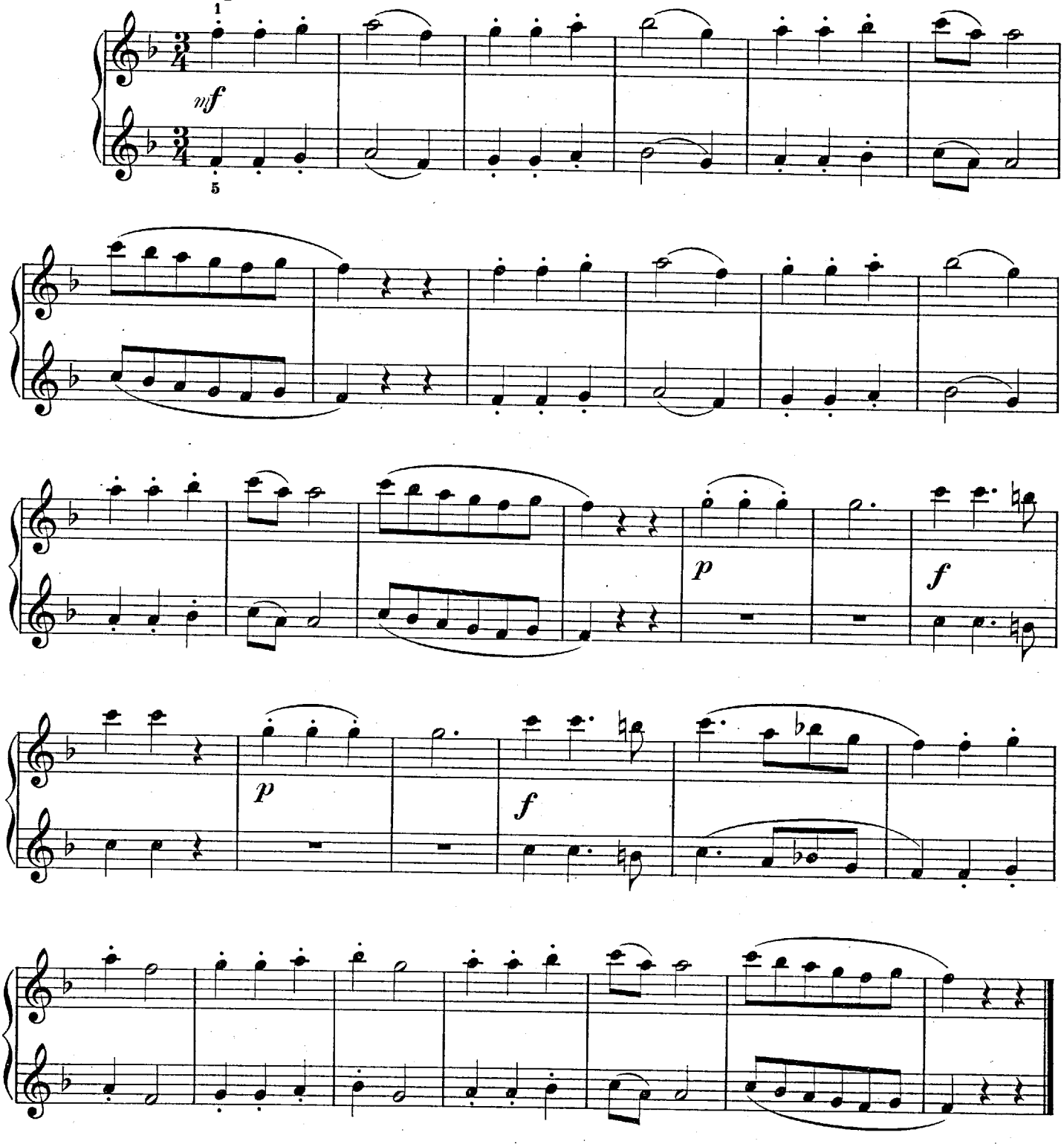
III.

Tafelmusik
aus „Don Juan.“
„Донъ Жуанъ.“

Table-music
from "Don Juan."
Air de Don Juan.

W. A. Mozart.

Allegretto. PRIMO.



IV.

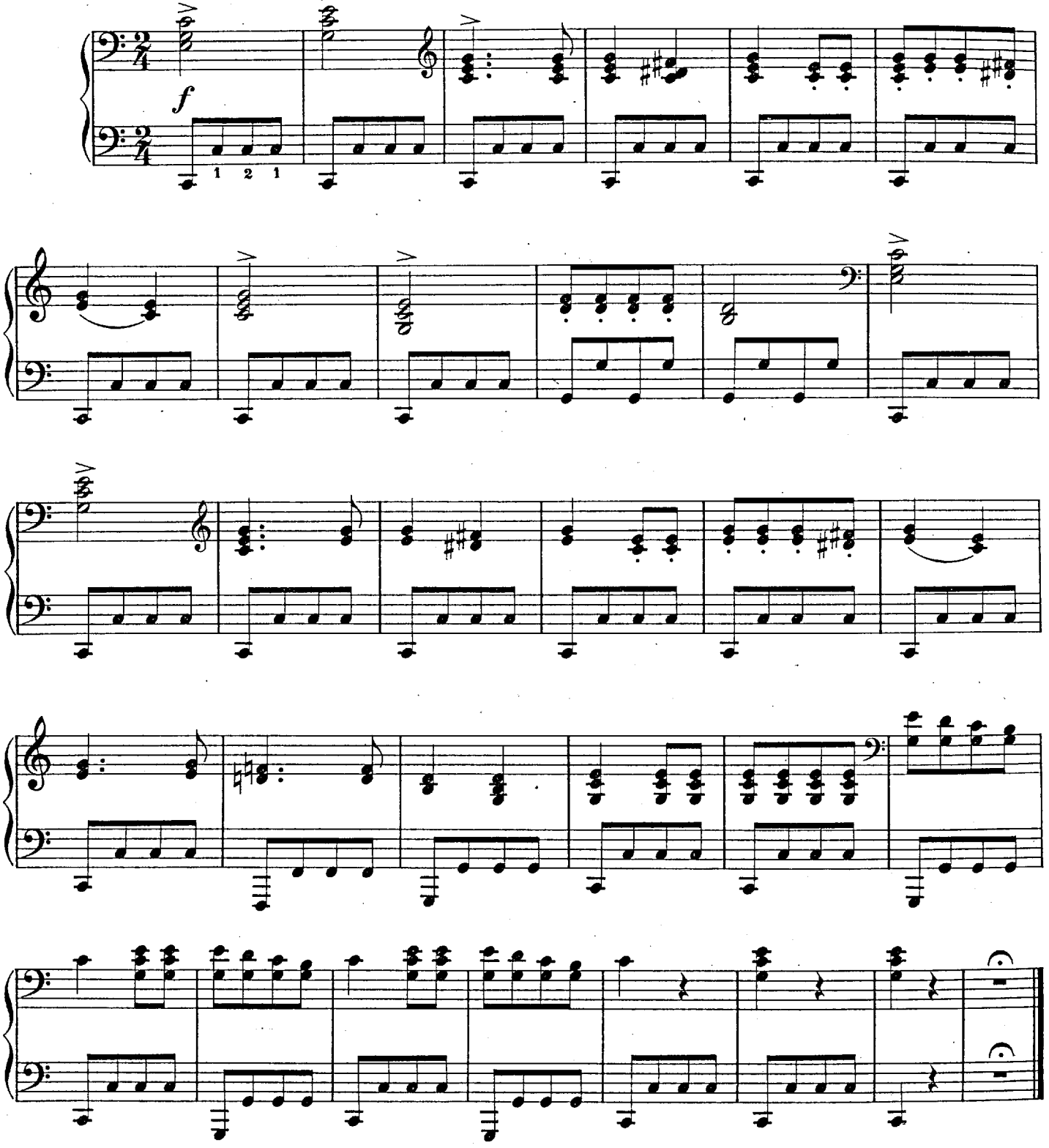
Chor der Janitscharen
aus „Die Entführung aus dem Serail."
„Похищеніе изъ сераля."

Chorus of Janizaries
from "Belmonte and Constanze."
Chœur de l'Enlèvement du sérail.

W. A. Mozart.

Allegro.

SECONDO.



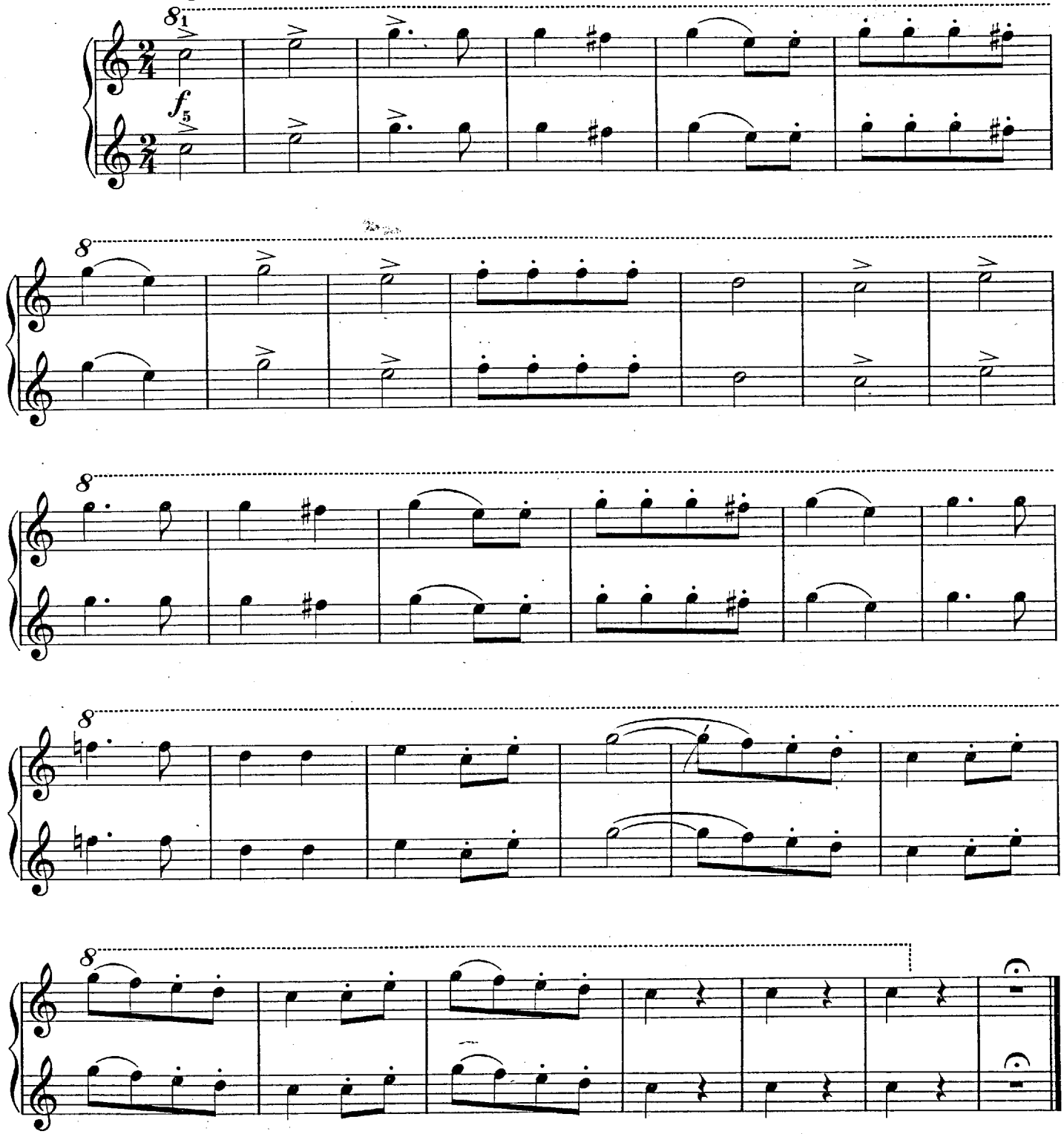
IV.

Chor der Janitscharen
aus „Die Entführung aus dem Serail."
„Похищеніе изъ сераля."

Chorus of Janizaries
from "Belmonte and Constanze."
Chœur de l'Enlèvement du sérail.

W. A. Mozart.

Allegro. PRIMO.



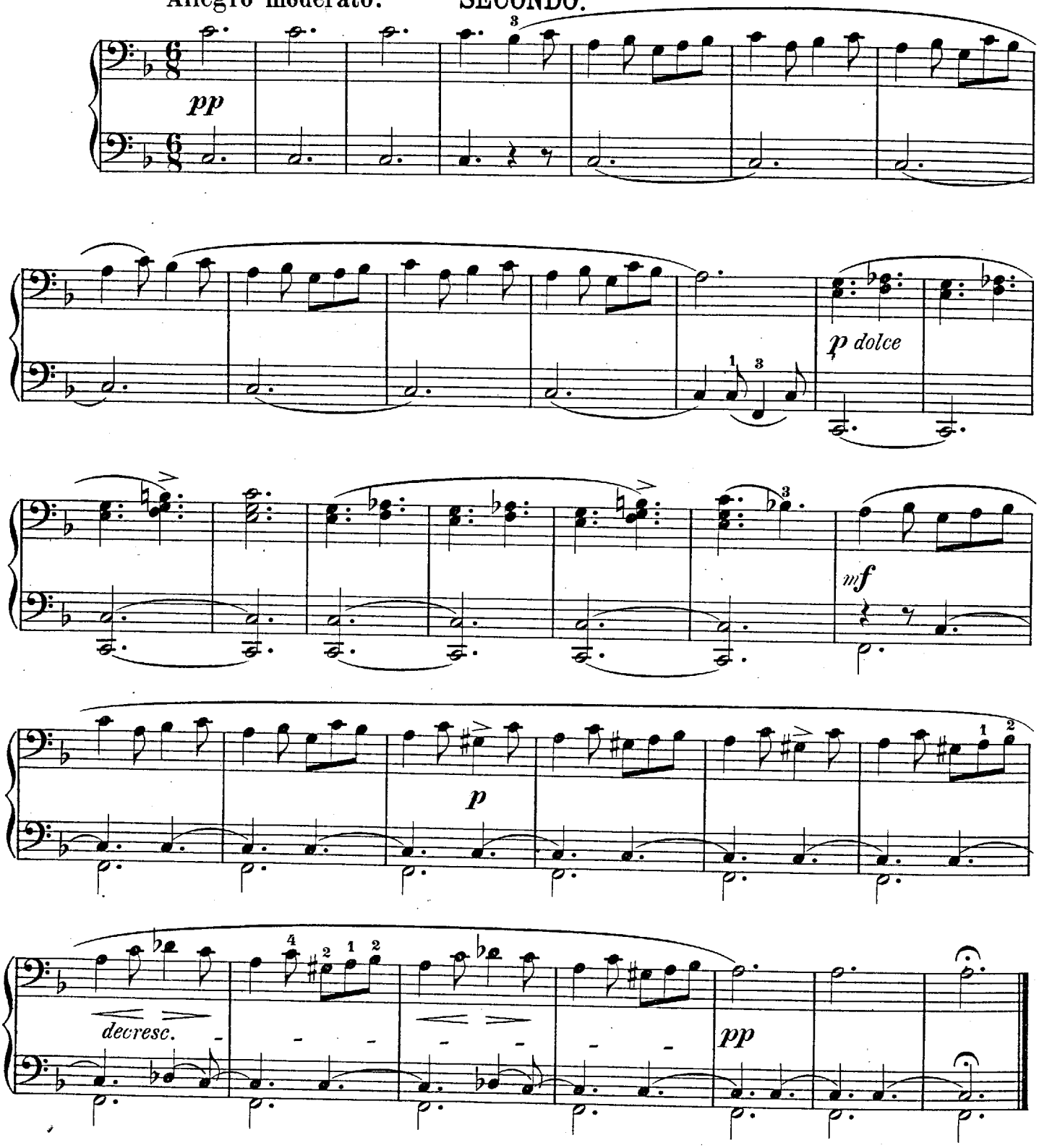
V.

Chor
aus „Der Postillon von Lonjumeau."
Почтальонъ изъ Лонжюмо.

Chorus
from "Le Postillon de Lonjumeau."
Chœur du Postillon de Lonjumeau.

A. Adam.

Allegro moderato. SECONDO.



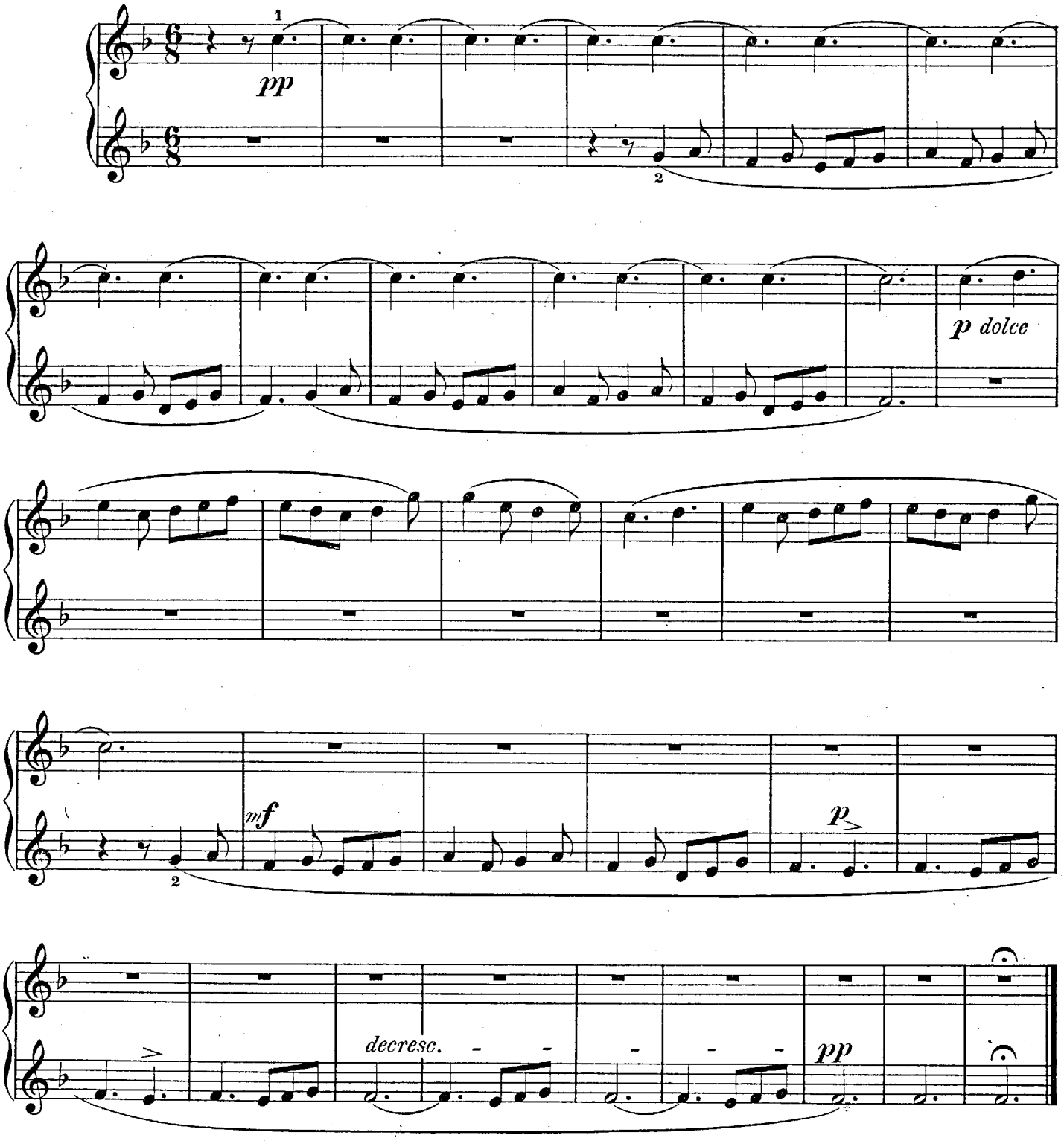
V.

Chor
aus „Der Postillon von Lonjumeau."
„Почтальонъ изъ Лонжюмо."

Chorus
from "Le Postillon de Lonjumeau."
Chœur du Postillon de Lonjumeau.

A. Adam.

Allegro moderato. PRIMO.



Cavatine

aus „Die Nachtwandlerin.“

„Соннамбула.“

VI.

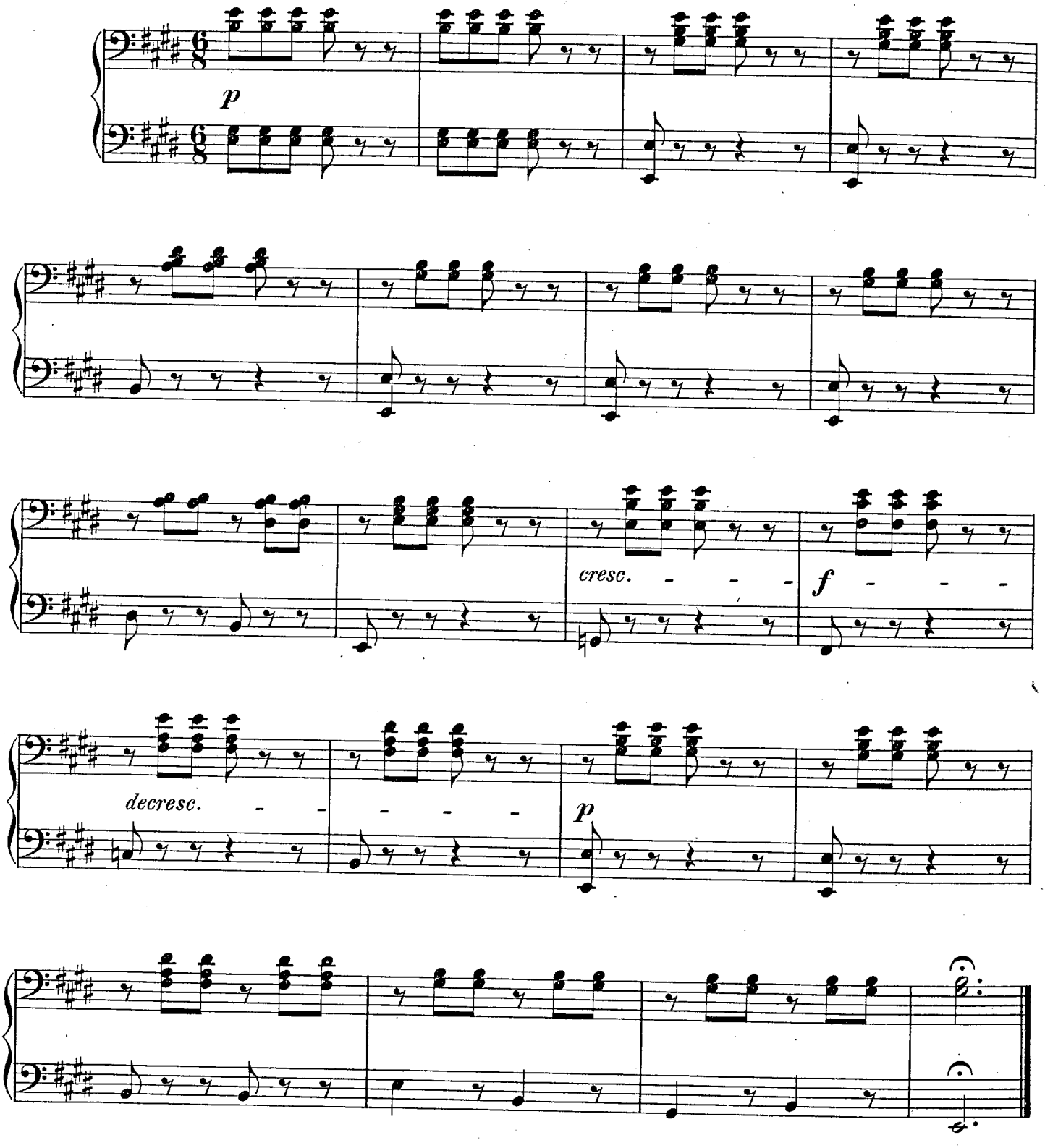
Cavatina

from “La Sonnambula.”

Cavatine de la Somnambule.

V. Bellini.

Moderato. SECONDO.



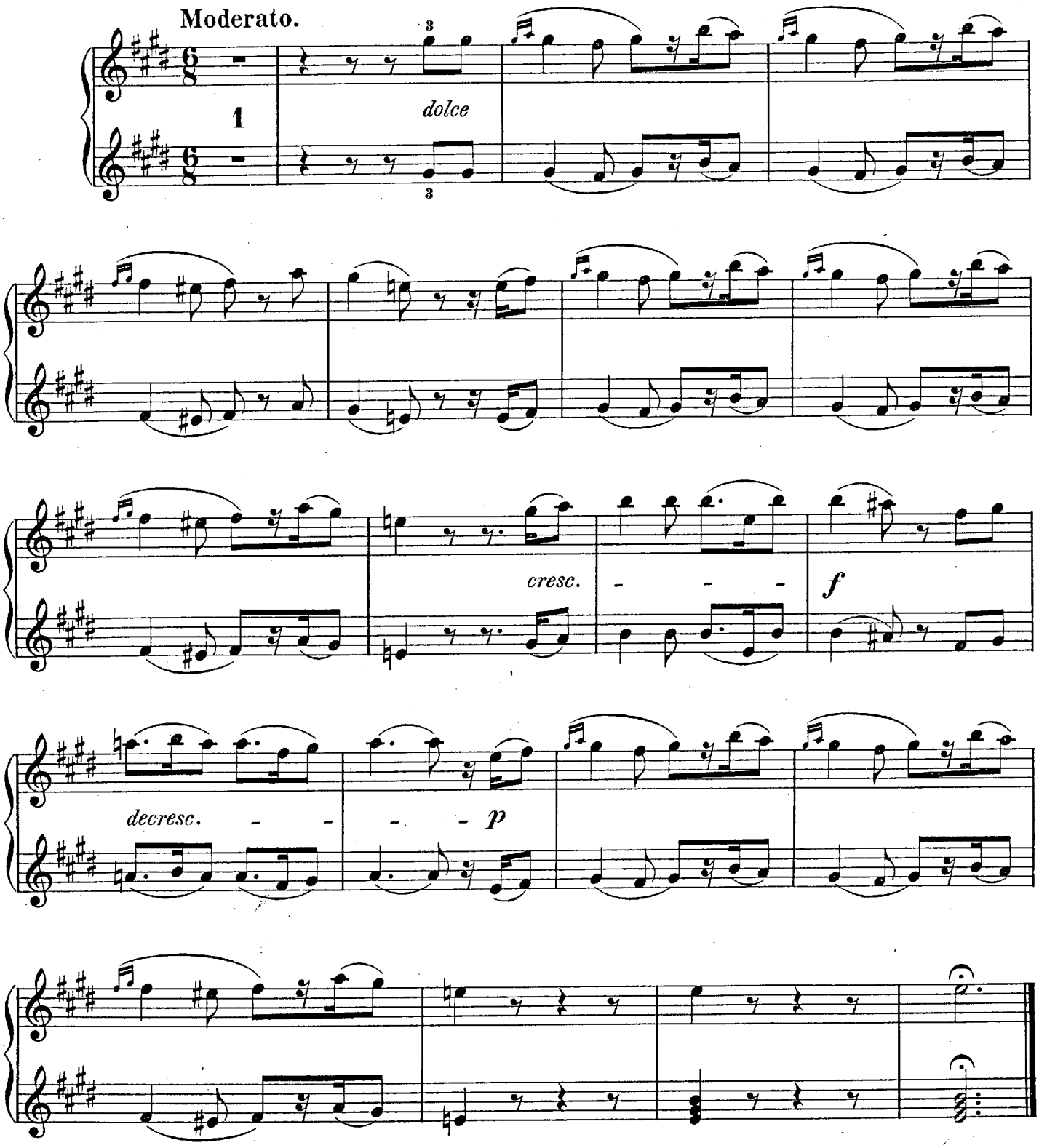
VI.

Cavatine
aus „Die Nachtwandlerin.“
„Соннамбула.“

Cavatina
from “La Sonnambula.”
Cavatine de la Somnambule.

V. Bellini.

PRIMO.



VII.

Jägerchor aus „Der Wildschütz."

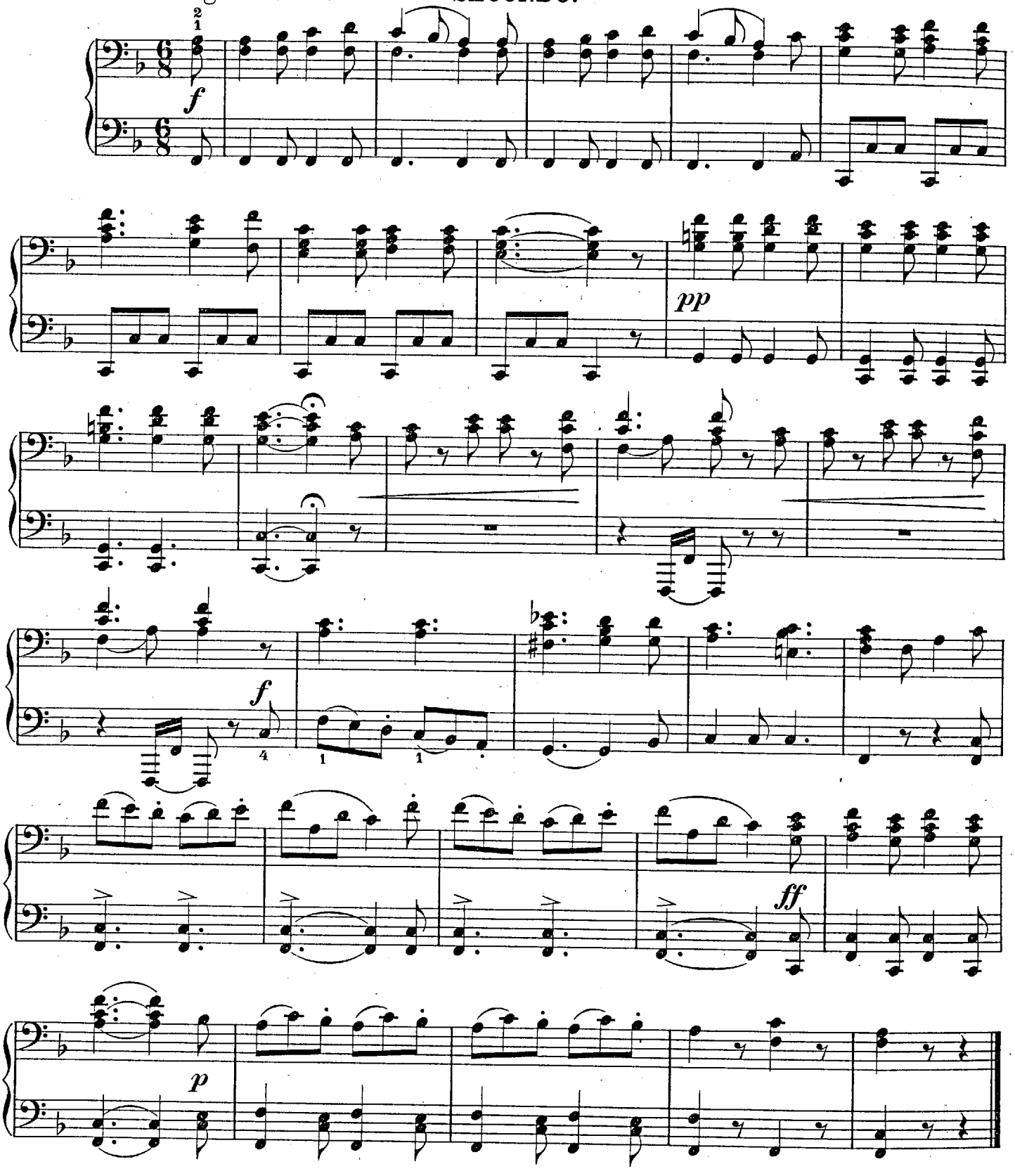
Хоръ охотниковъ изъ оперы: „Лѣсной Стрѣлокъ."

Hunting-chorus from "The Wildschütz."

Choeur des chasseurs du Wildschütz (le Braconnier.)

A Lortzing.

Allegro vivace. SECONDO.



VII.

Jägerchor aus „Der Wildschütz."

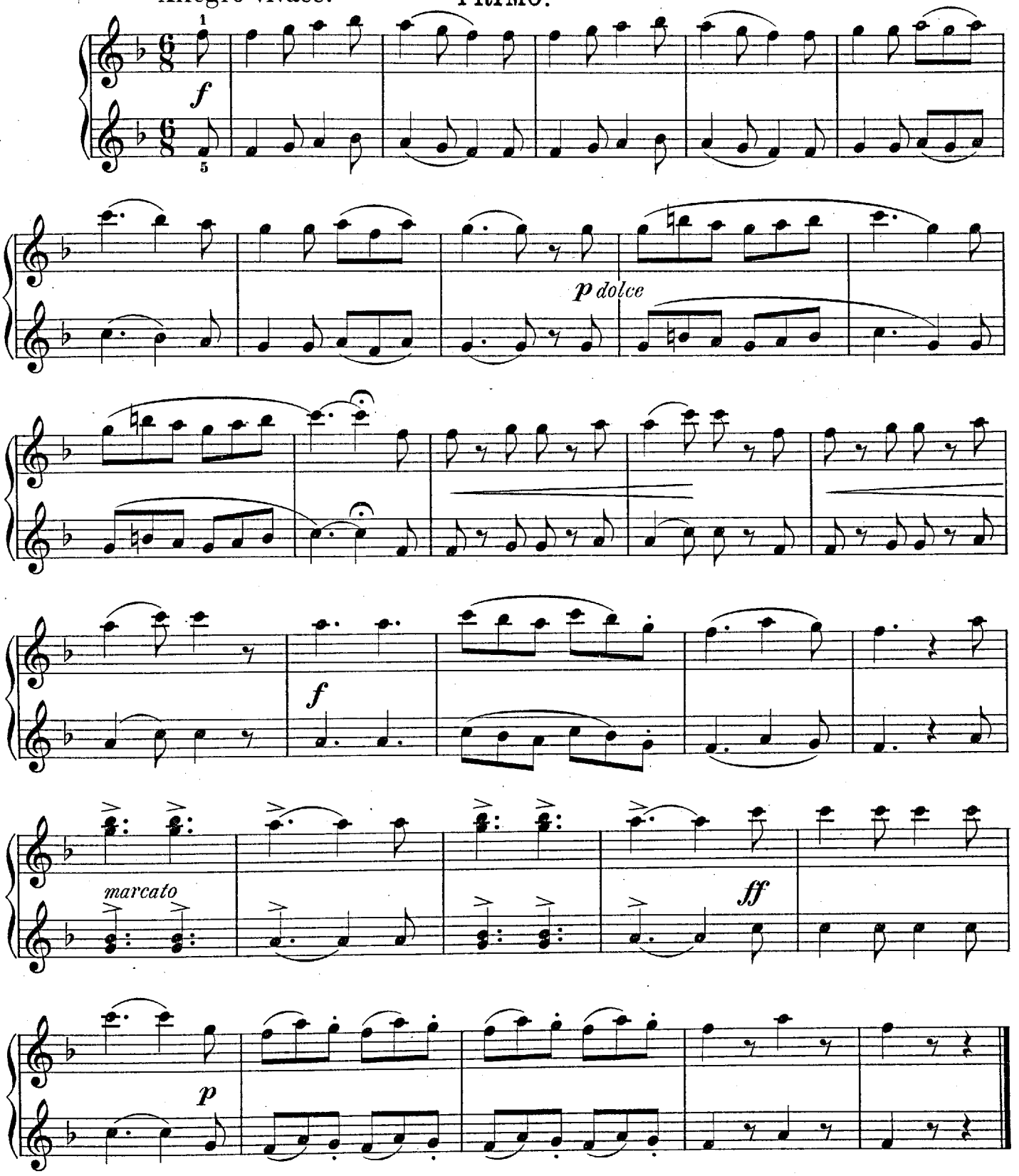
Хоръ охотниковъ изъ оперы: „Лѣсной Стрѣлокъ."

Hunting-chorus from "The Wildschütz."

Choeur des chasseurs du Wildschütz (le Braconnier.)

A. Lortzing.

Allegro vivace. PRIMO.



Gesang der drei Knaben
aus „Die Zauberflöte.“
„Волшебная флейта.“

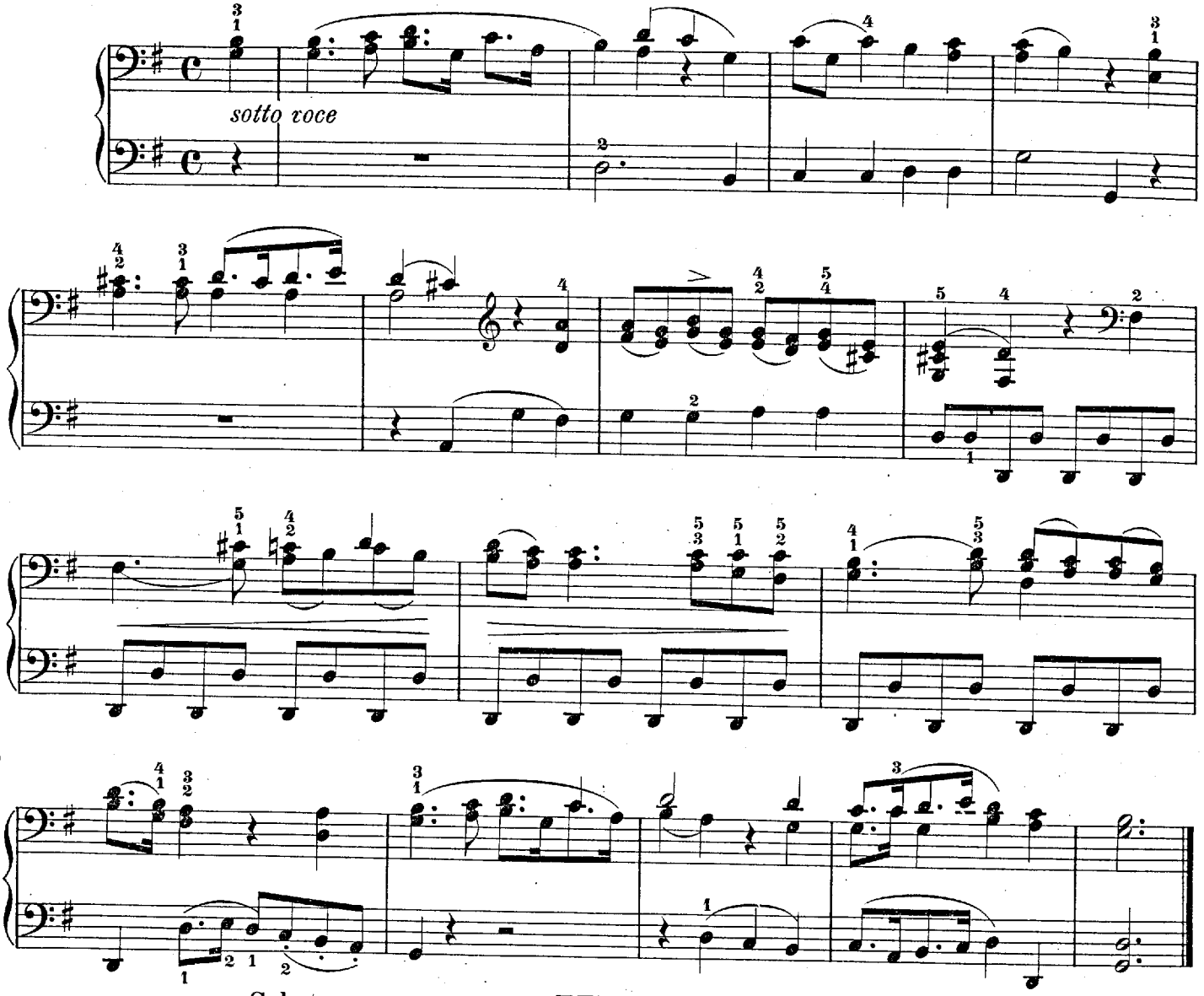
VIII.

Song of the three Youths
from "The Magic Flute."
Trio de la Flûte enchantée.

W. A. Mozart.

Andante. SECONDO.

sotto voce



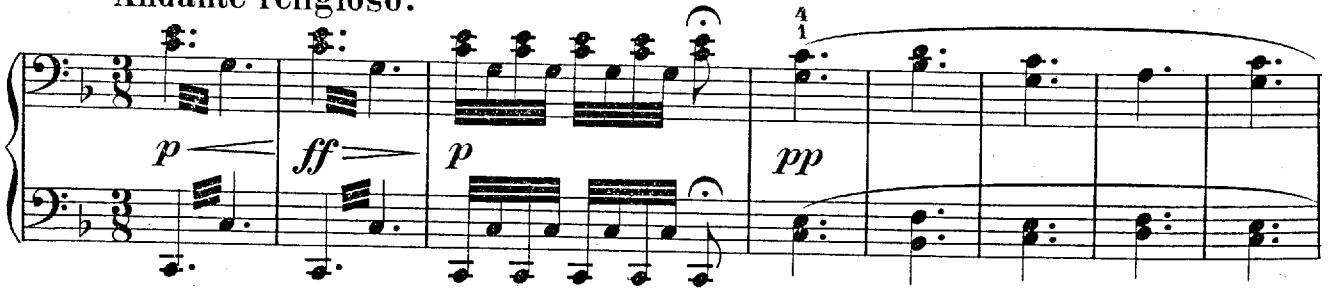
Gebet
aus „Zampa.“
„Цампа.“

IX.

Prayer
from "Zampa."
Prière de Zampa.

L. J. F. Herold.

Andante religioso.



Gesang der drei Knaben
aus „Die Zauberflöte.“
„Волшебная флейта.“

VIII.

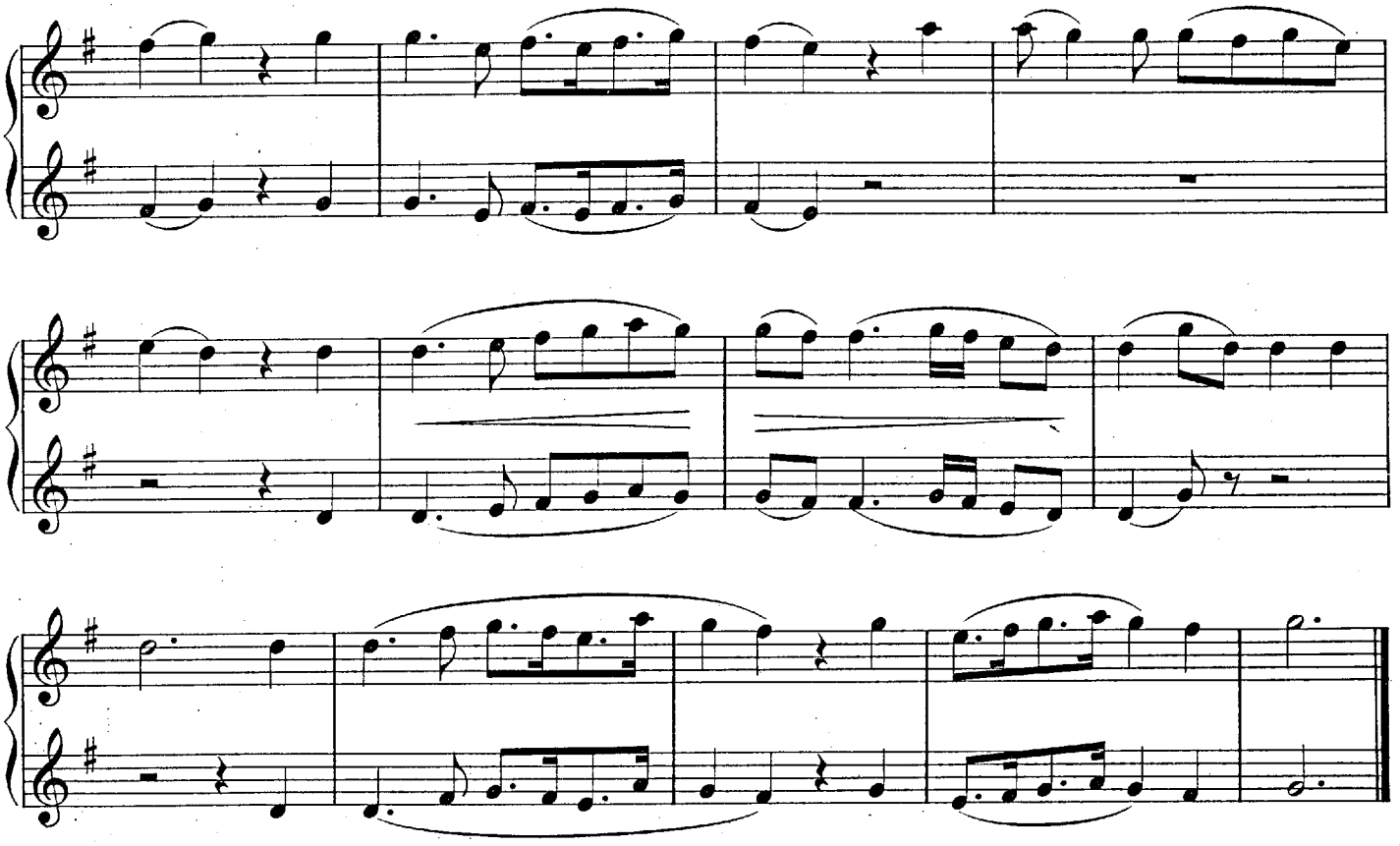
Song of the three Youths
from "The Magic Flute."
Trio de la Flûte enchantée.

W. A. Mozart.

PRIMO.

Andante.

sotto voce



IX.

Gebet
aus „Zampa.“
„Цампа.“

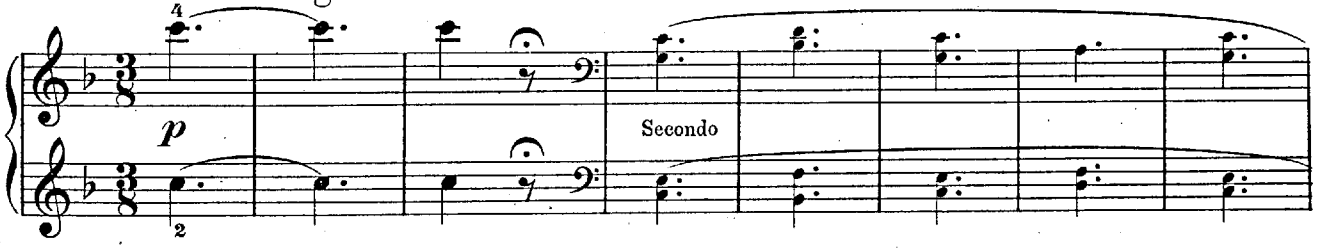
Prayer
from "Zampa."
Prière de Zampa.

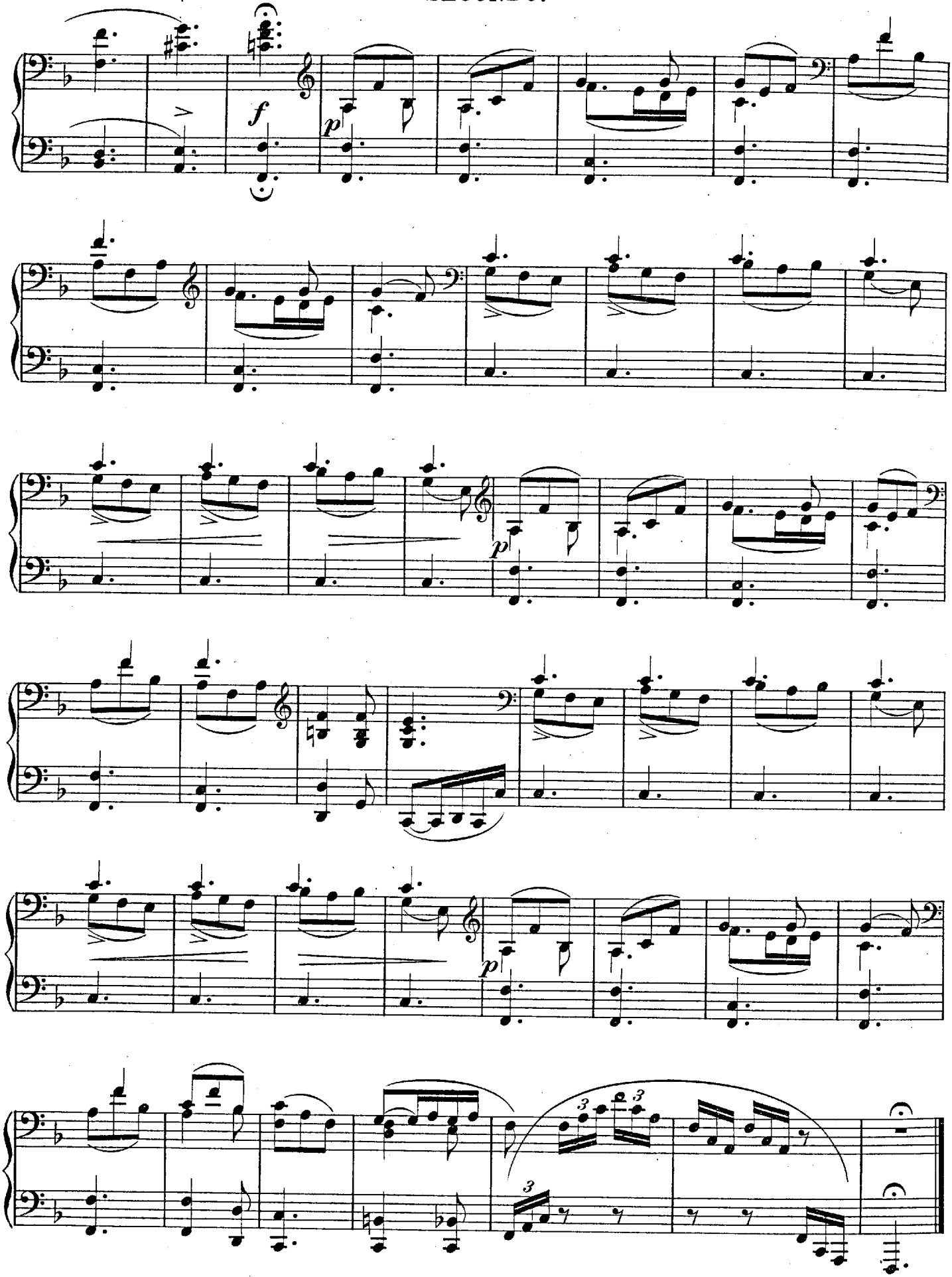
L. J. F. Herold.

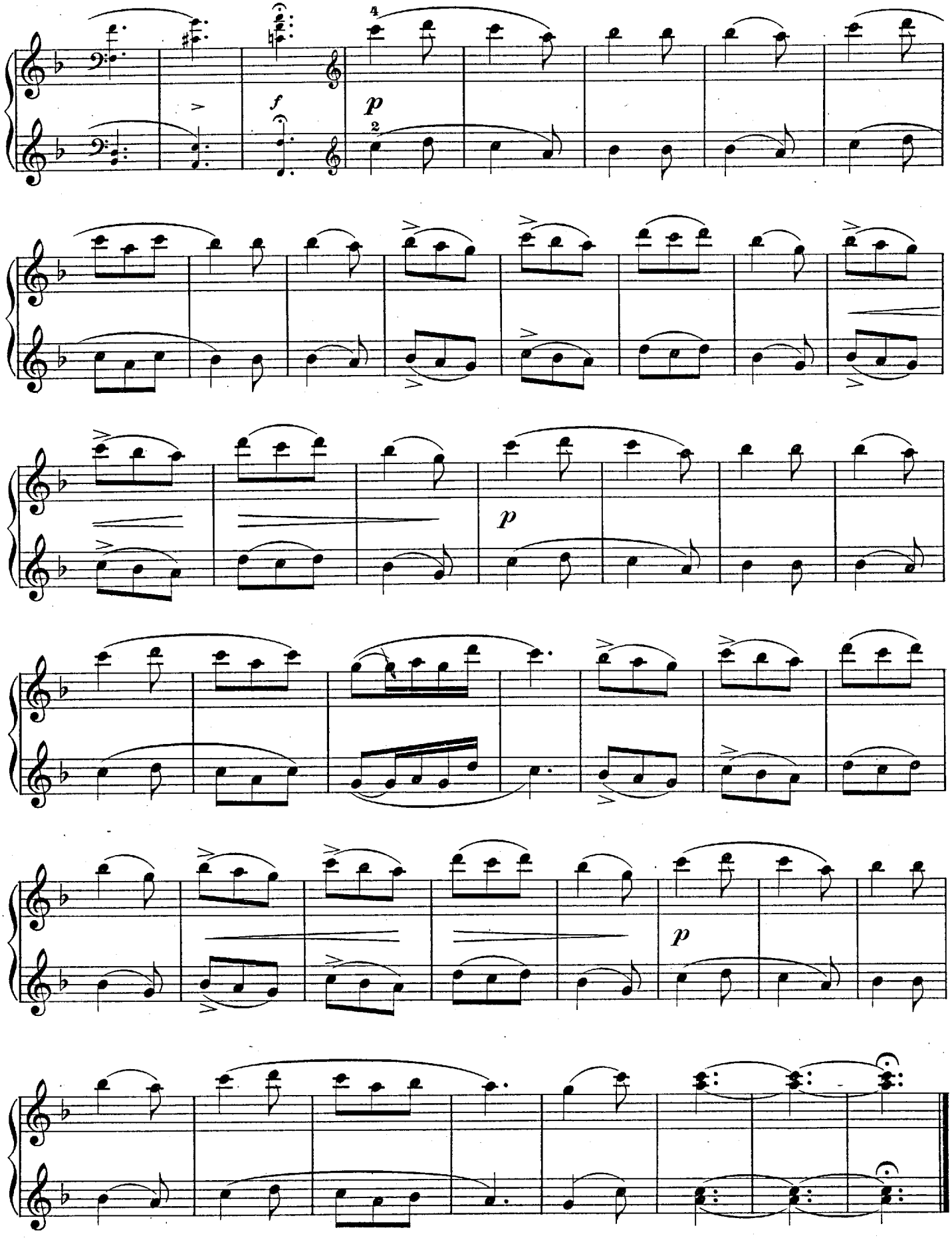
Andante religioso.

p

Secondo




f
p
p
p
3
3
3


f
p
4
2
p
p

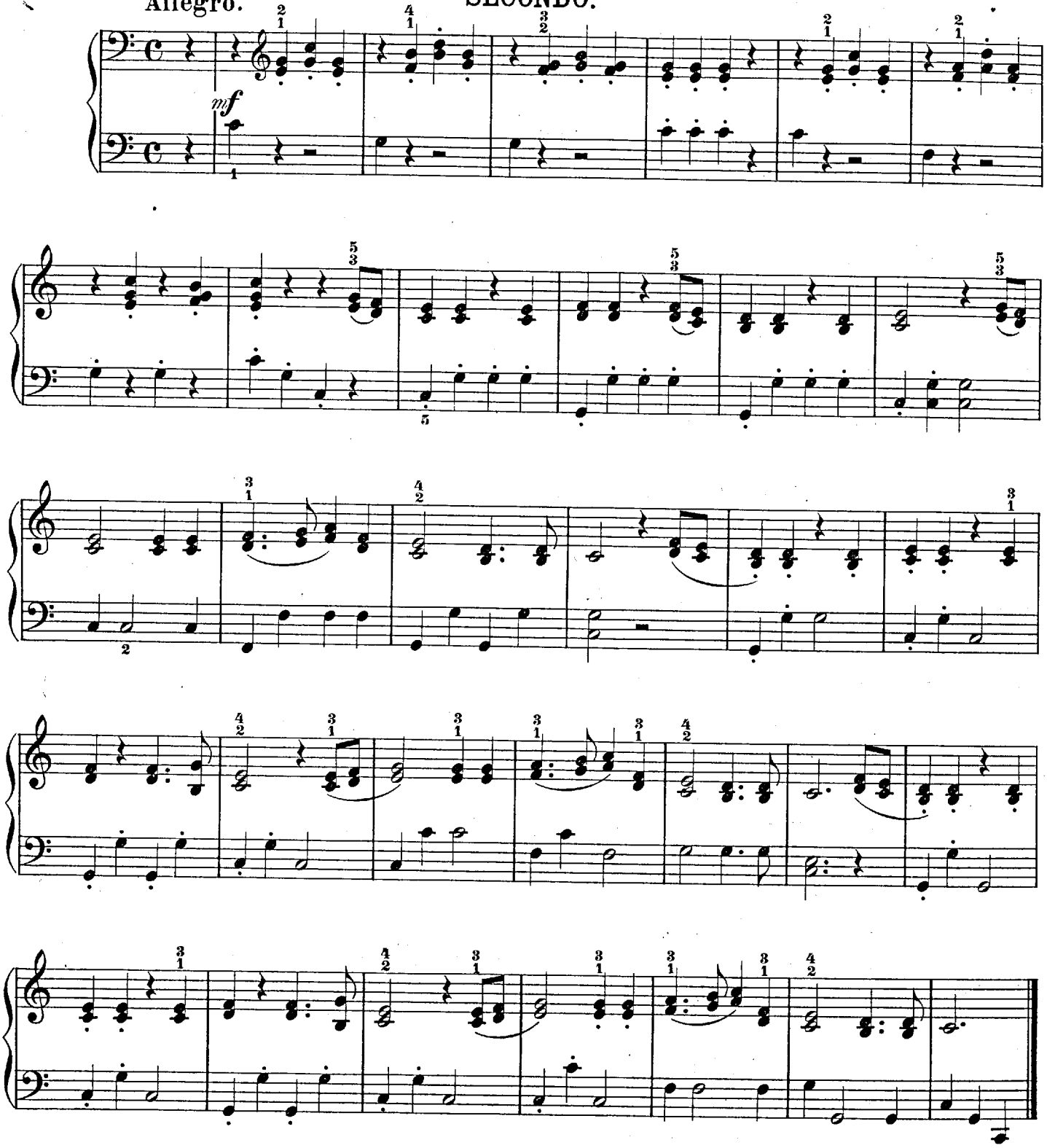
X.

Glöckchenspiel
aus „Die Zauberflöte.“
„Волшебная флейта.“

Bell-play
from “The Magic Flute.”
Carillon de la Flûte enchantée.

W. A. Mozart.

Allegro. SECONDO.



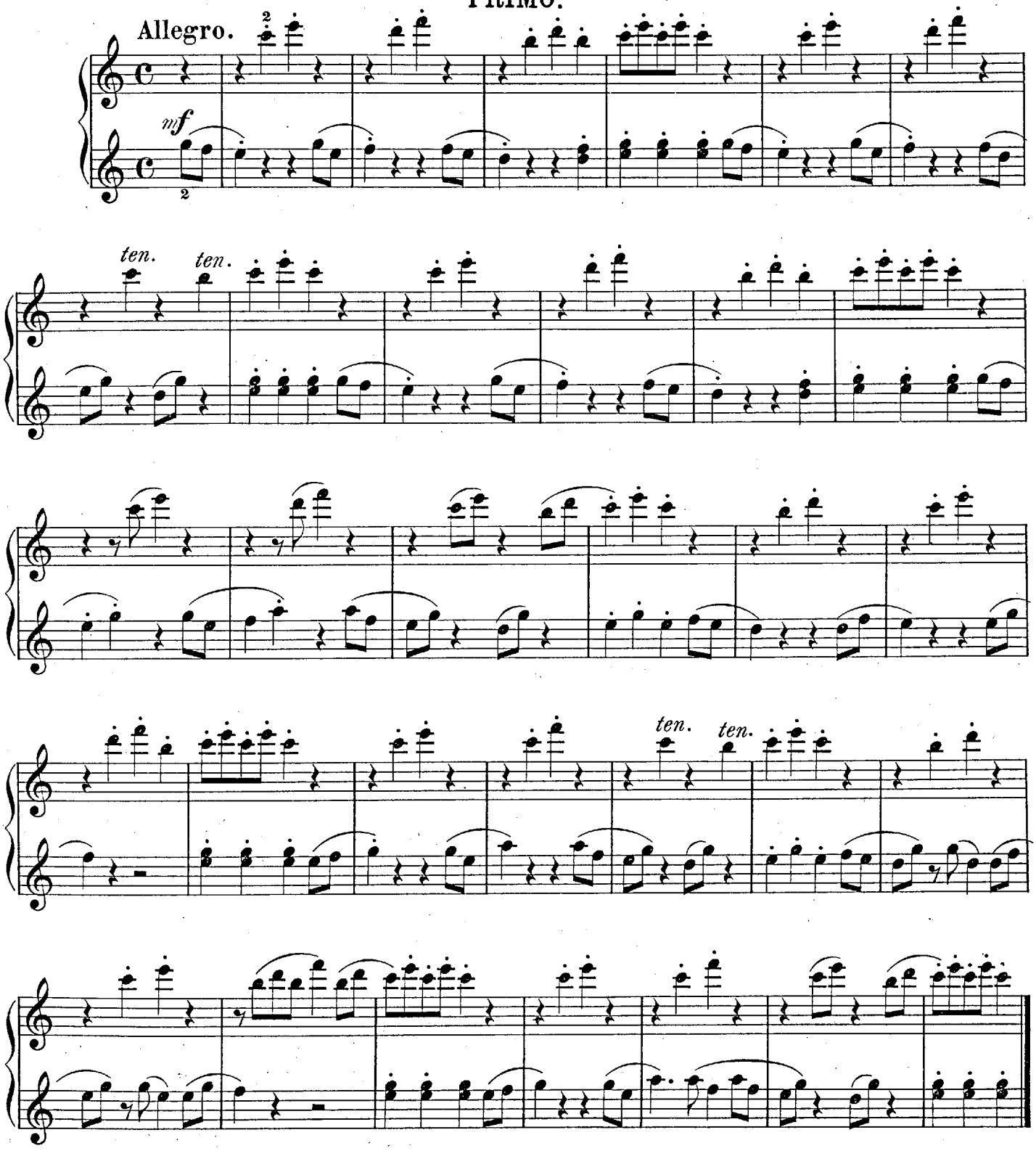
X.

Glöckchenspiel
aus „Die Zauberflöte.“
„Волшебная флейта.“

Bell-play
from “The Magic Flute.”
Carillon de la Flûte enchantée.

W. A. Mozart.

PRIMO.



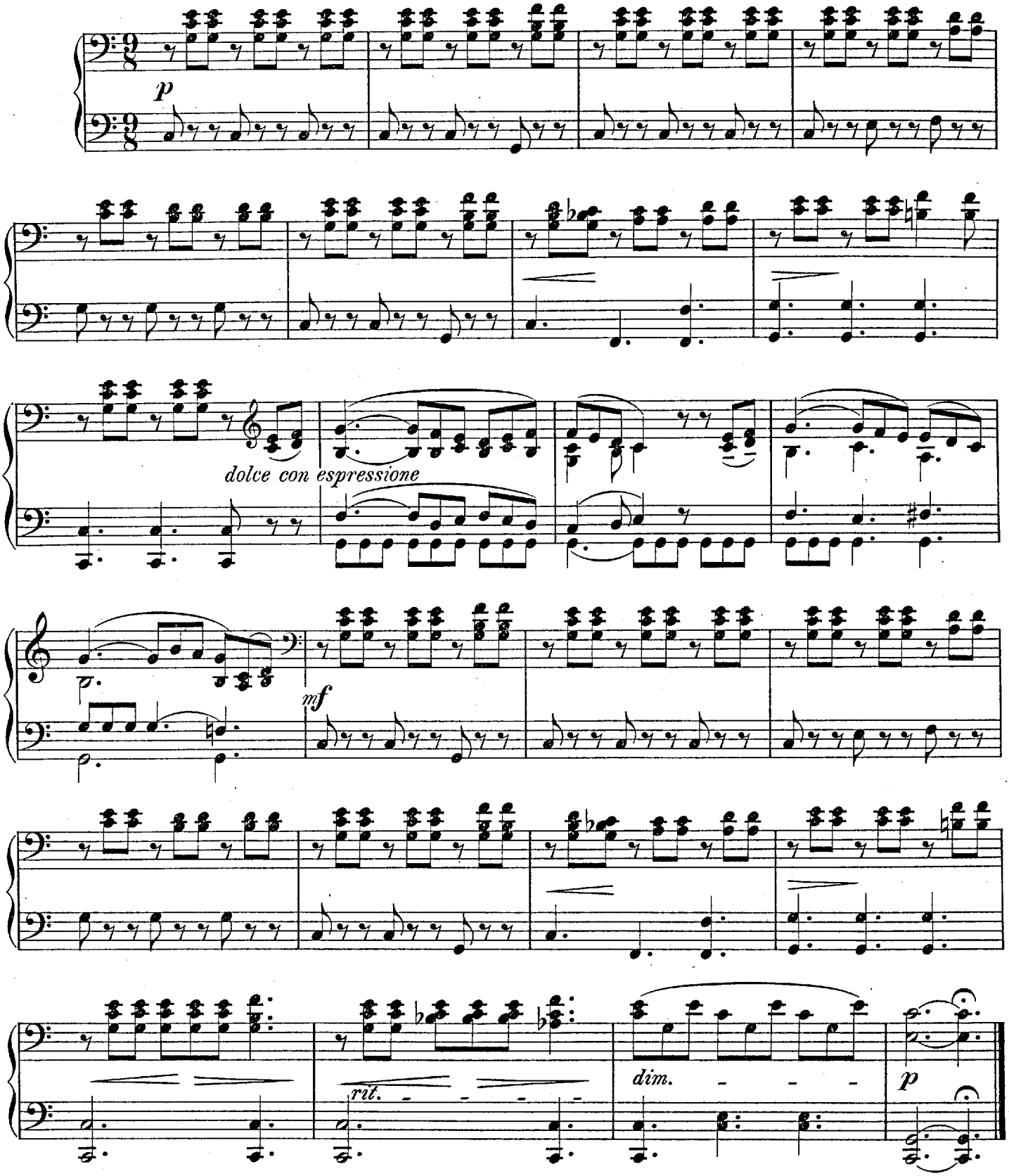
XI.

Cavatine
aus „Norma.“
„Норма.“

Cavatina
from “Norma.”
Cavatine de Norma.

V. Bellini.

Andante marcato. SECONDO.



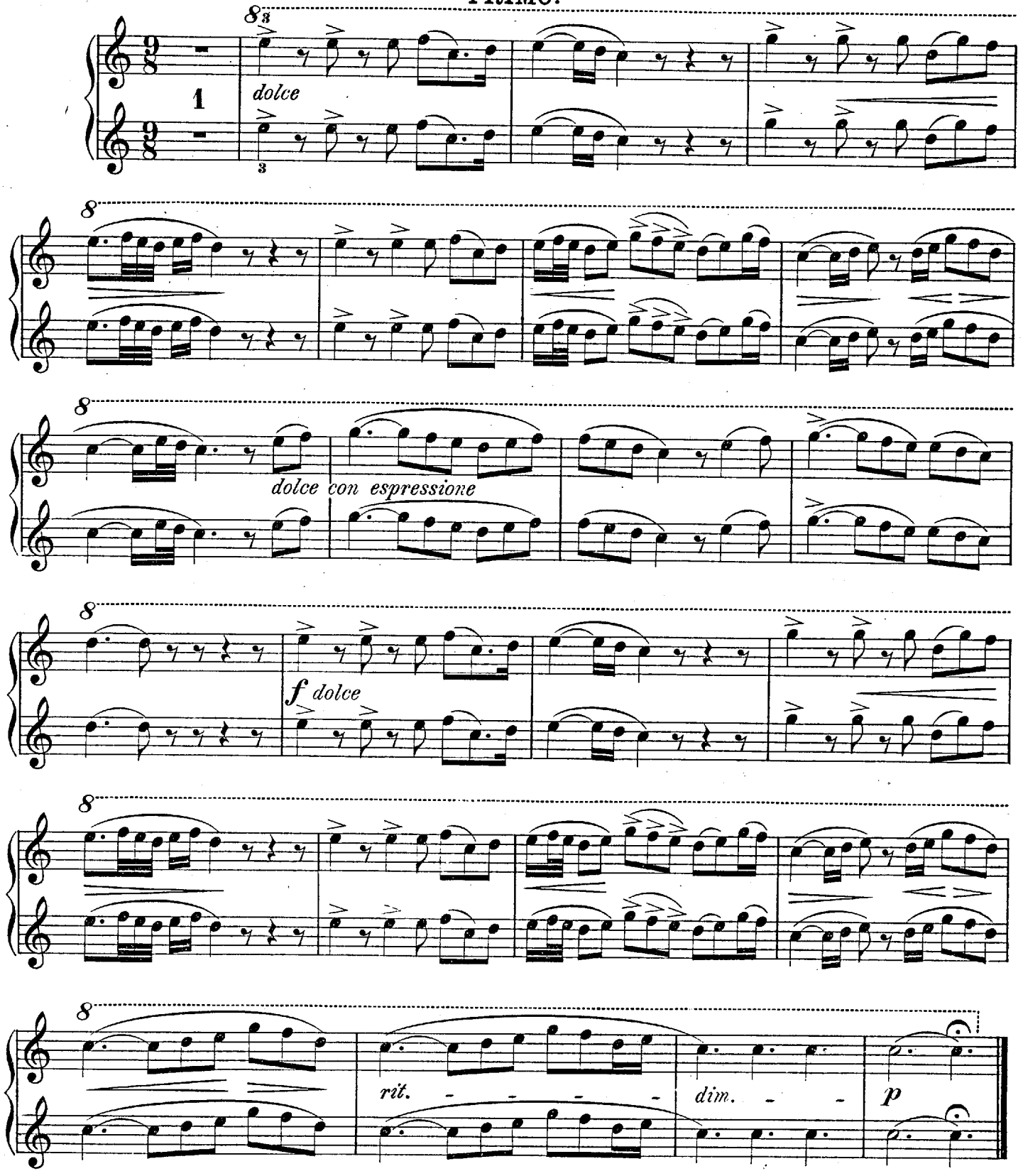
Cavatine
aus „Norma.“
„Норма.“

XI.

Cavatina
from “Norma.”
Cavatine de Norma.

V. Bellini.

Andante marcato. PRIMO.



XII.

Melodie

aus „Czar und Zimmermann.“

„Царь и плотникъ.“

Air

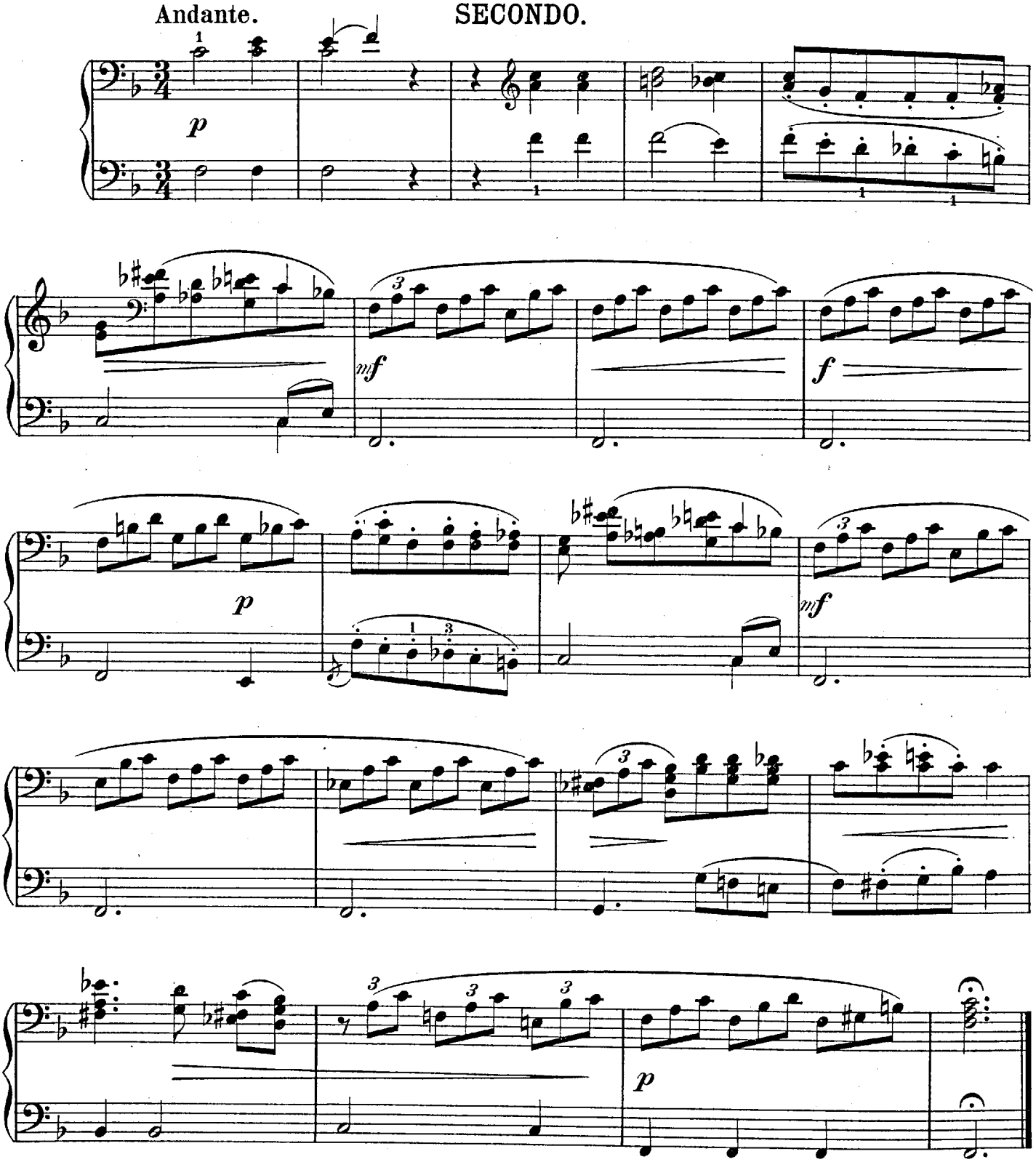
from “Czar and Carpenter.”

Air de Czar et Zimmermann

(Czar et charpentier.)

A. Lortzing.

Andante. SECONDO.



XII.

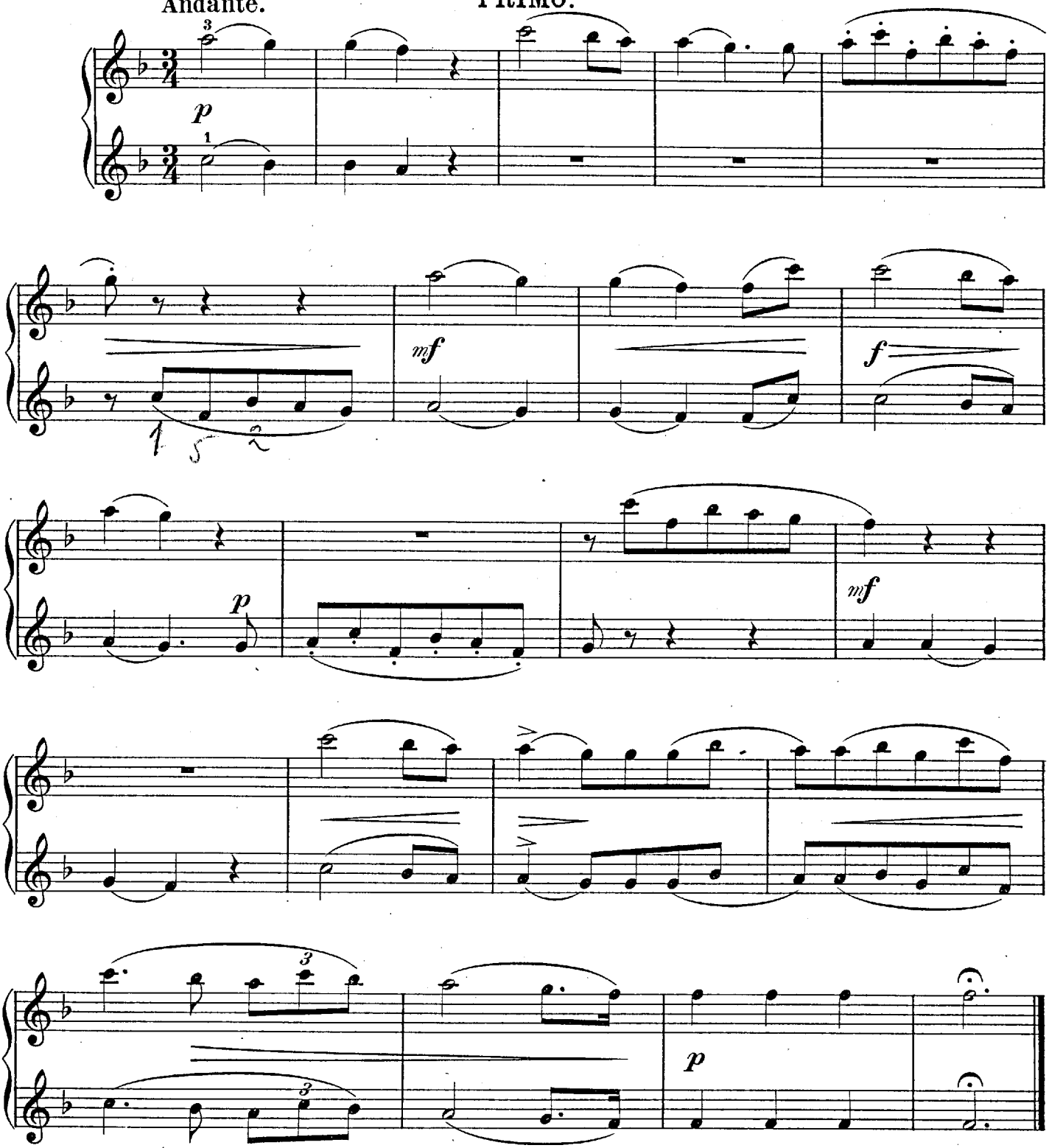
Melodie
aus „Czar und Zimmermann.“
„Царь и плотникъ.“

Air
from “Czar and Carpenter.”
Air de Czar et Zimmermann
(Czar et charpentier.)

A. Lortzing.

Andante.

PRIMO.



XIII.

Chor

aus „Die weisse Dame."

„Бѣлая Дама."

Chorus

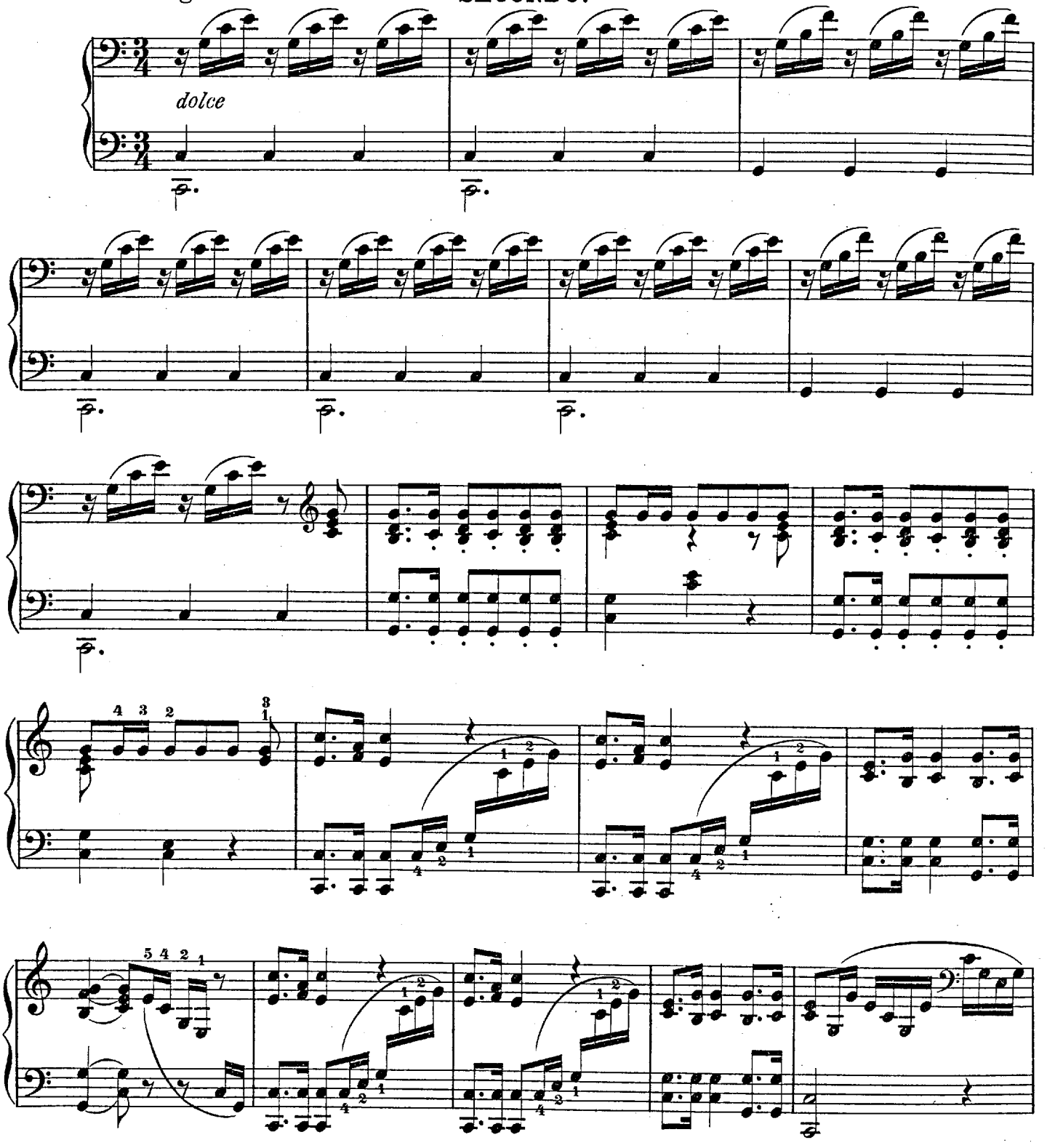
from "La Dame blanche."

Chœur de la Dame blanche.

A. Boieldieu.

Allegretto.

SECONDO.



XIII.

Chor

aus „Die weisse Dame.“

„Бѣлая Дама.“

Chorus

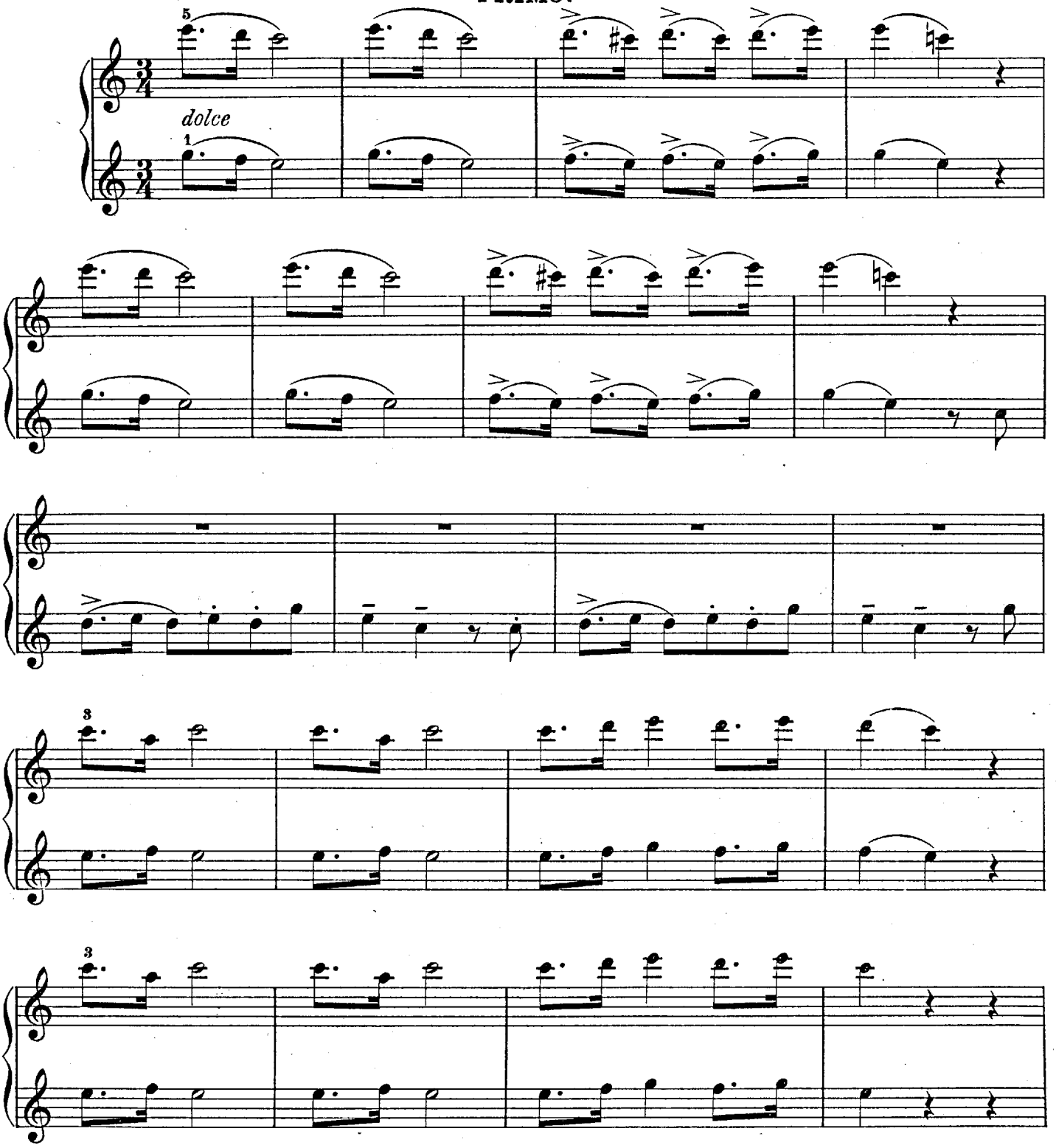
from “La Dame blanche.”

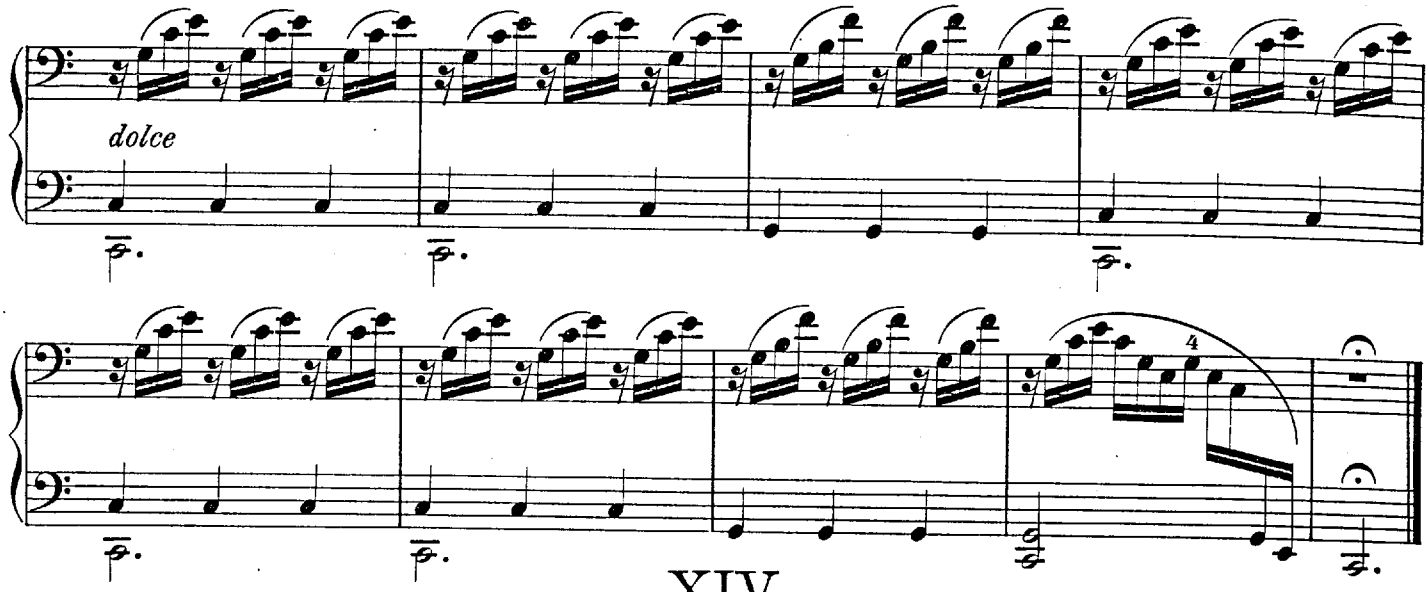
Chœur de la Dame blanche.

A. Boieldieu.

Allegretto.

PRIMO.



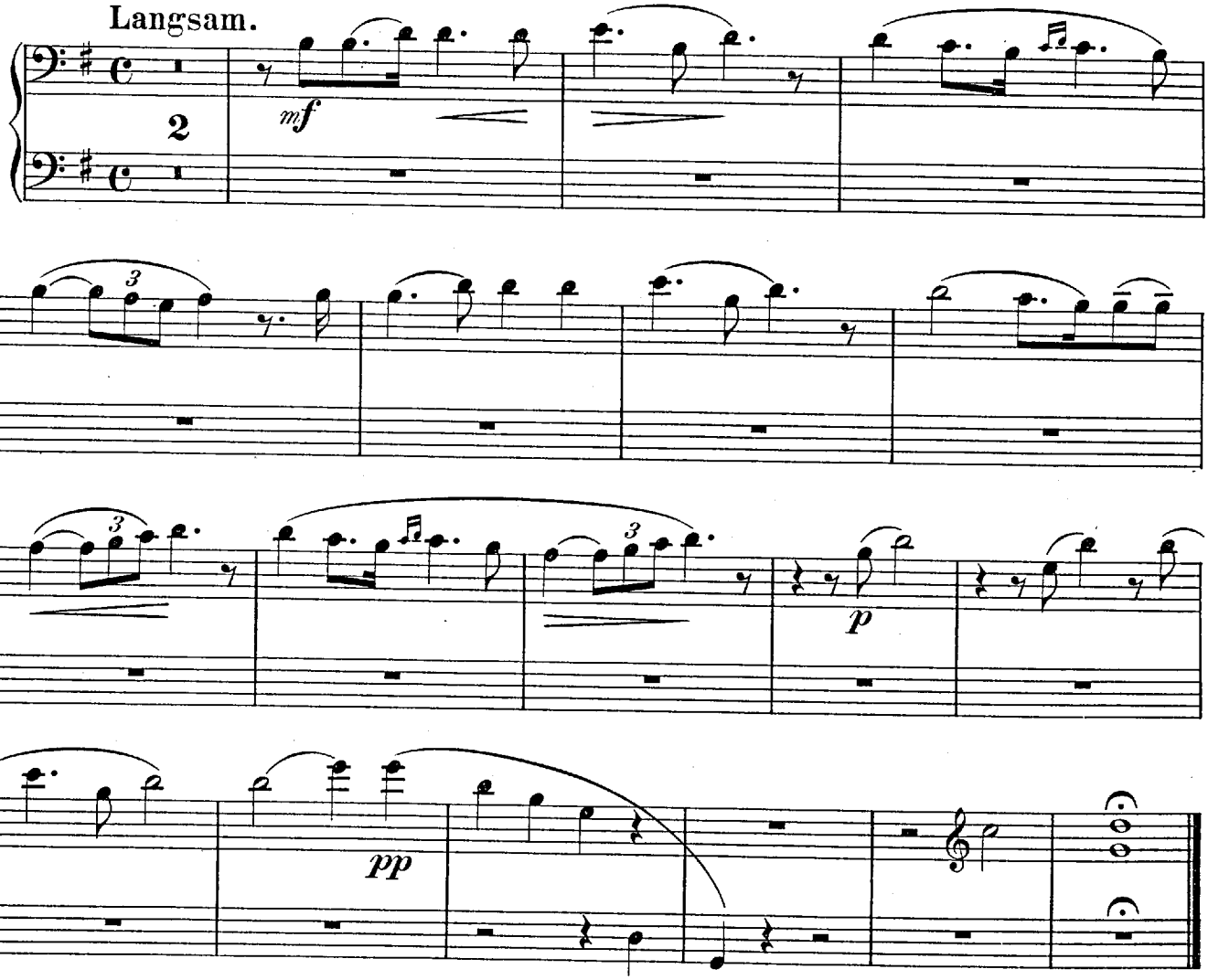


XIV.

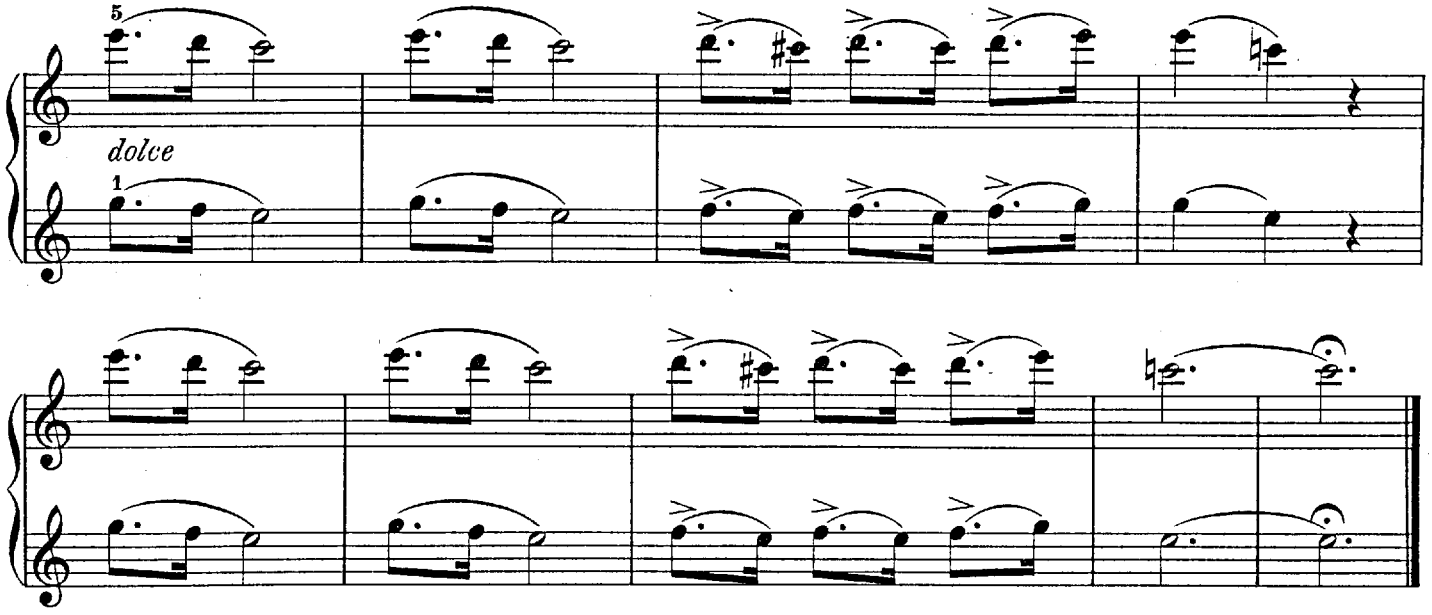
*) Schwanenlied
aus „Lohengrin.“
„Лоэнгринъ.“

Swan Song
from “Lohengrin.”
Air de Lohengrin.

Richard Wagner.



*) Mit besonderer Erlaubniss der Original Verleger Breitkopf & Härtel in Leipzig.

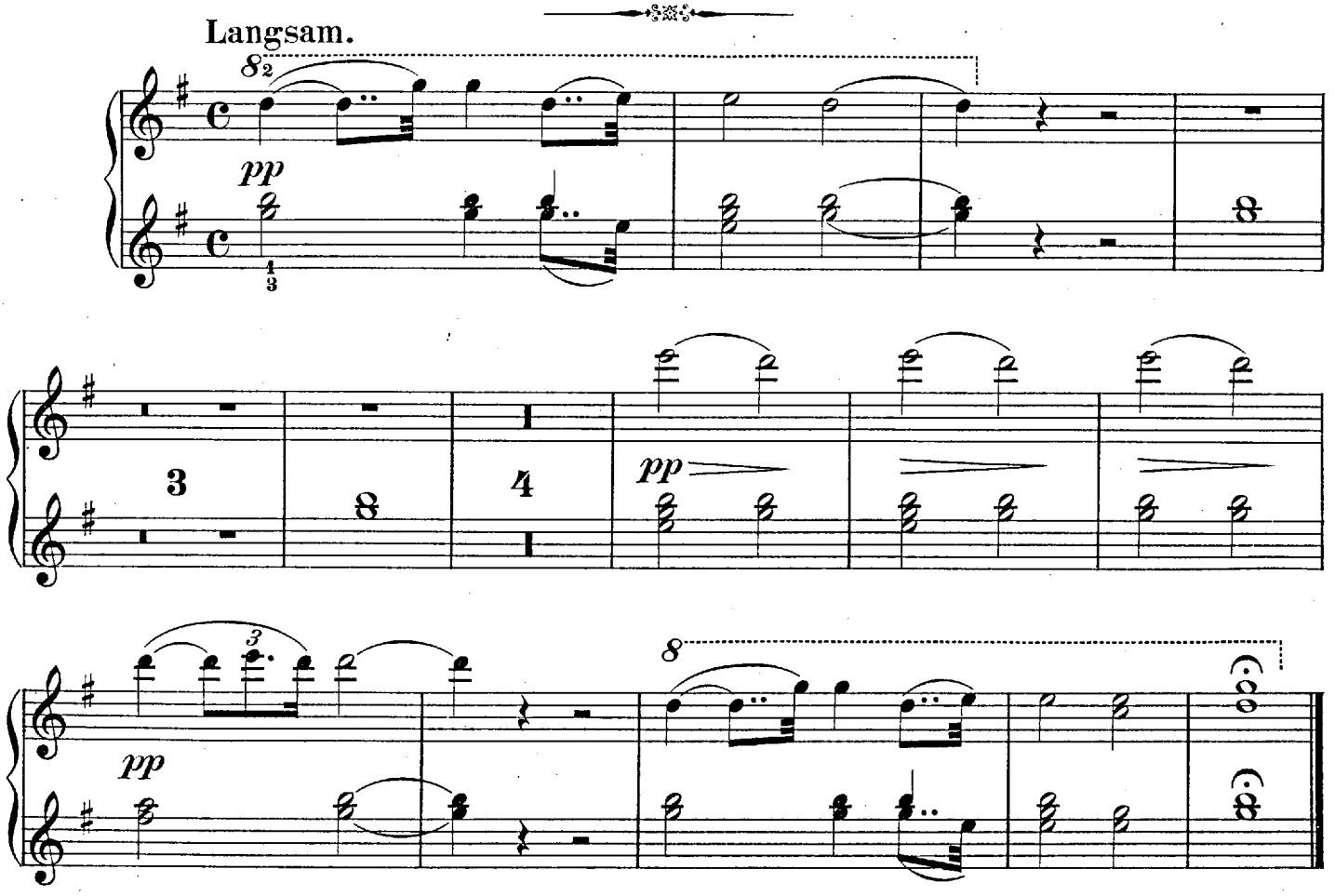


XIV.

*) Schwanenlied
aus „Lohengrin."
„Лоэнгринъ."

Swan Song
from "Lohengrin."
Air de Lohengrin.

Richard Wagner.



*) Mit besonderer Erlaubniss der Original Verleger Breitkopf & Härtel in Leipzig.

XV.

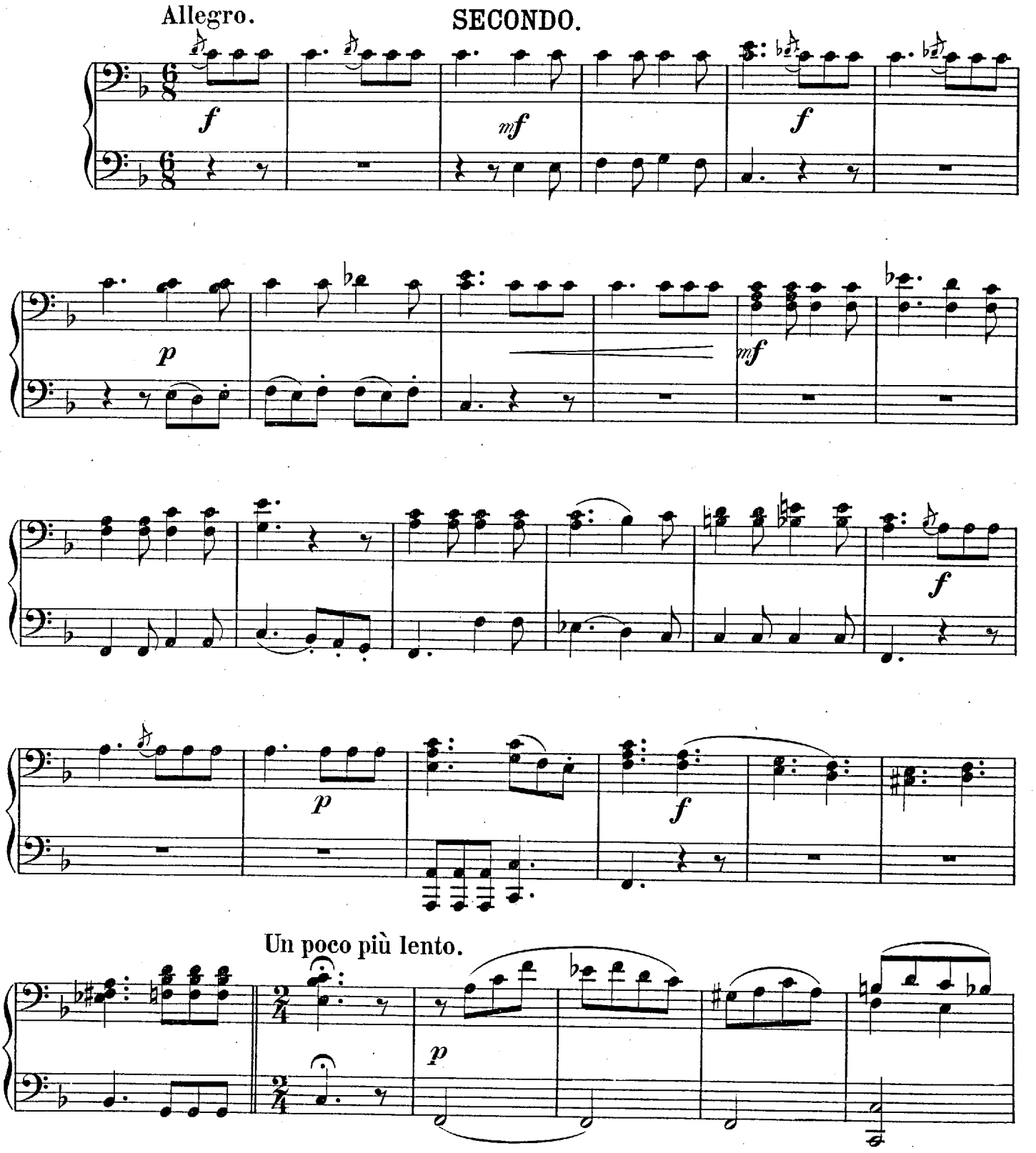
*) Capriccietto über eine Hornfanfare aus „Wilhelm Tell."

Капричіетто на мотивъ фанфары изъ оперы: „Вильгельмъ Телль."

Capriccietto on a Bugle-call from "William Tell."

Capriccietto sur une fanfare de trompes de Guillaume Tell.

G. Rossini.



*). Mit Genehmigung der Original-Verleger Herren B. Schott's Söhne in Mainz.

XV.

*) Capriccietto über eine Hornfanfare aus „Wilhelm Tell."

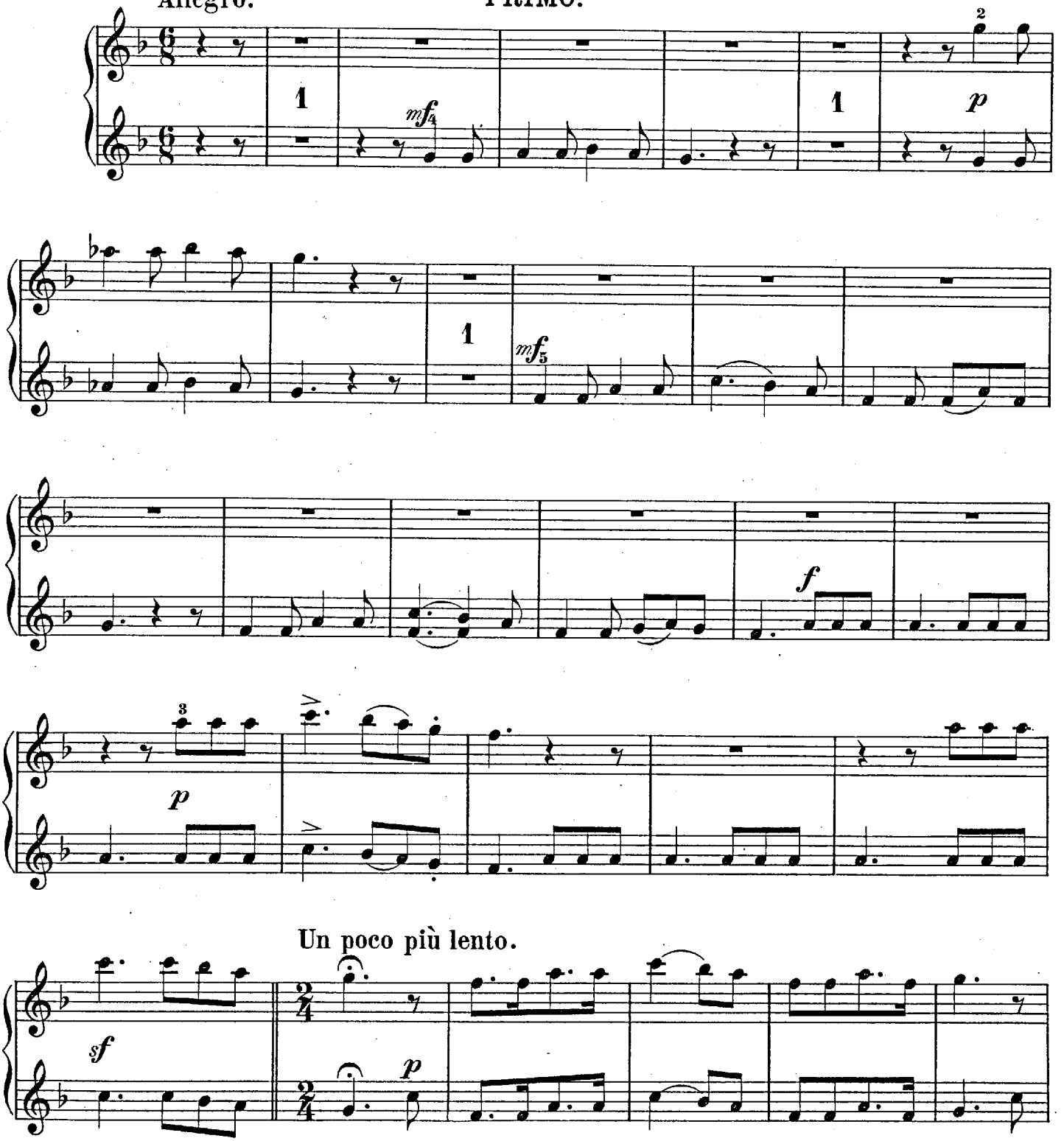
Capriccietto on a Bugle-call from "William Tell."

Капричіетто на мотивъ фанфары изъ оперы: „Вильгельмъ Телль."

Capriccietto sur une fanfare de trompes de Guillaume Tell.

G. Rossini.

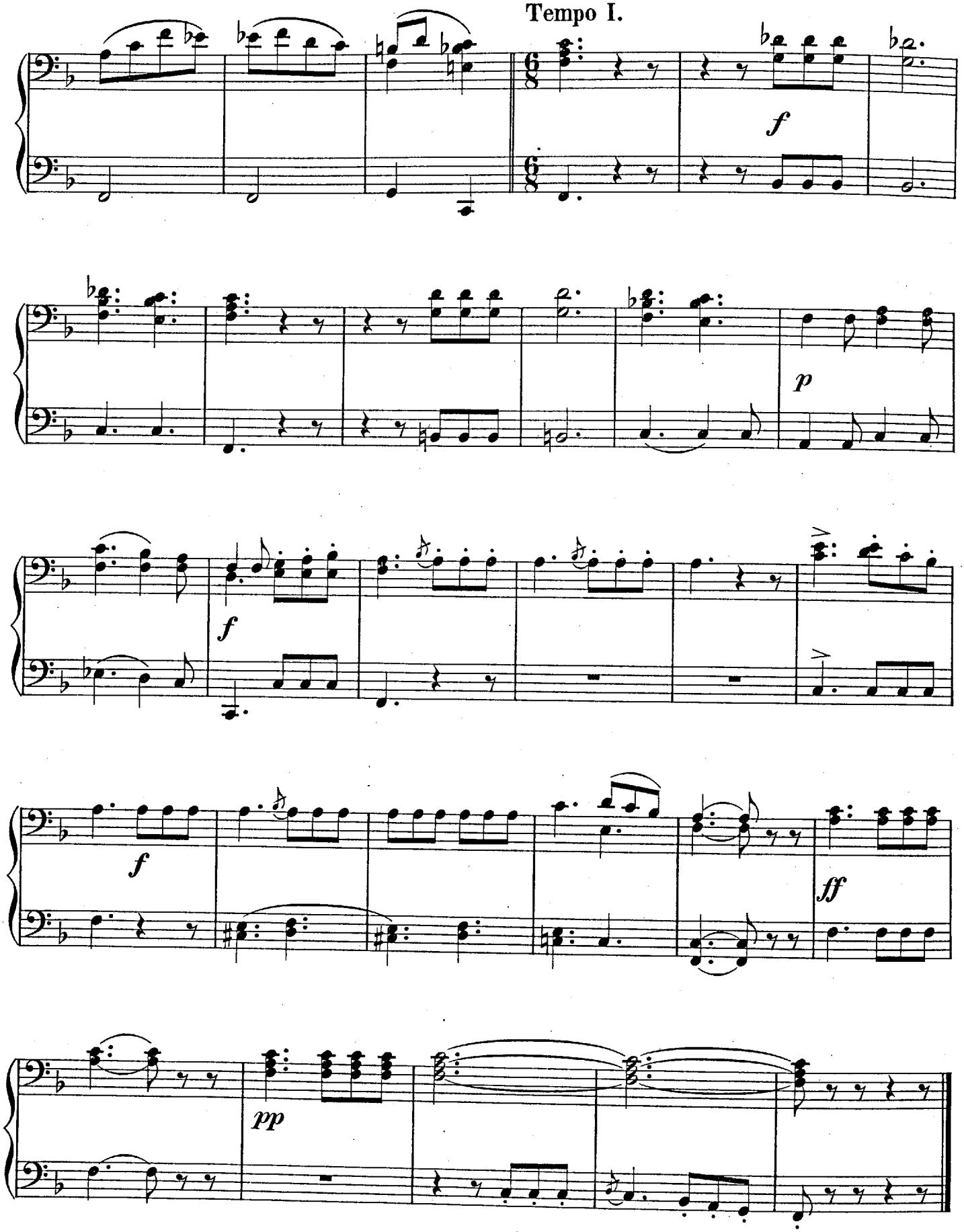
Allegro. PRIMO.



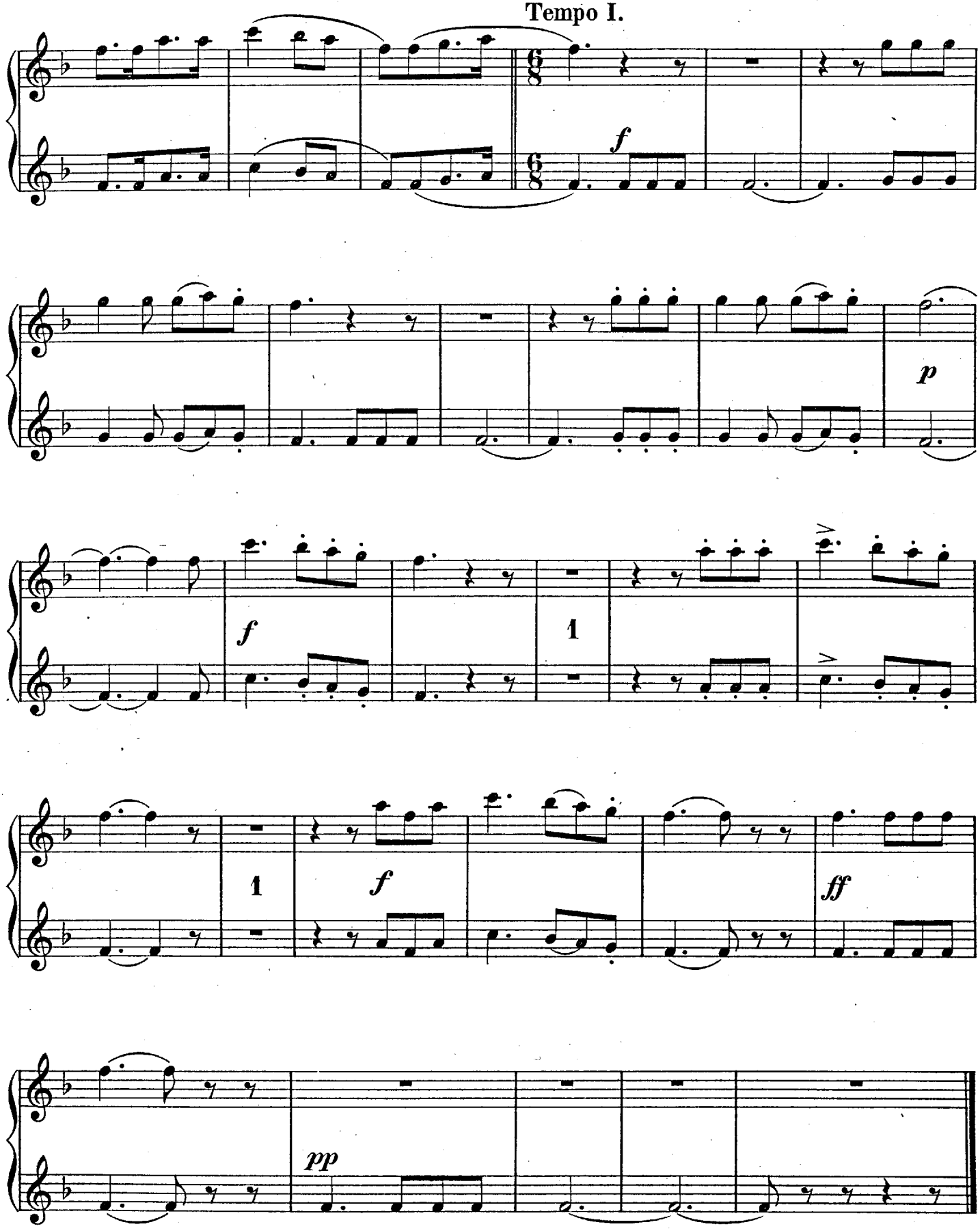
*) Mit Genehmigung der Original-Verleger Herren B. Schott's Söhne in Mainz.

SECONDO.

Tempo I.



Tempo I.



XVI.

Deutscher Tanz.

Нѣмецкій танецъ.

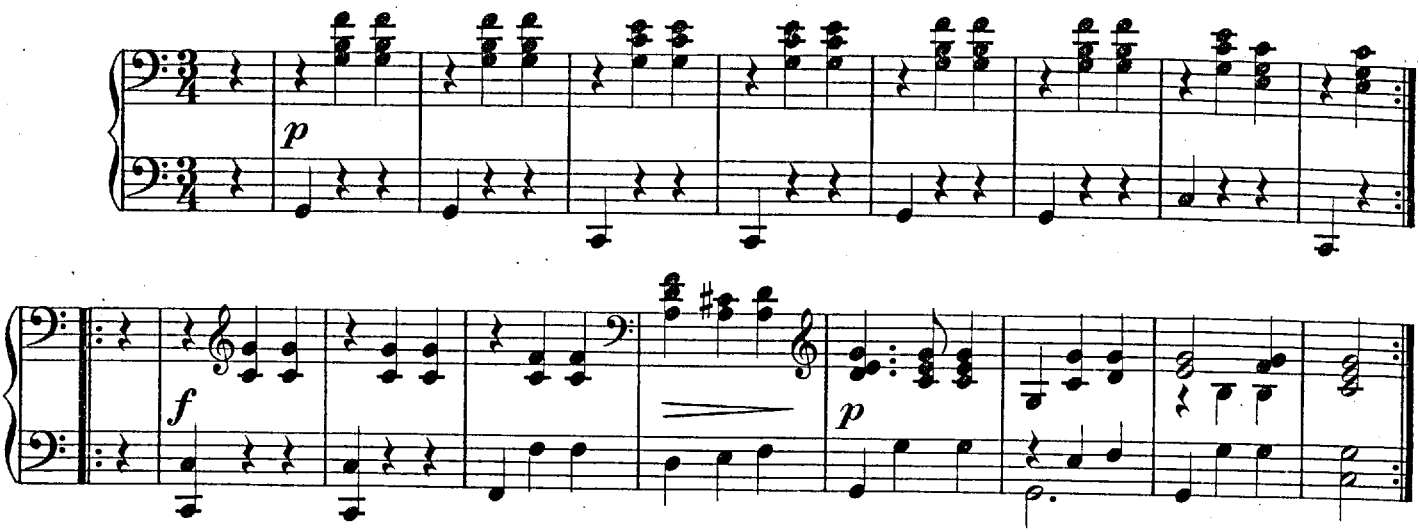
German Dance.

Danse allemande.

Franz Schubert.

Moderato.

SECONDO.



XVII.

Lied des Mohren

aus „Die Zauberflöte.“

Волшебная флейта.

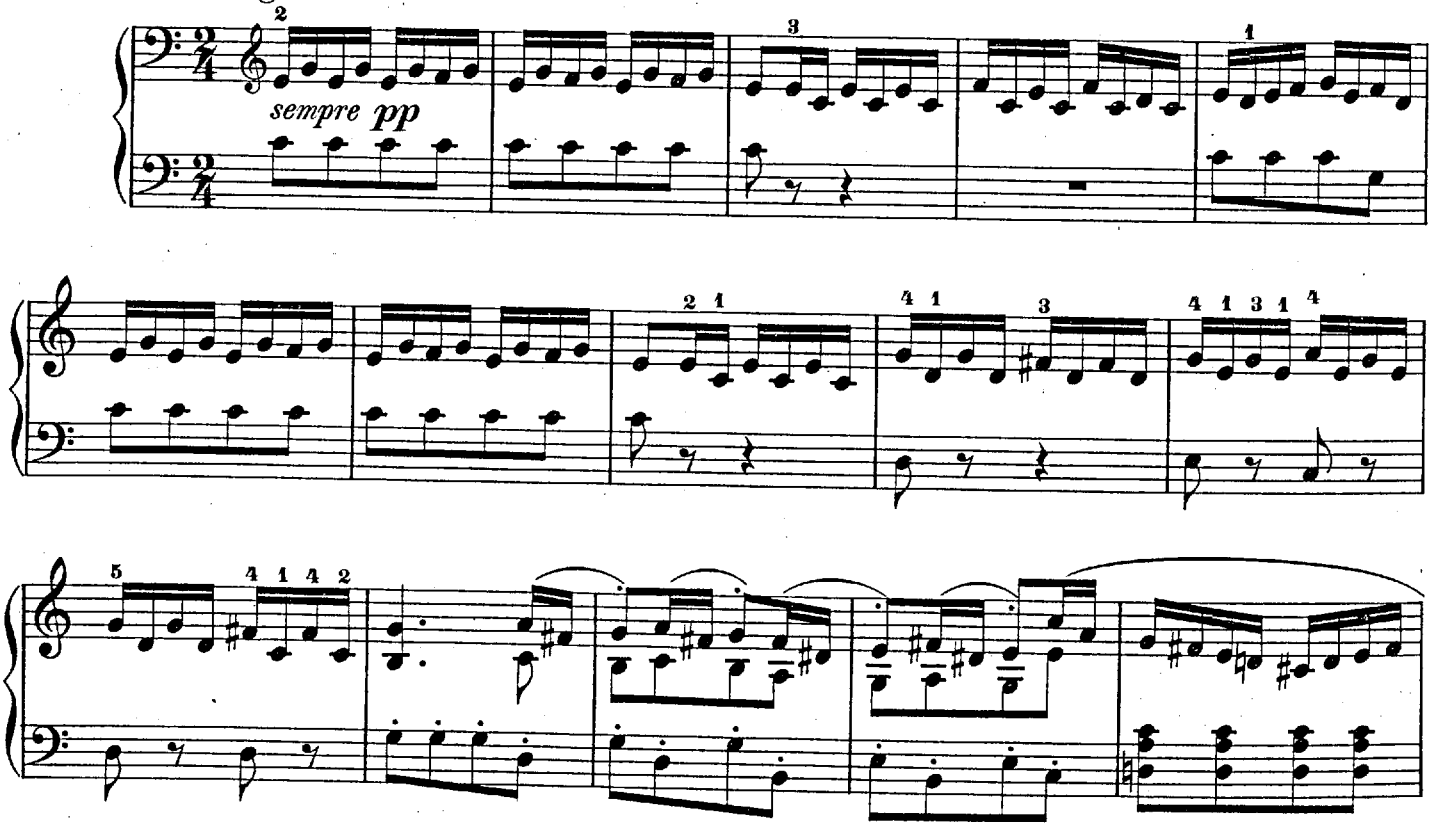
Air of the Moor

from "The Magic Flute."

Air de Monastro de la Flûte enchantée.

W. A. Mozart.

Allegro.



XVI.

Deutscher Tanz.

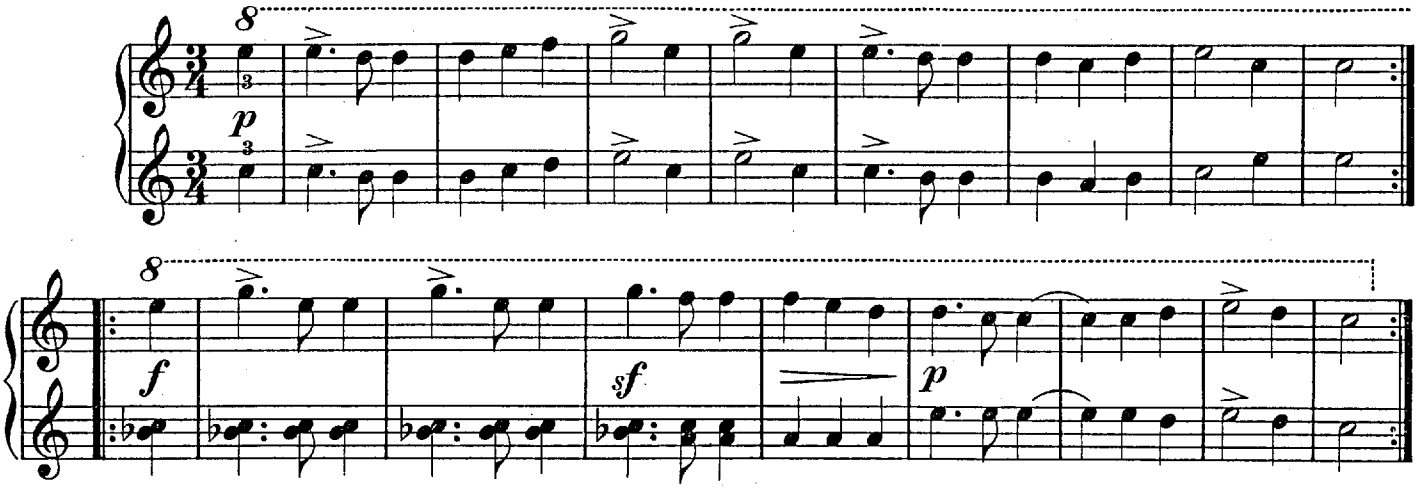
Нѣмецкій танецъ.

German Dance.

Danse allemande.

Franz Schubert.

Moderato. PRIMO.



XVII.

Lied des Mohren aus „Die Zauberflöte.“

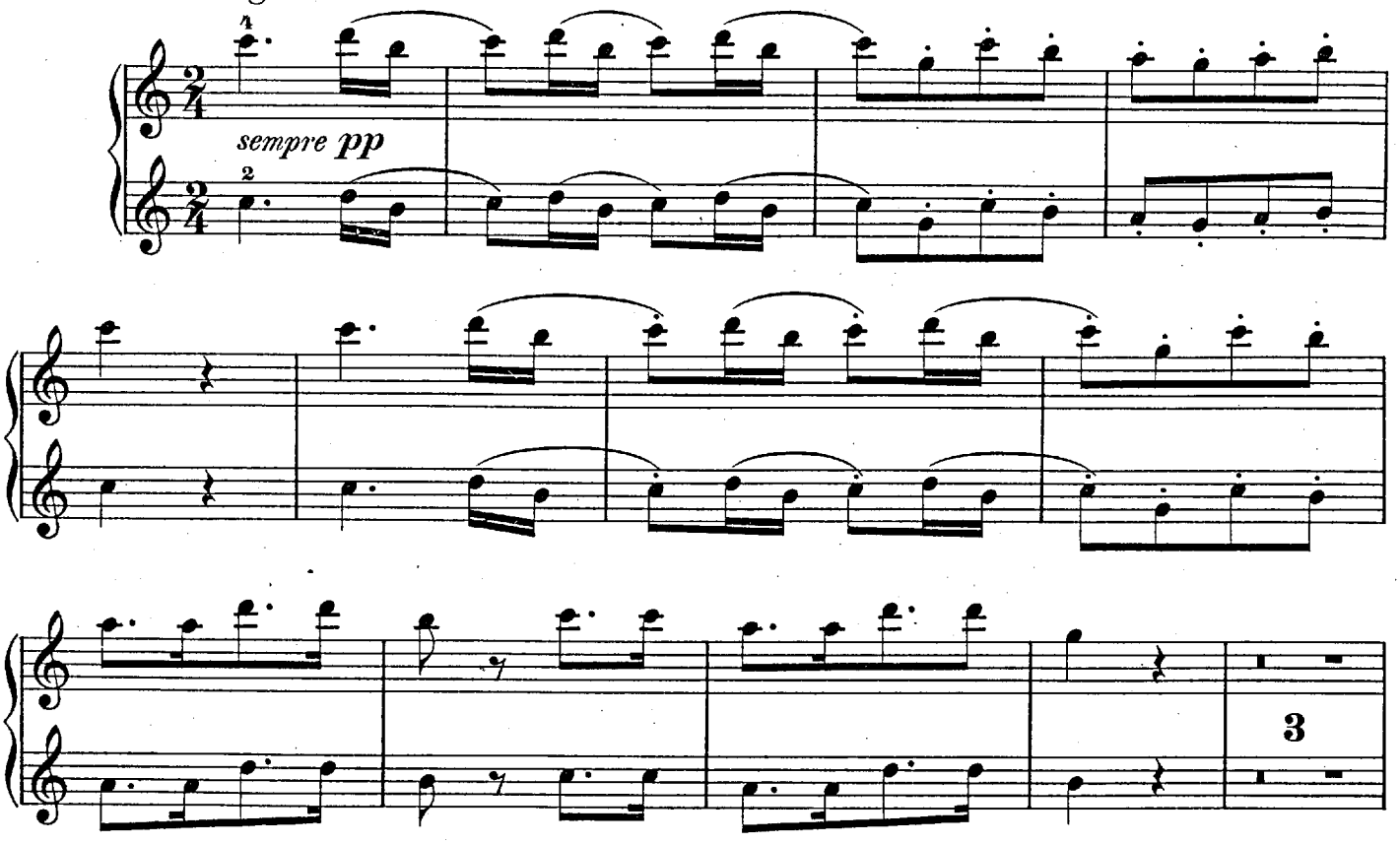
Волшебная флейта.

Air of the Moor from “The Magic Flute.”

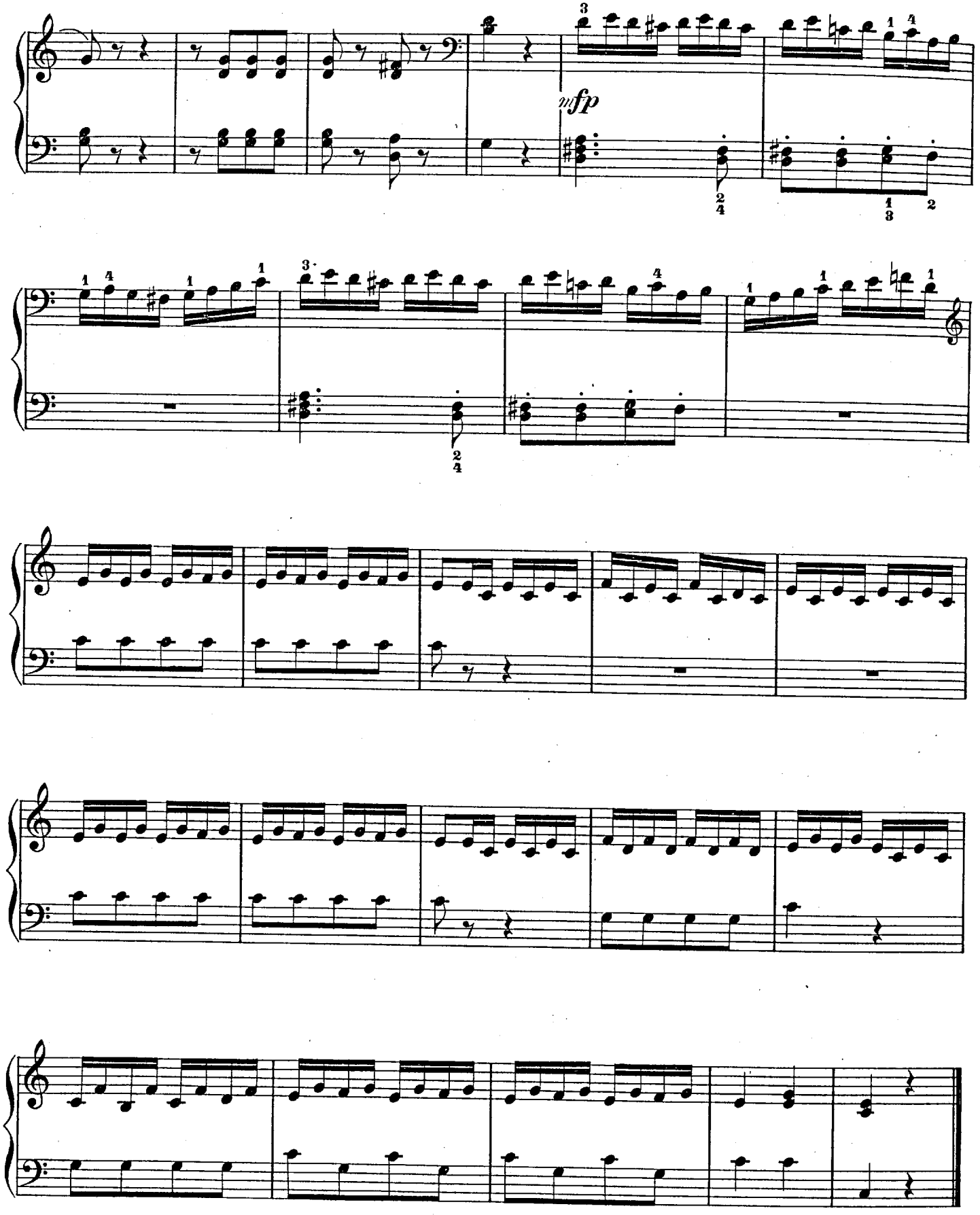
Air de Monastro de la Flûte enchantée.

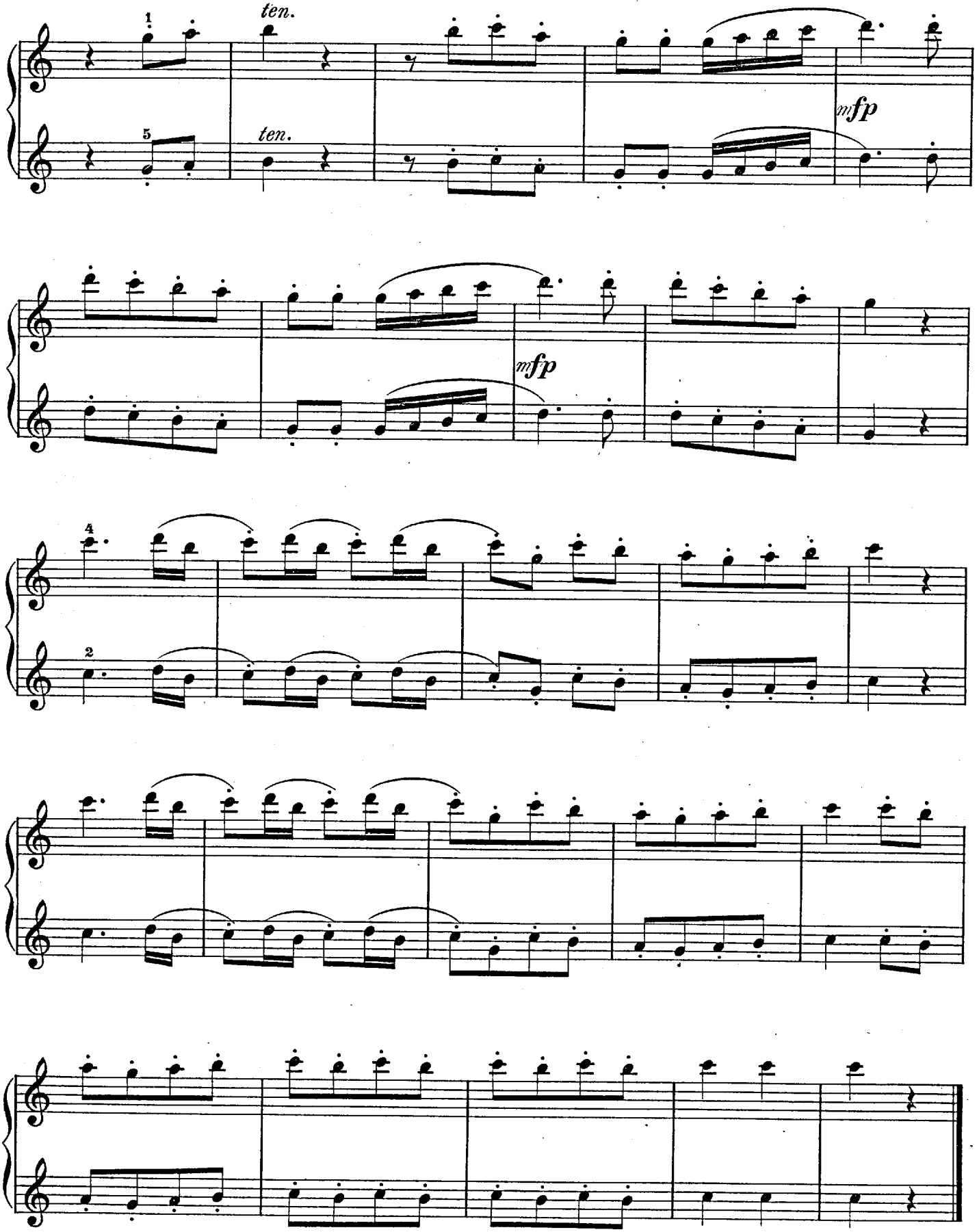
W. A. Mozart.

Allegro.



SECONDO.




1
ten.
5
ten.
mfp
mfp
4
2

XVIII.

*) Kleine Fantasie über ein Motiv aus „Die Stumme von Portici."

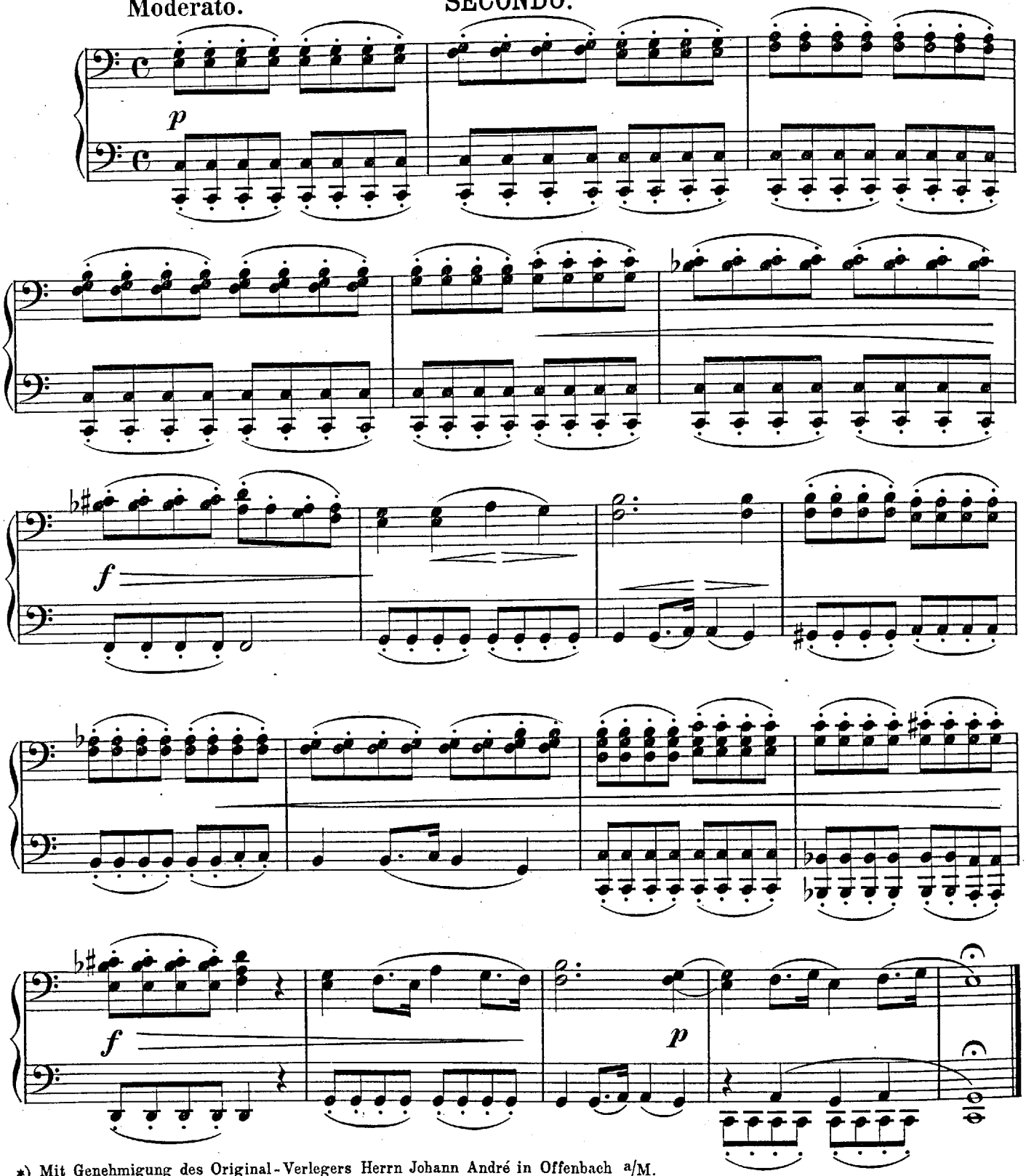
Маленькая фантазія на мотивъ оперы: „Нѣмая изъ Портичи."

Little Fantasie on a motive from "La Muette de Portici."

Petite fantaisie sur un motif de la Muette de Portici.

D. F. C. Auber.

Moderato. SECONDO.



*) Mit Genehmigung des Original-Verlegers Herrn Johann André in Offenbach a/M.

XVIII.

*) Kleine Fantasie über ein Motiv aus „Die Stumme von Portici."

Маленькая фантазія на мотивъ оперы: „Нѣмая изъ Портичи."

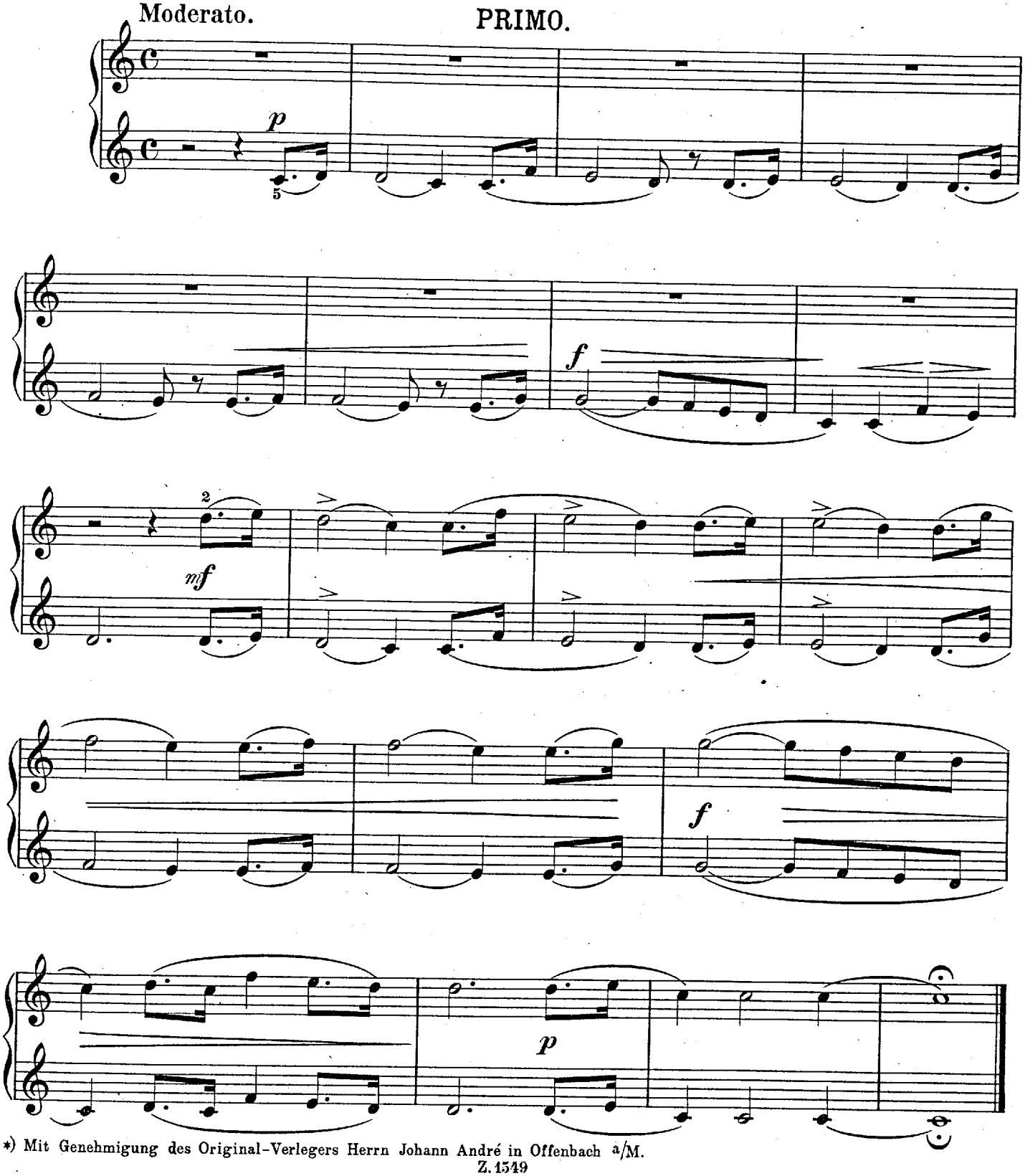
Little Fantasie on a motive from "La Muette de Portici."

Petite fantaisie sur un motif de la Muette de Portici.

D. F. C. Auber.

Moderato.

PRIMO.



*) Mit Genehmigung des Original-Verlegers Herrn Johann André in Offenbach a/M.

Allegretto

aus der 7ten Symphonie.

Изъ 7й Симфоніи.

XIX.

Allegretto

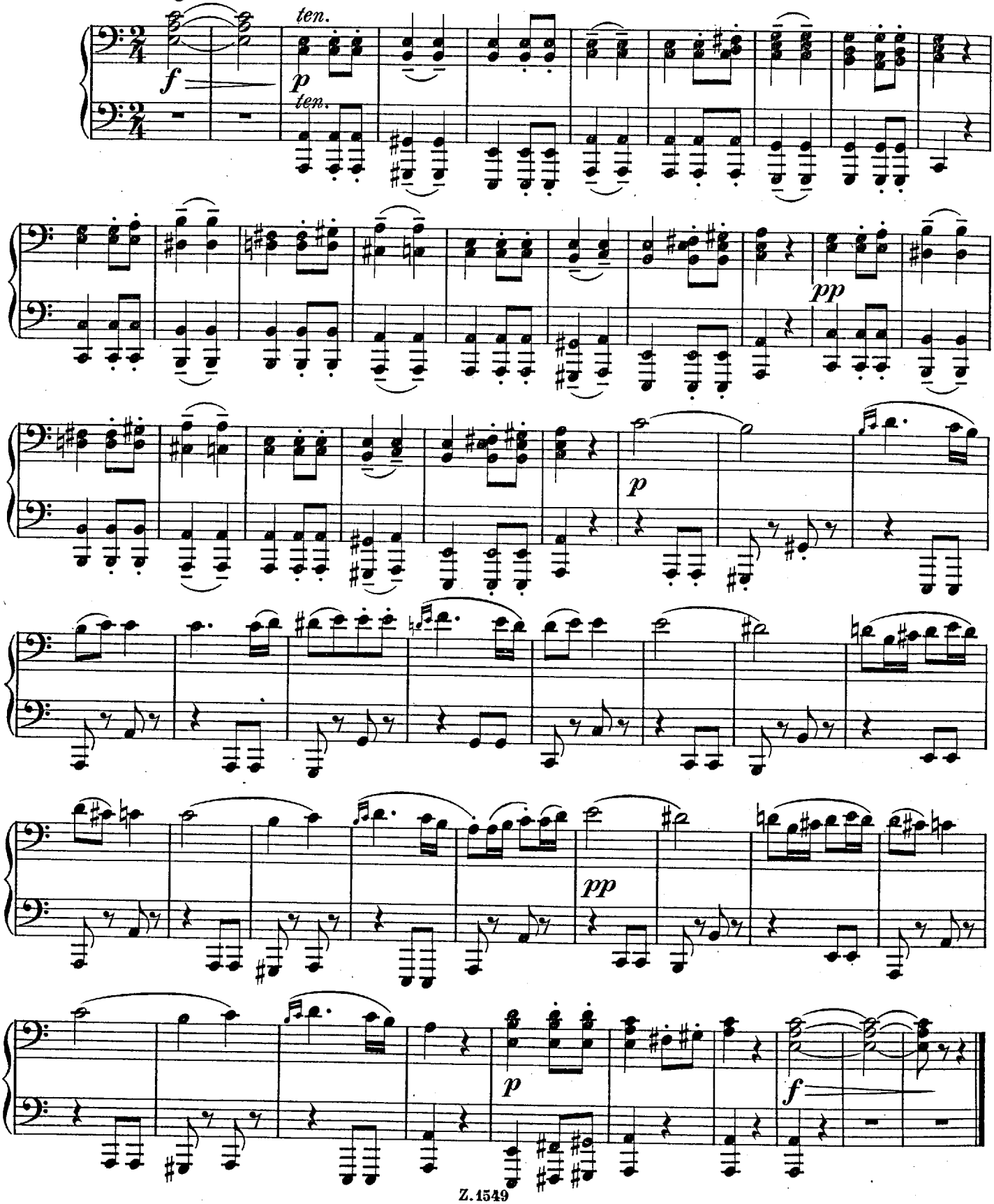
from the 7th Symphony.

Allegretto de la 7e Symphonie.

Beethoven.

Allegretto.

SECONDO.



Allegretto

aus der 7ten Symphonie.

Изъ 7й Симфоніи.

XIX.

Allegretto

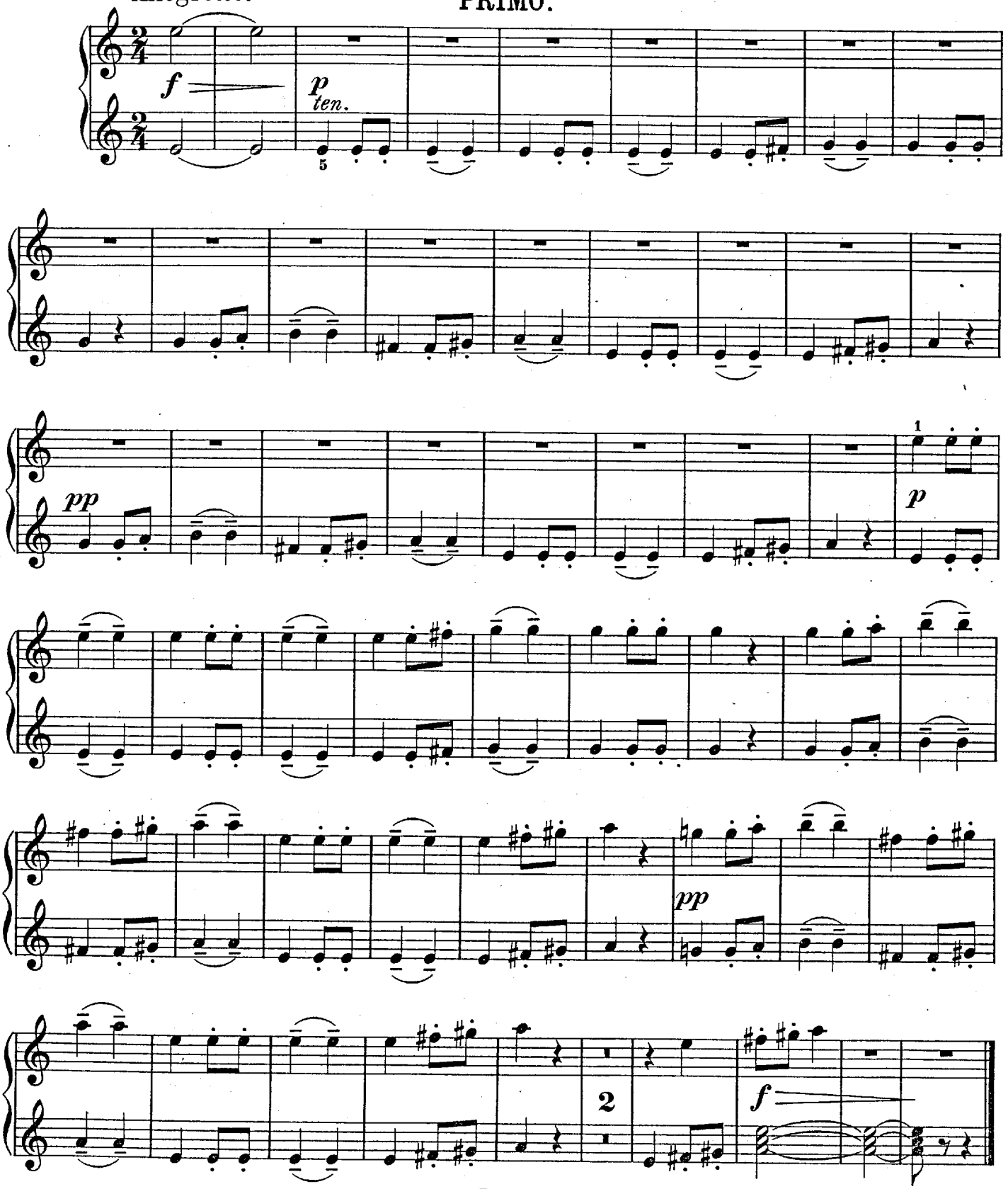
from the 7th Symphony.

Allegretto de la 7e Symphonie.

Beethoven.

Allegretto.

PRIMO.



XX.

Finale aus einem Streichquartett.

Финалъ изъ Струннаго Квартета.

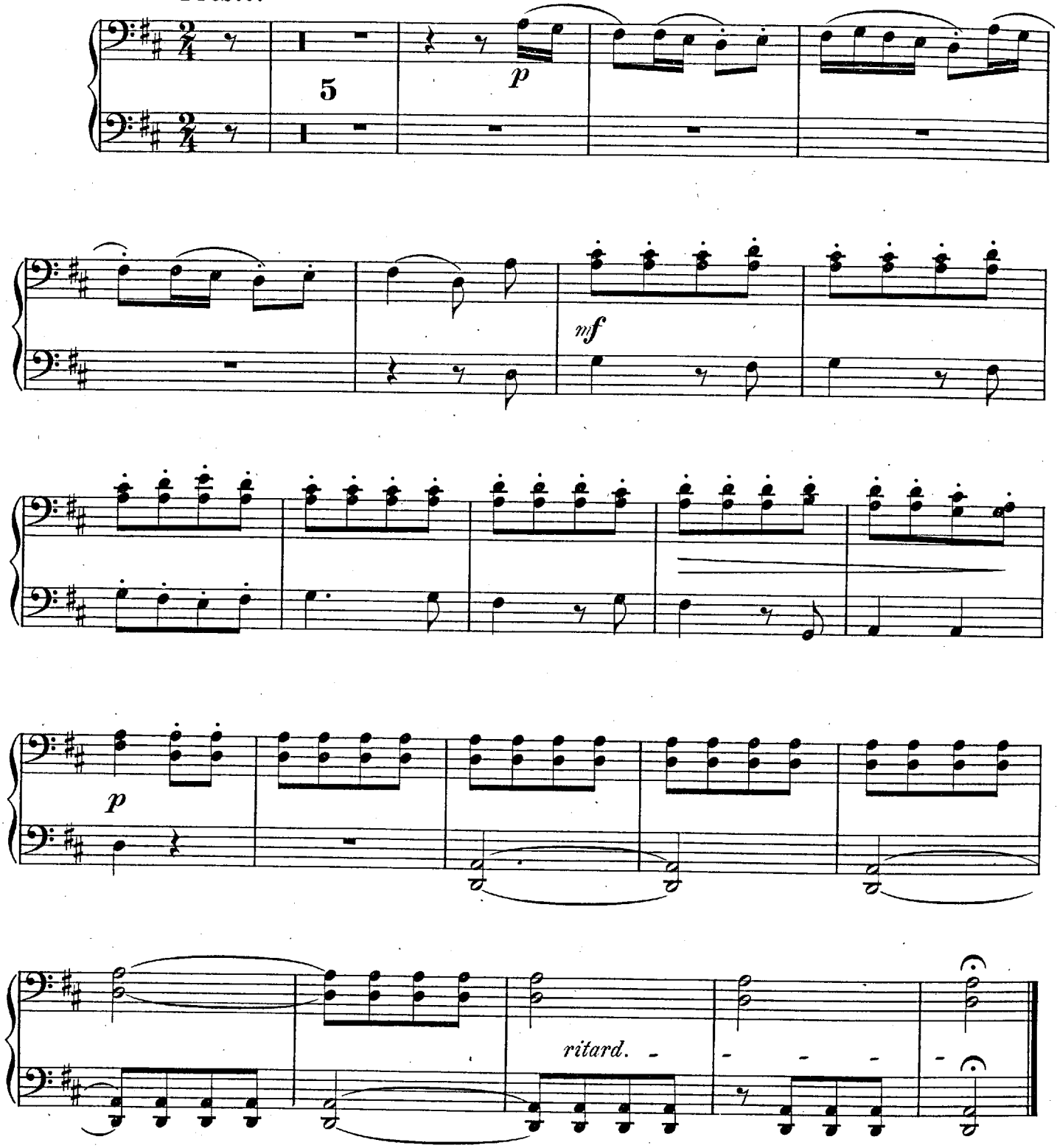
Finale of a String Quartet.

Finale d'un quatuor pour instruments à cordes.

Haydn.

Presto.

SECONDO.



XX.

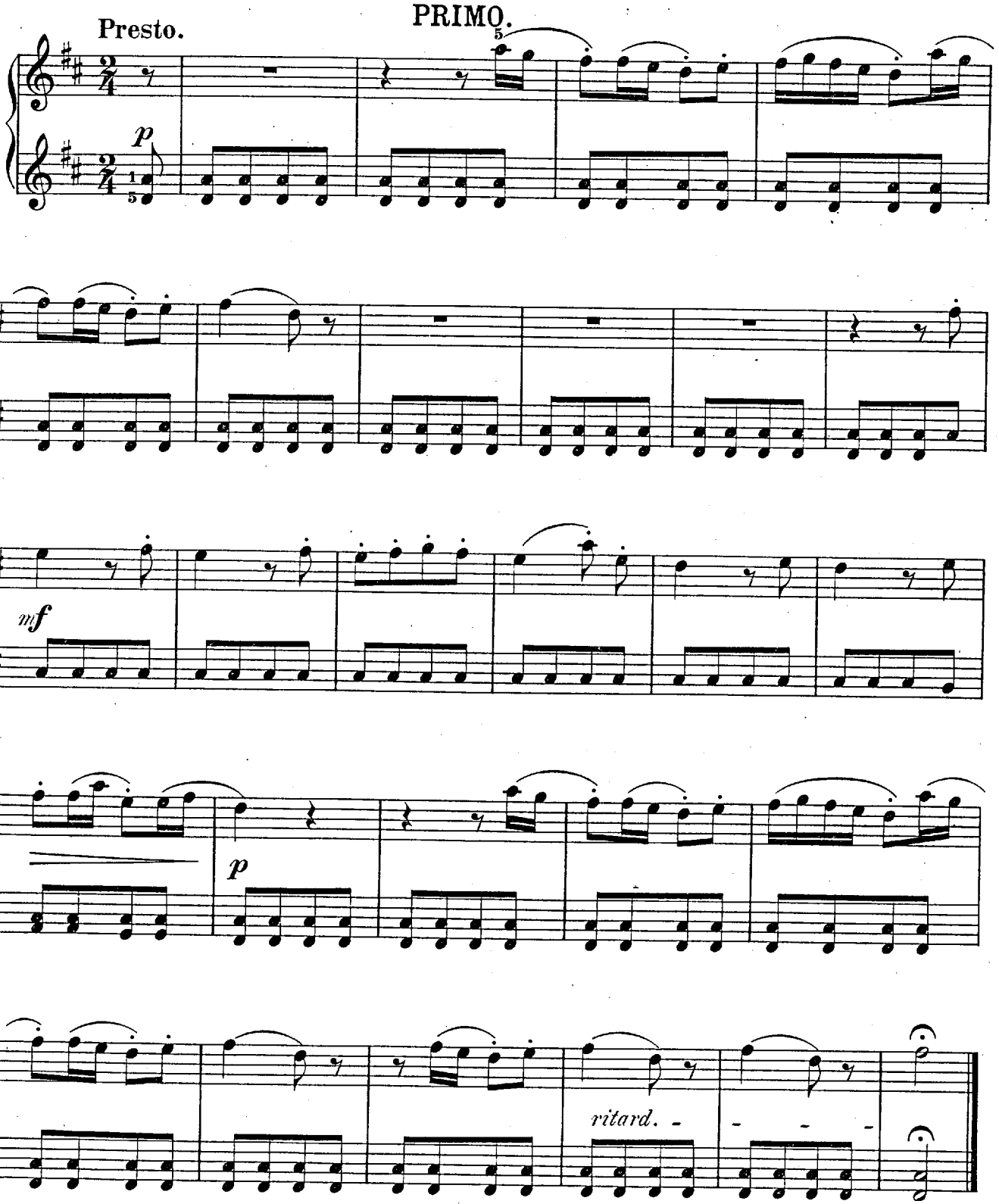
Finale aus einem Streichquartett.

Финалъ изъ Струннаго Квартета.

Finale of a String Quartet.

Finale d'un quatuor pour instruments à cordes.

Haydn.

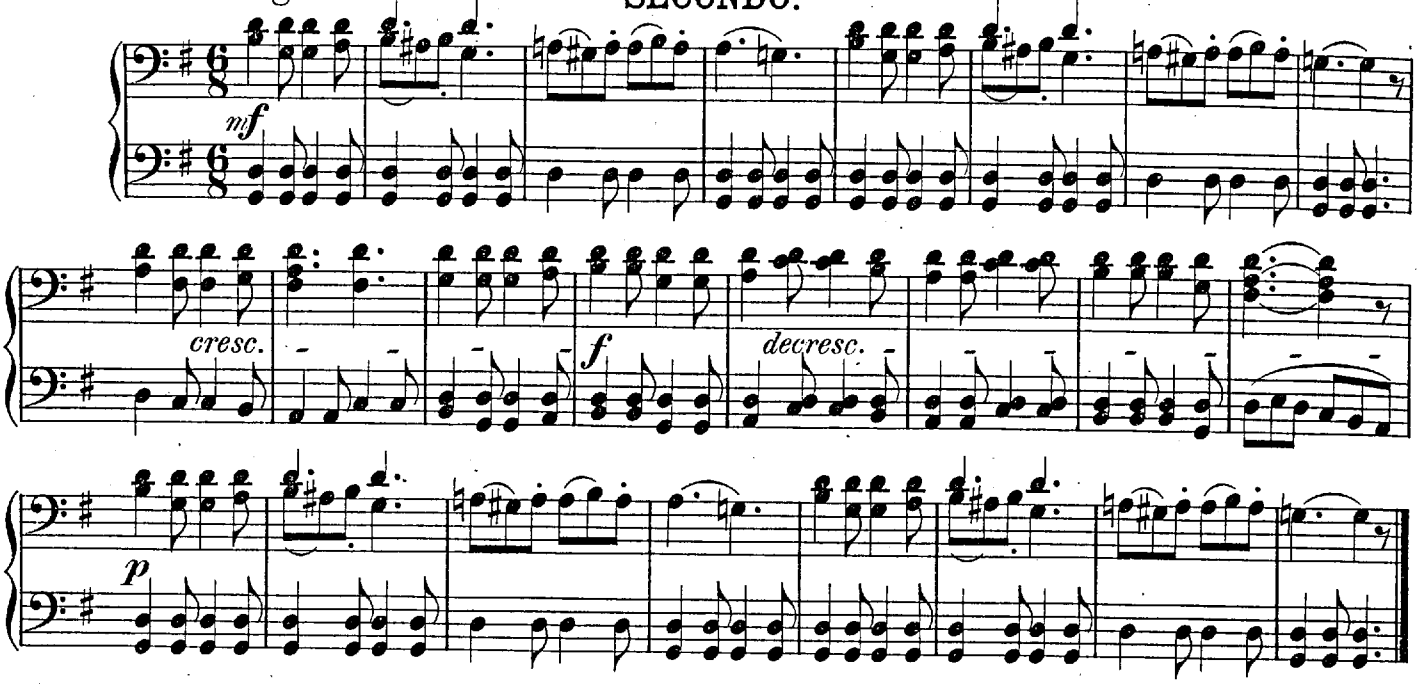


XXI.

Ballet
aus „Preciosa."
Прецiоза.

Ballet
from "Preciosa."
Ballet de Preciosa.

Weber.

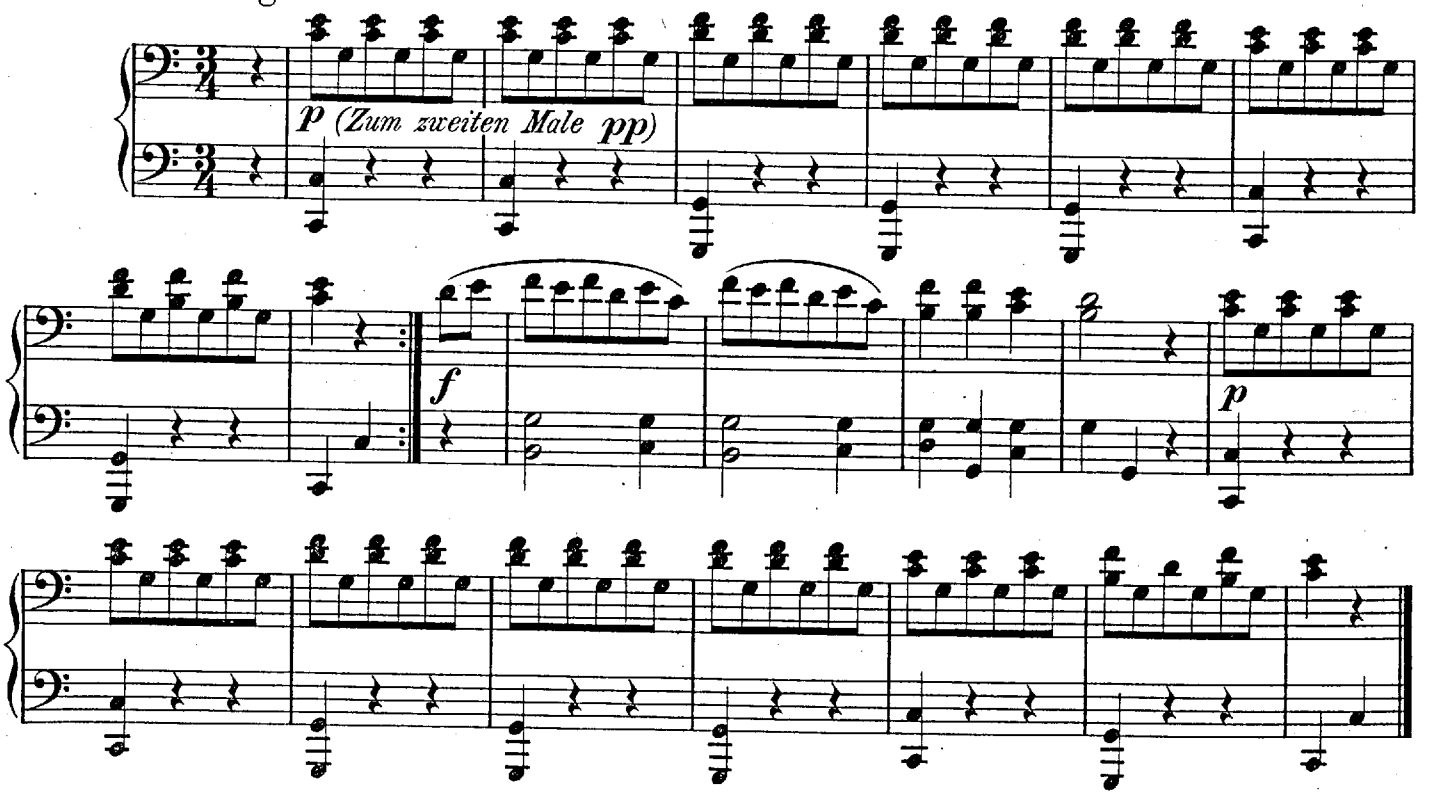


XXII.

Menuett aus der C-dur Symphonie.
Менуэтъ изъ Симфонiи.

Minuet, from the C-major Symphonie.
Menuet de la Symphonie en ut majeur.

Haydn.



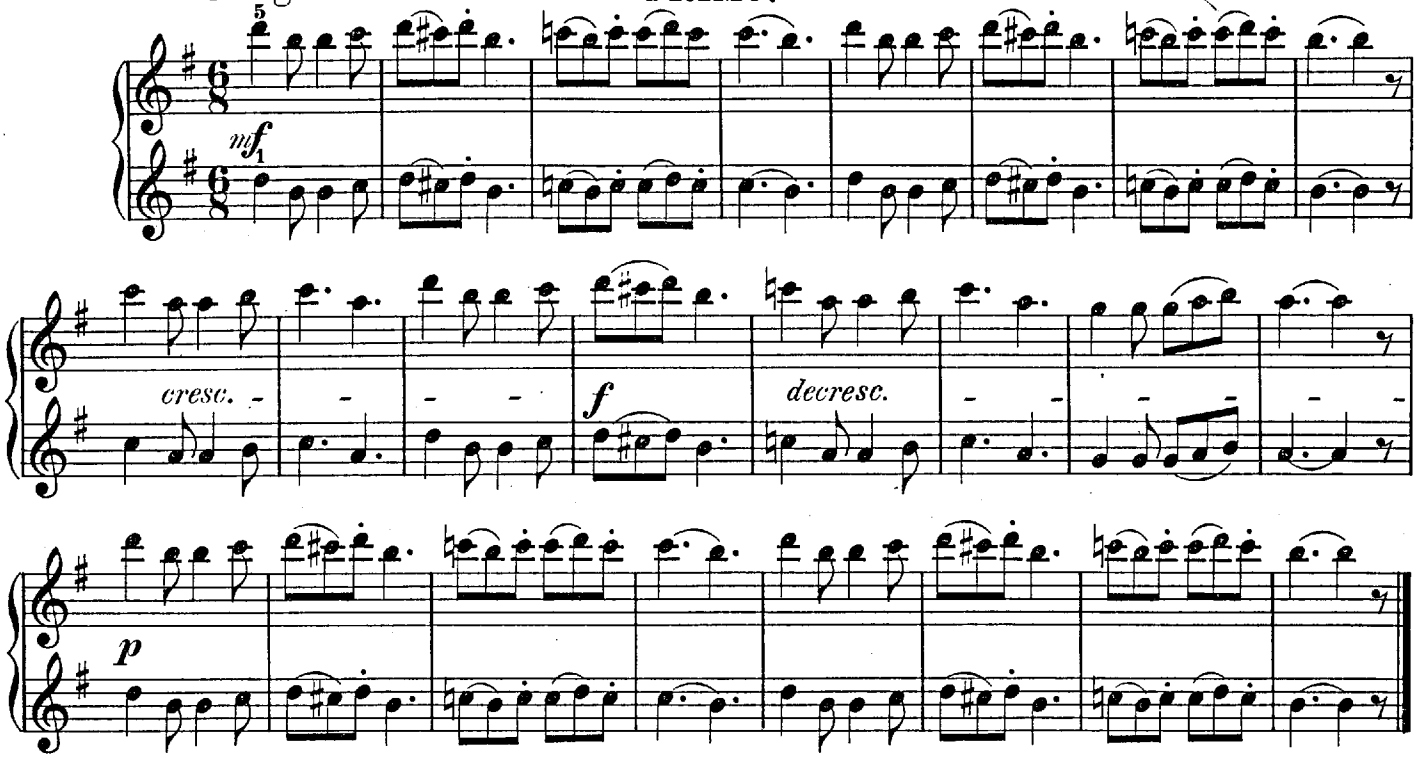
XXI.

Ballet
aus „Preciosa.“
Прециоза.

Ballet
from "Preciosa."
Ballet de Preciosa.

Weber.

Allegretto. PRIMO.



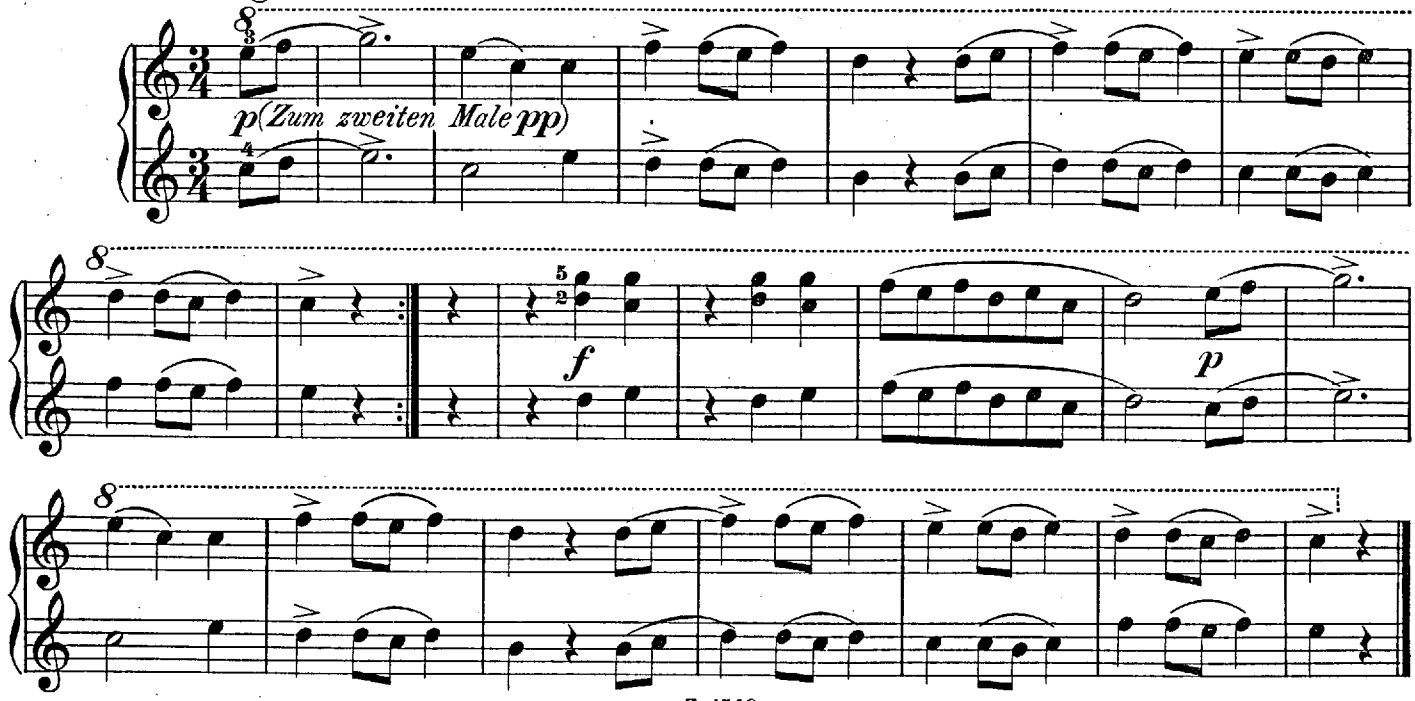
XXII.

Menuett aus der C-dur Symphonie.
Менуэтъ изъ Симфоніи.

Minuet, from the C-major Symphonie.
Menuet de la Symphonie en ut majeur.

Haydn.

Allegretto.



Komische Oper (ohne Text.) XXIII. Comic Opera (without Words.)

Комическая опера (безъ словъ.) Opéra comique (sans texte.)

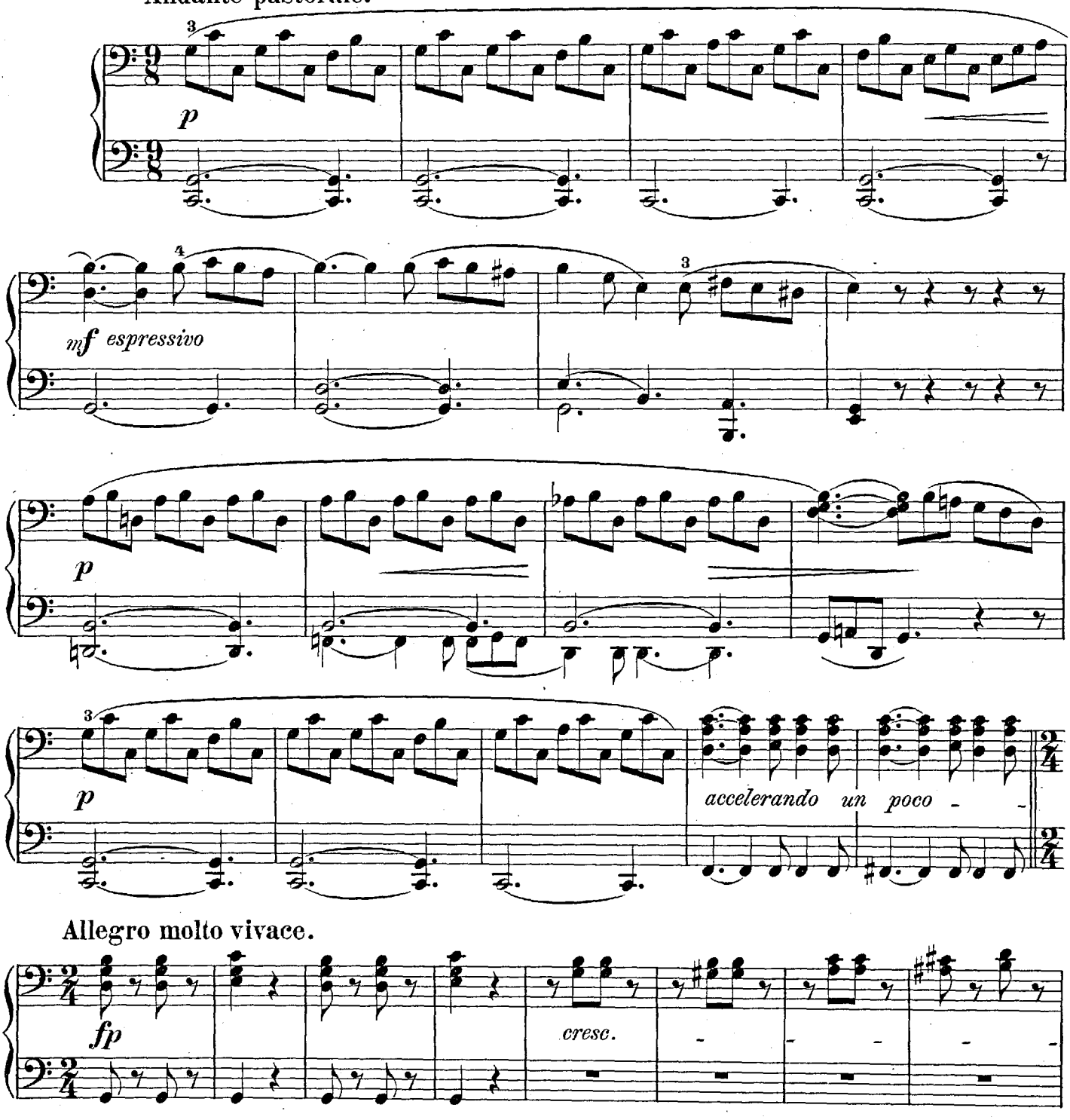
Carl Reinecke.

Ouverture. 1. Overture.

Увертюра. Ouverture.

SECONDO.

Andante pastorale.



Edited by Dr Theod. Baker of New York. Z. 1549
Copyright 1890 by G. Schirmer.

XXIII.

Komische Oper (ohne Text.) Comic Opera (without Words.)

Комическая опера (безъ словъ.) Opéra comique (sans texte.)

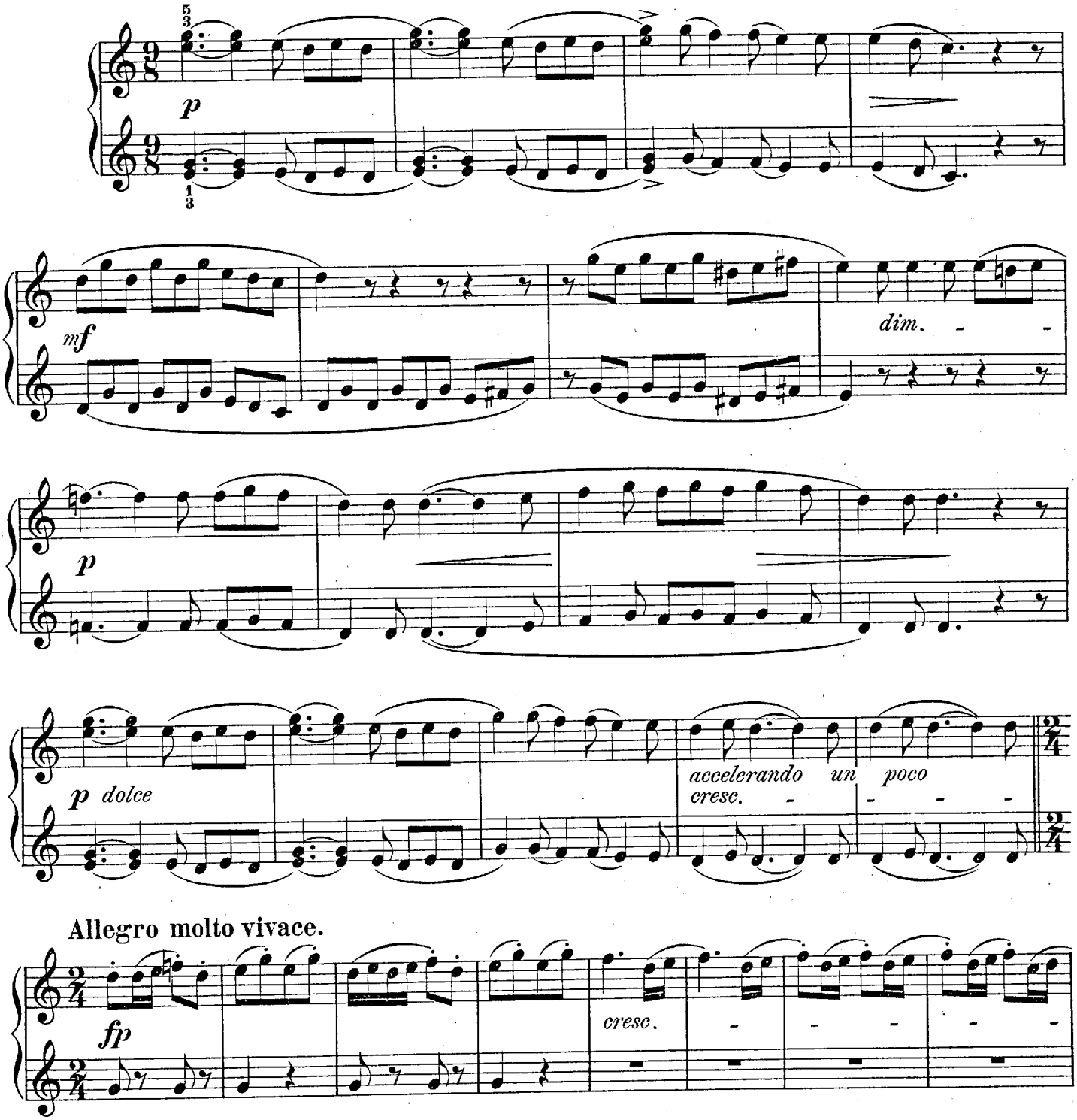
Carl Reinecke.

1.

Ouverture. Overture.

Увертюра. Ouverture.

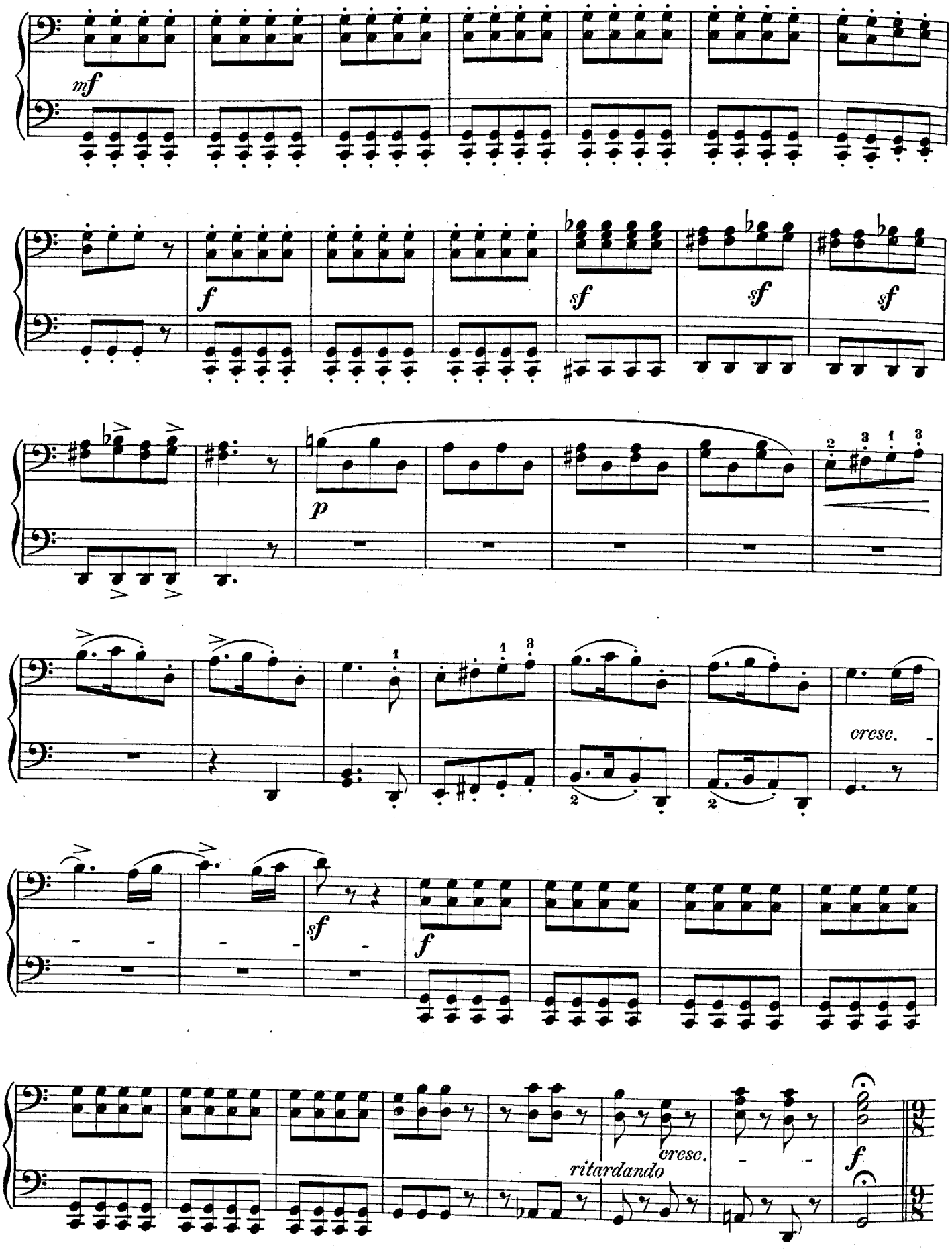
Andante pastorale. PRIMO.

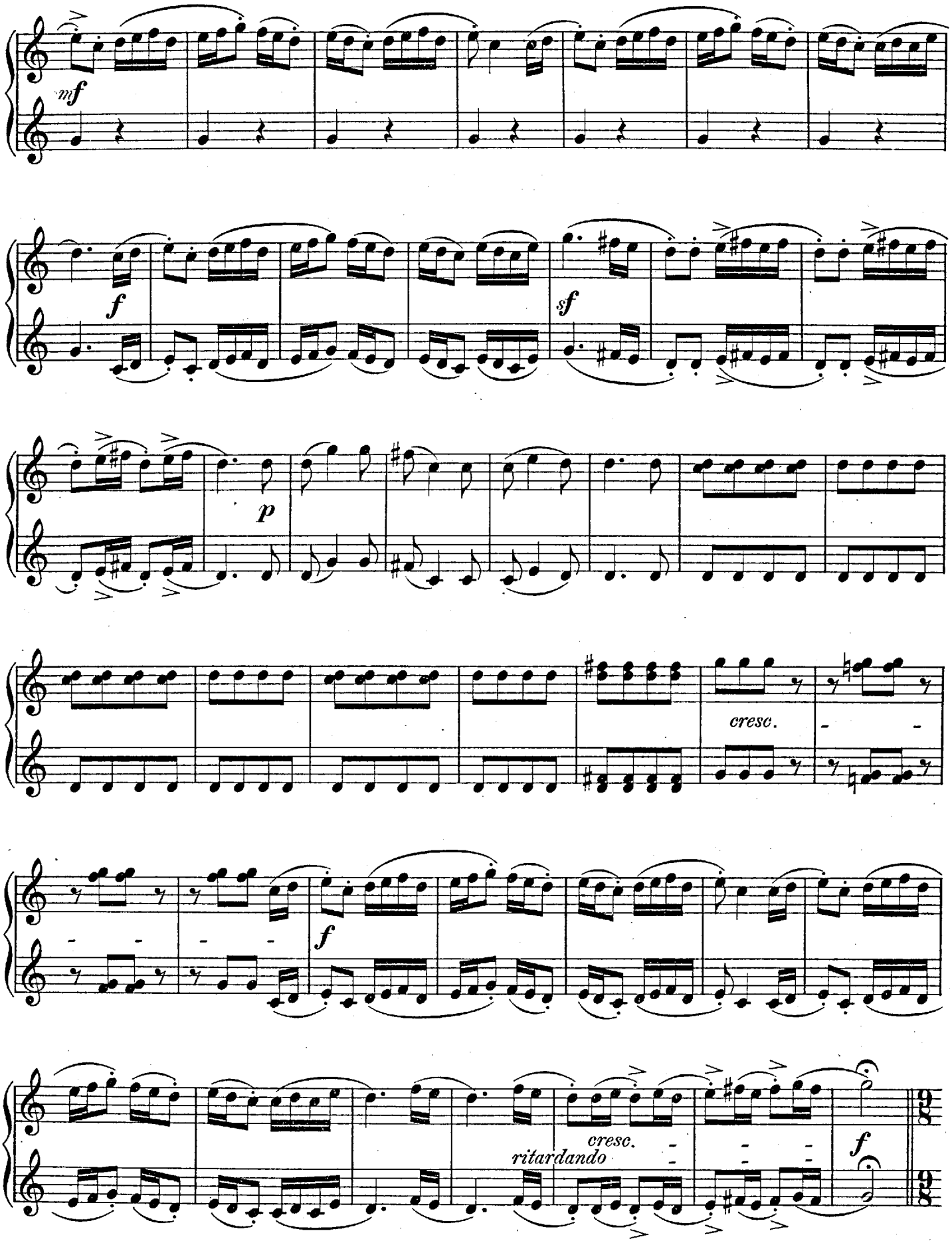


Edited by Dr Theod. Baker of New York.

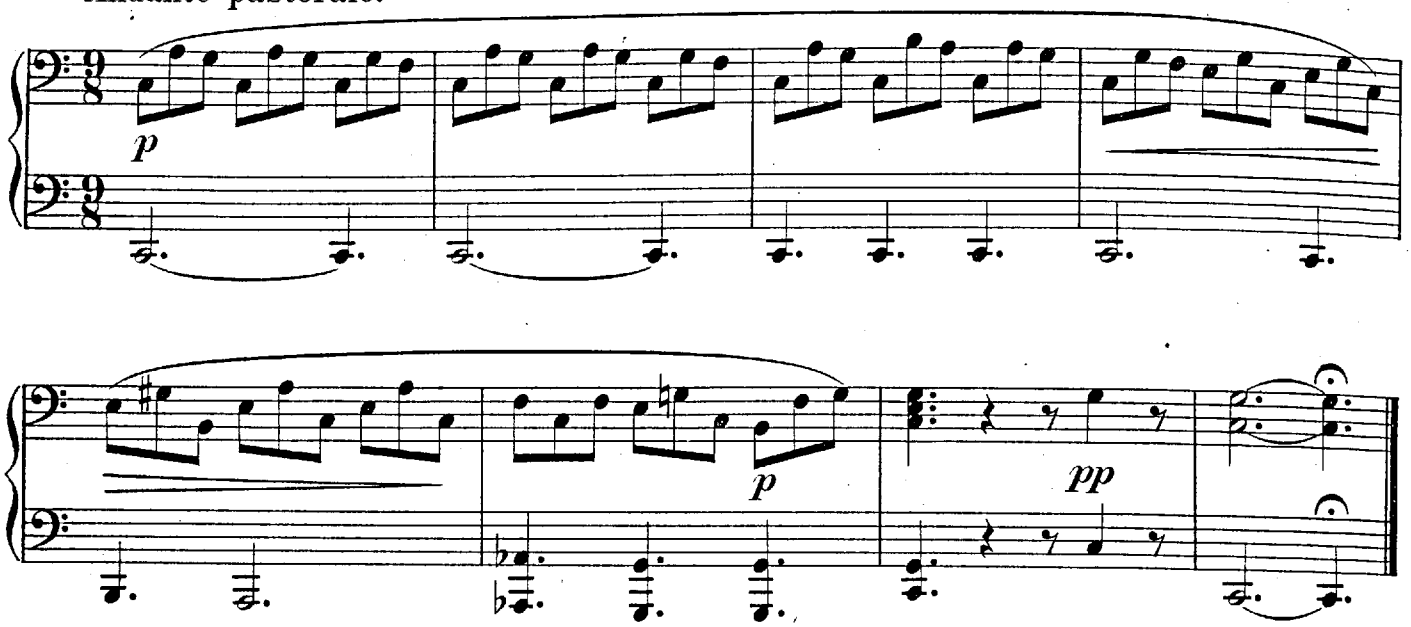
Z. 1549

Copyright 1890 by G. Schirmer.


mf
f
sf
sf
sf
p
cresc.
sf
f
ritardando
cresc.
f


mf
f
sf
p
cresc.
f
cresc.
ritardando
f

Andante pastorale.



2.

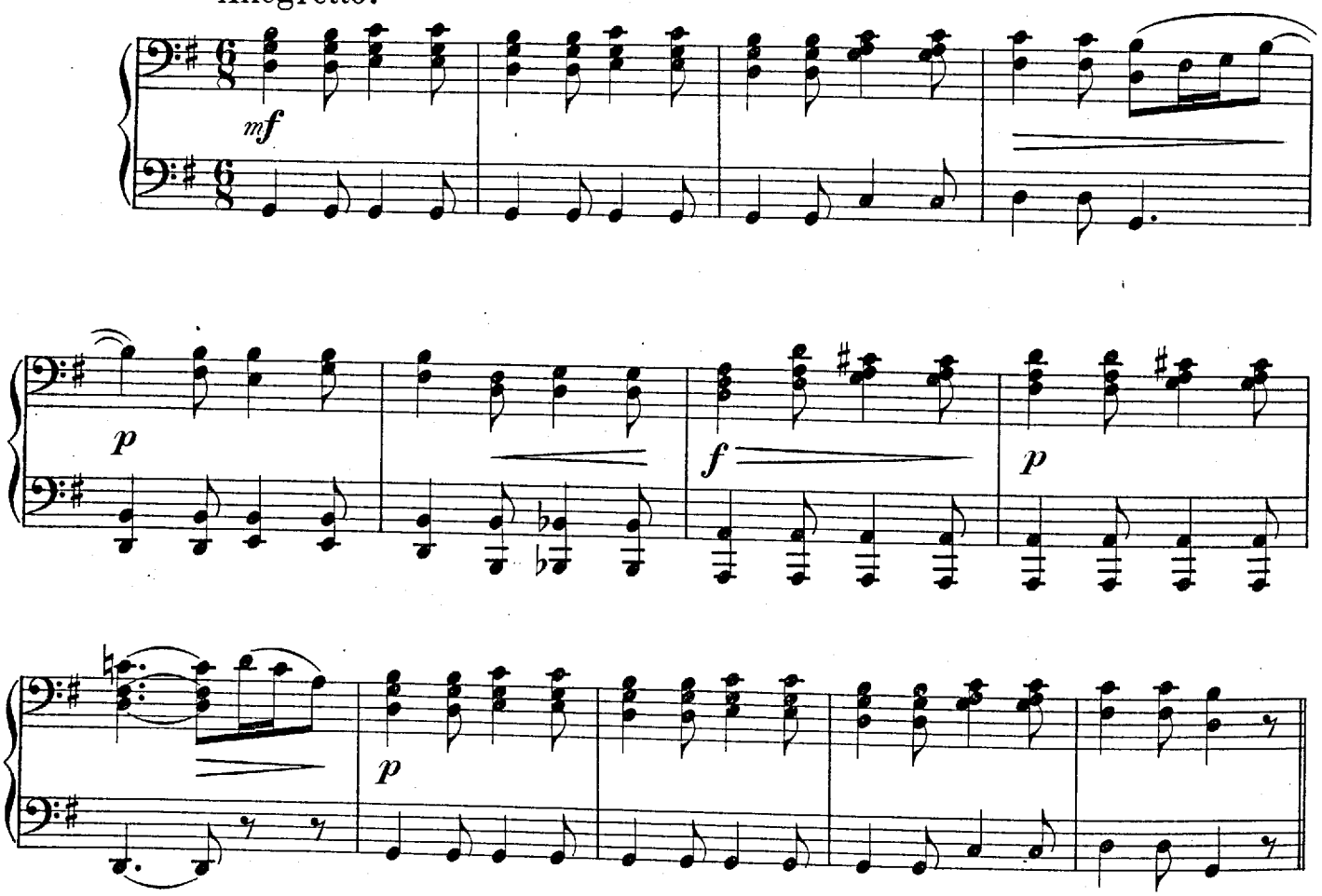
Chor der Landleute.

Хоръ поселянъ.

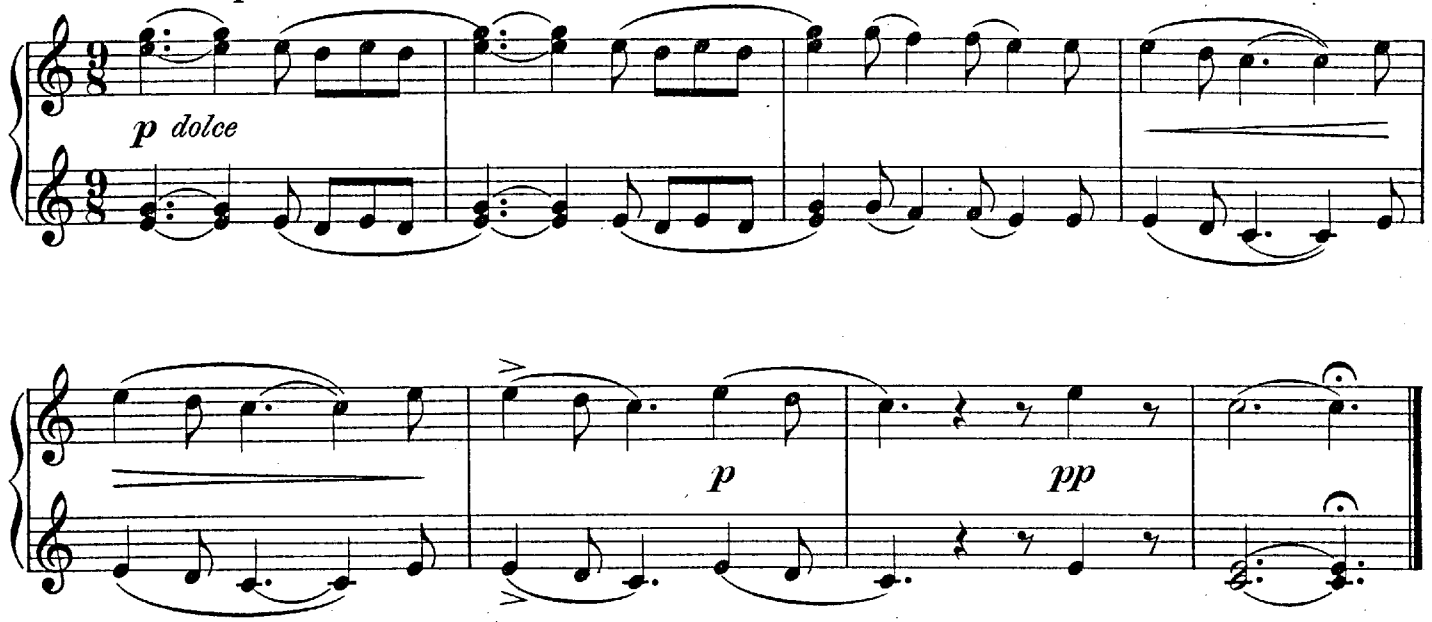
Peasants' Chorus.

Chœur des paysans.

Allegretto.



Andante pastorale.



2.

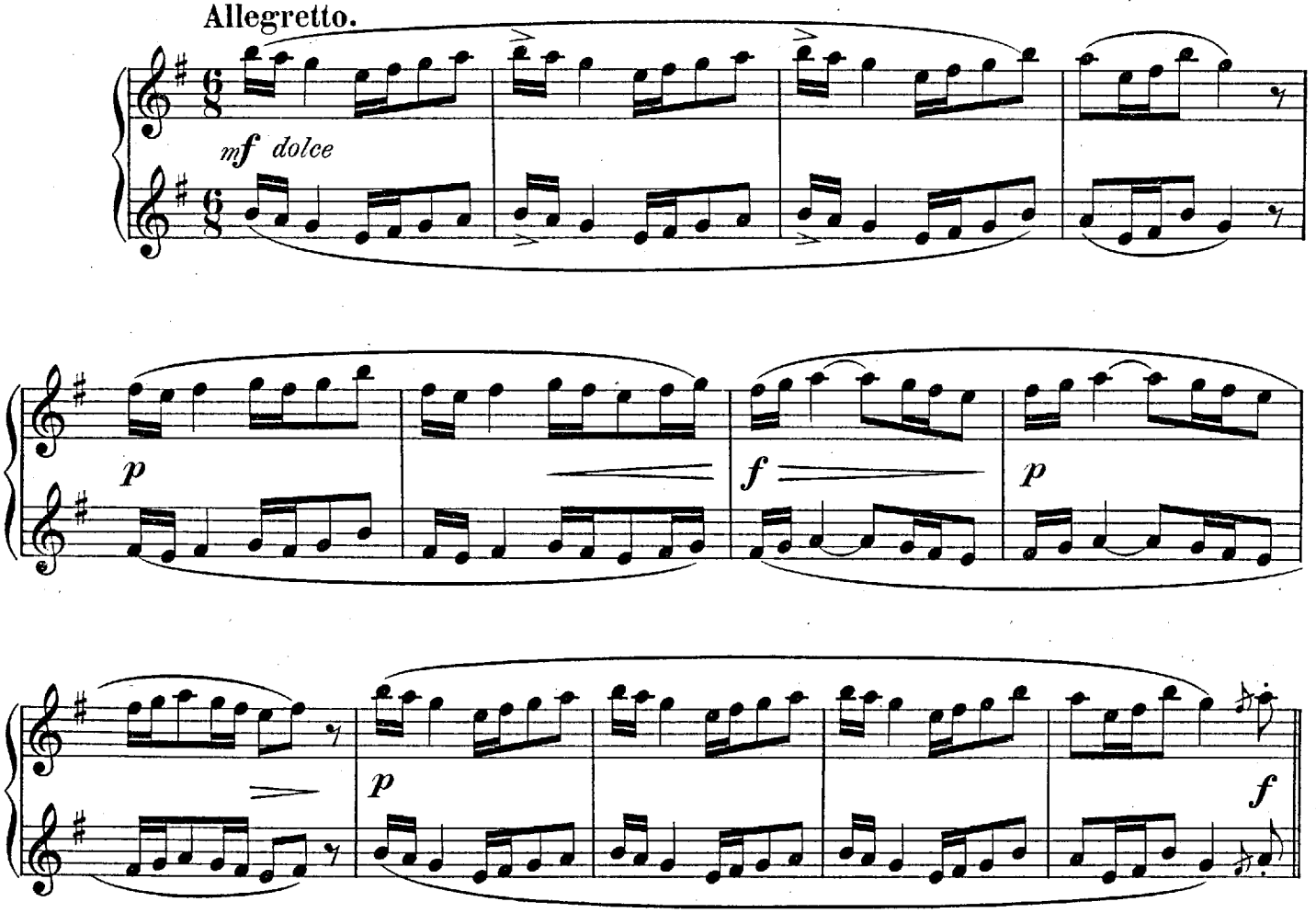
Chor der Landleute.

Хоръ поселянъ.

Peasants' Chorus.

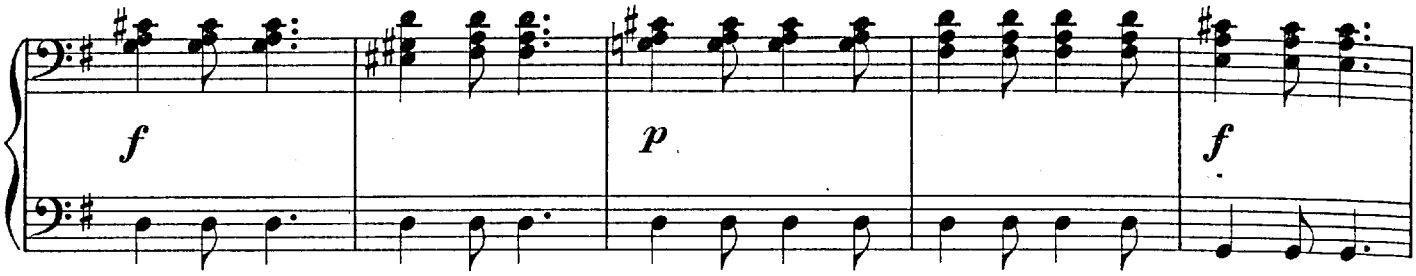
Chœur des paysans.

Allegretto.

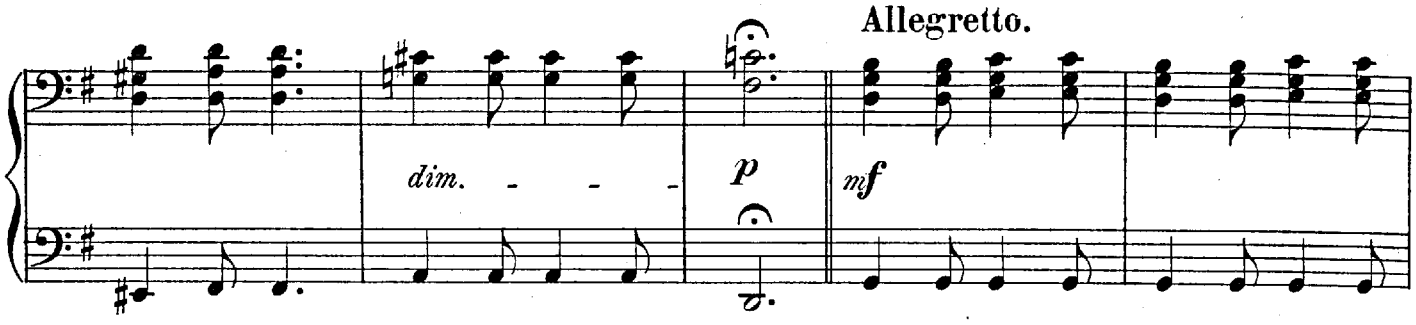


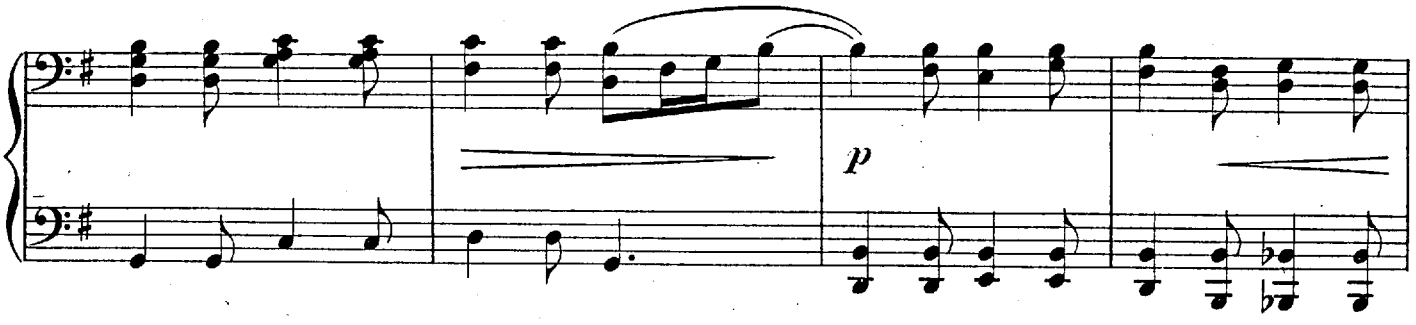
SECONDO.

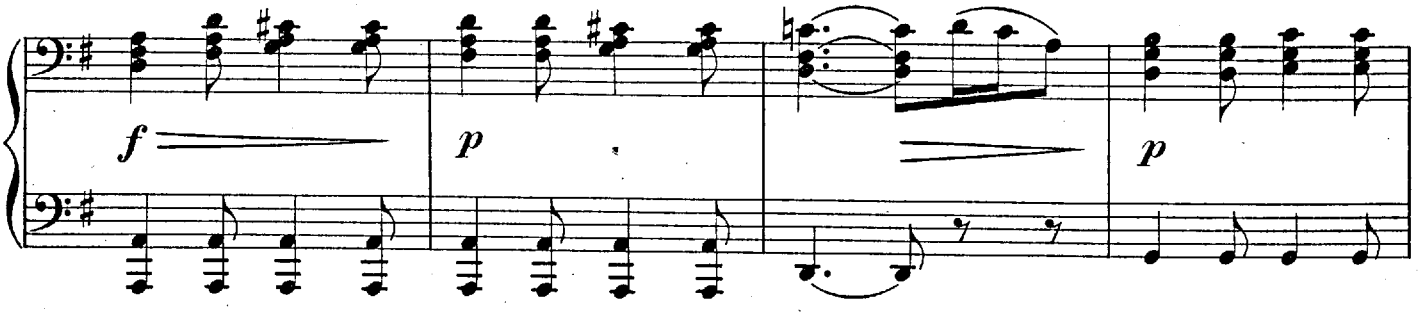
Un poco più animato.

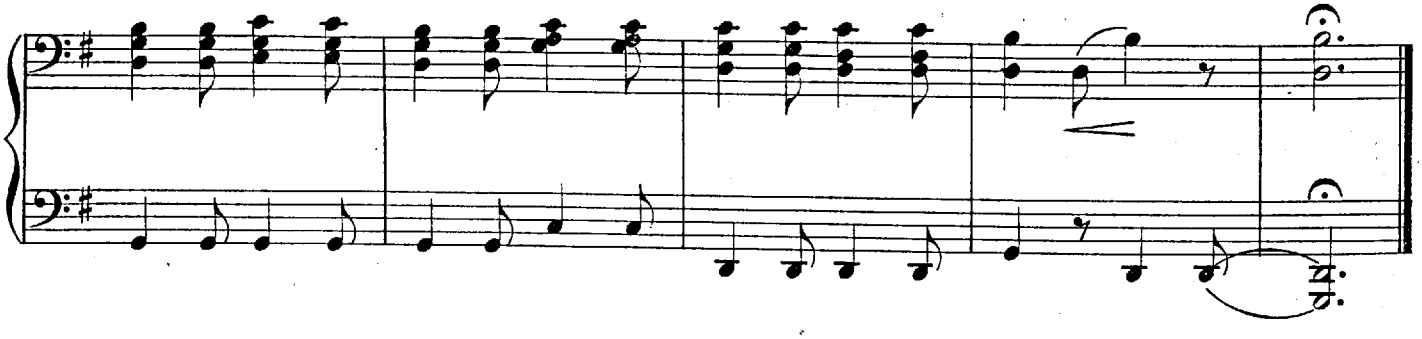


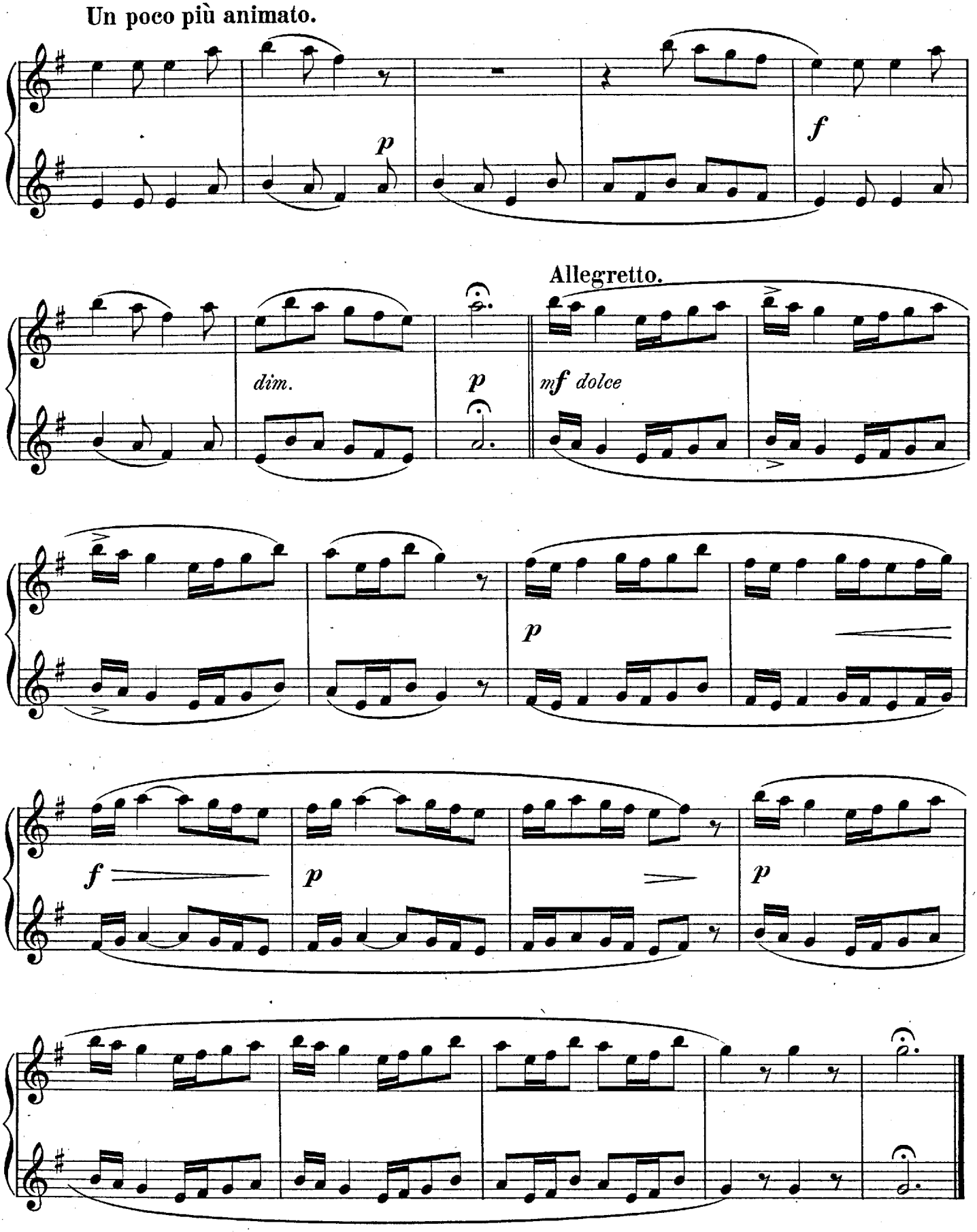
Allegretto.










Un poco più animato.
p
f
Allegretto.
dim.
p
mf dolce
p
f
p
p

3.

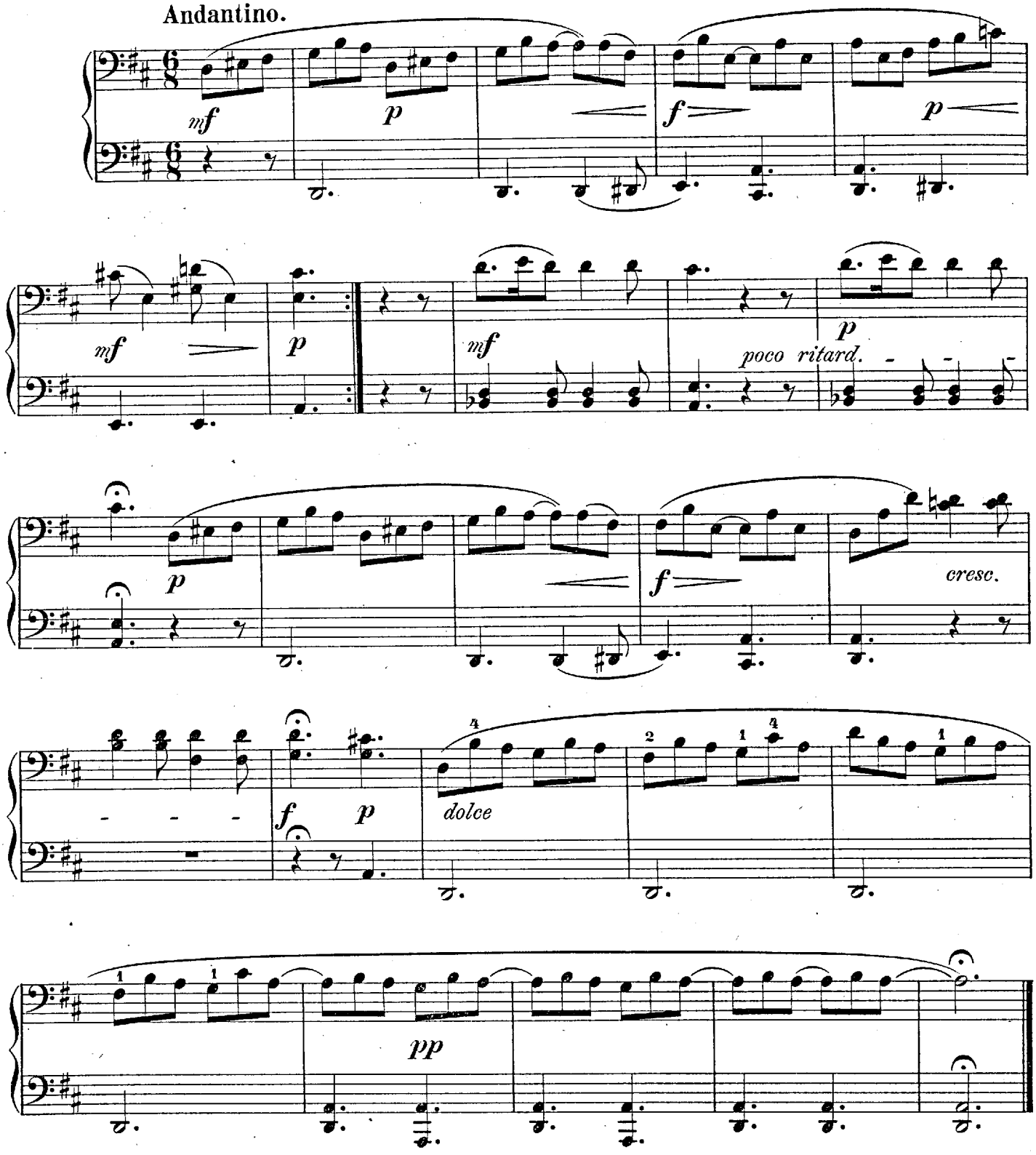
Lied der schönen Müllerin.

Пѣснь прекрасной мельничихи.

Song of the fair Miller-maid.

Chanson de la belle meunière.

SECONDO.



3.

Lied der schönen Müllerin.

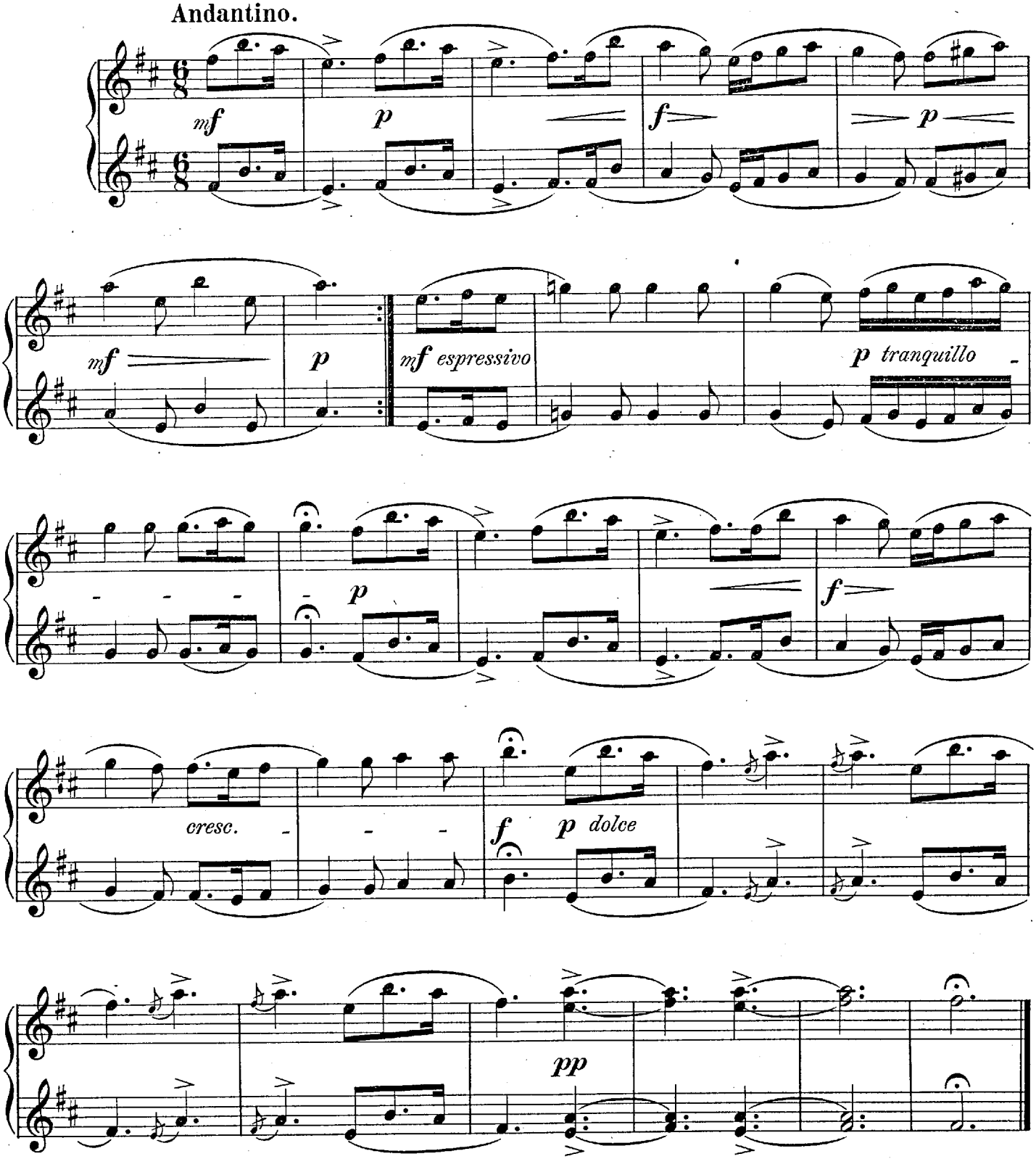
Пѣснь прекрасной мельничихи.

Song of the fair Miller-maid.

Chanson de la belle meunière.

PRIMO.

Andantino.



4.

Arie des Dorfbarbiers.

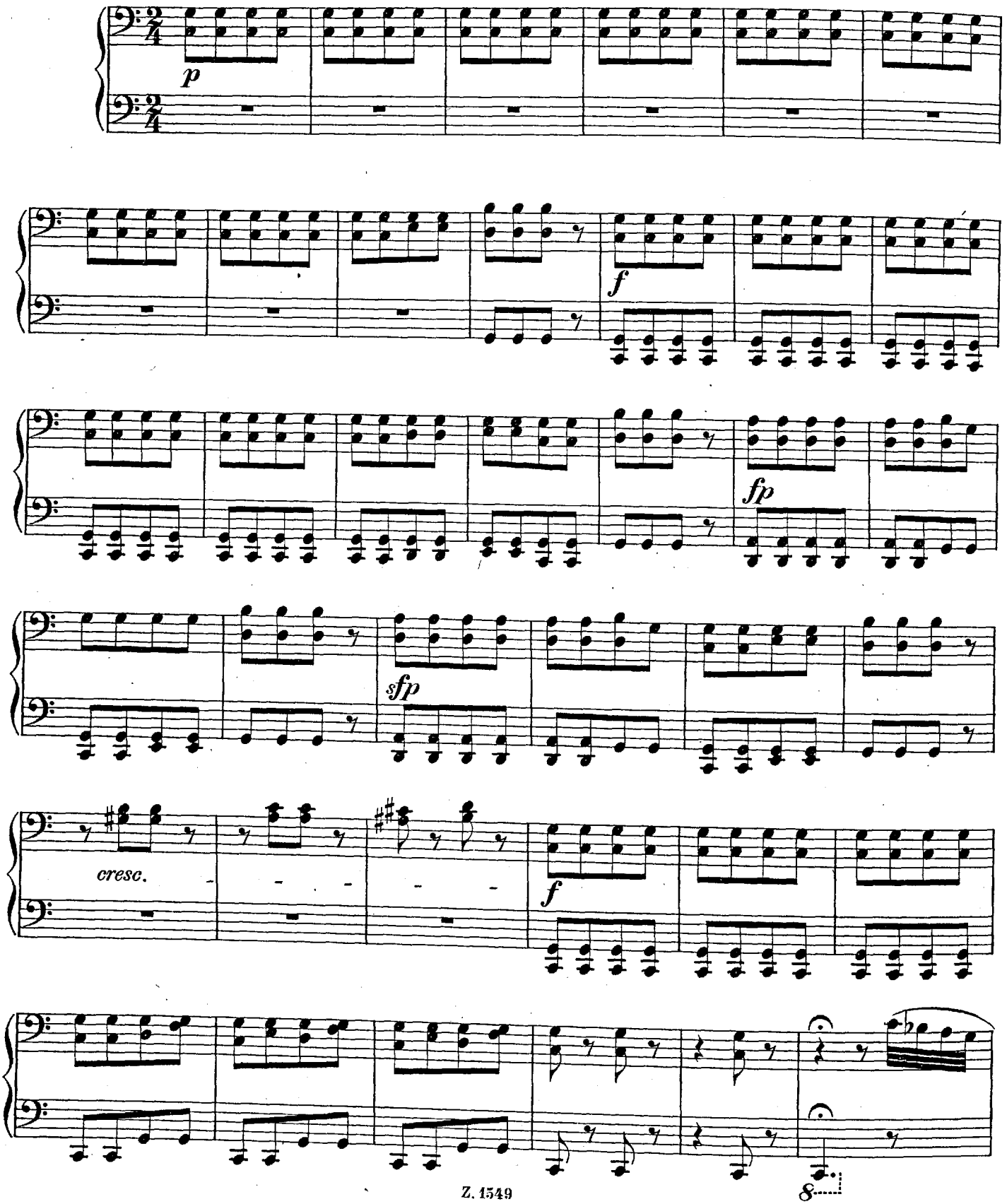
Арія деревенскаго Цирюльника.

Aria of the Village Barber.

Air du barbier de village.

Molto vivace.

SECONDO.



4.

Arie des Dorfbarbiers.

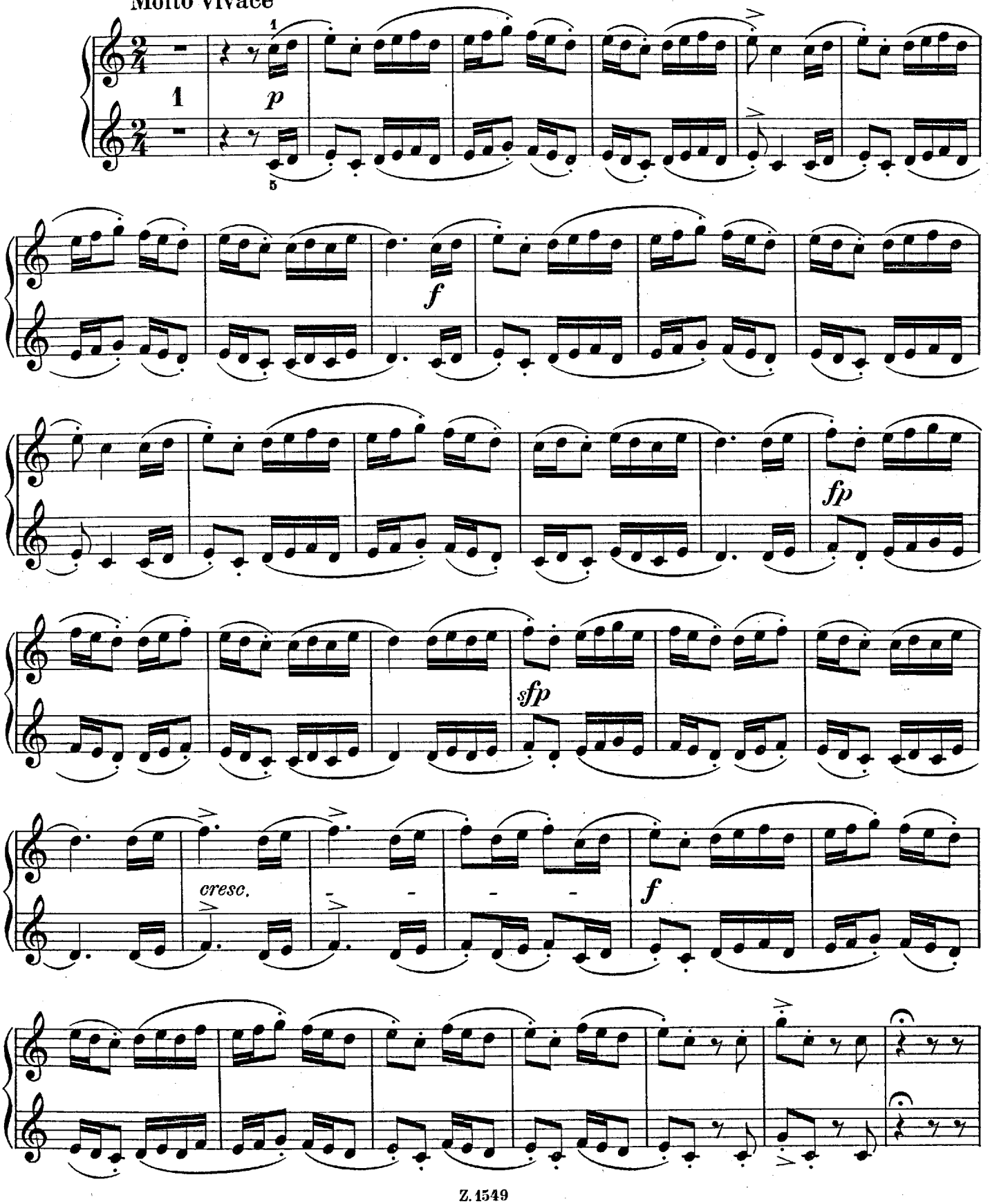
Арія деревенскаго Цирюльника.

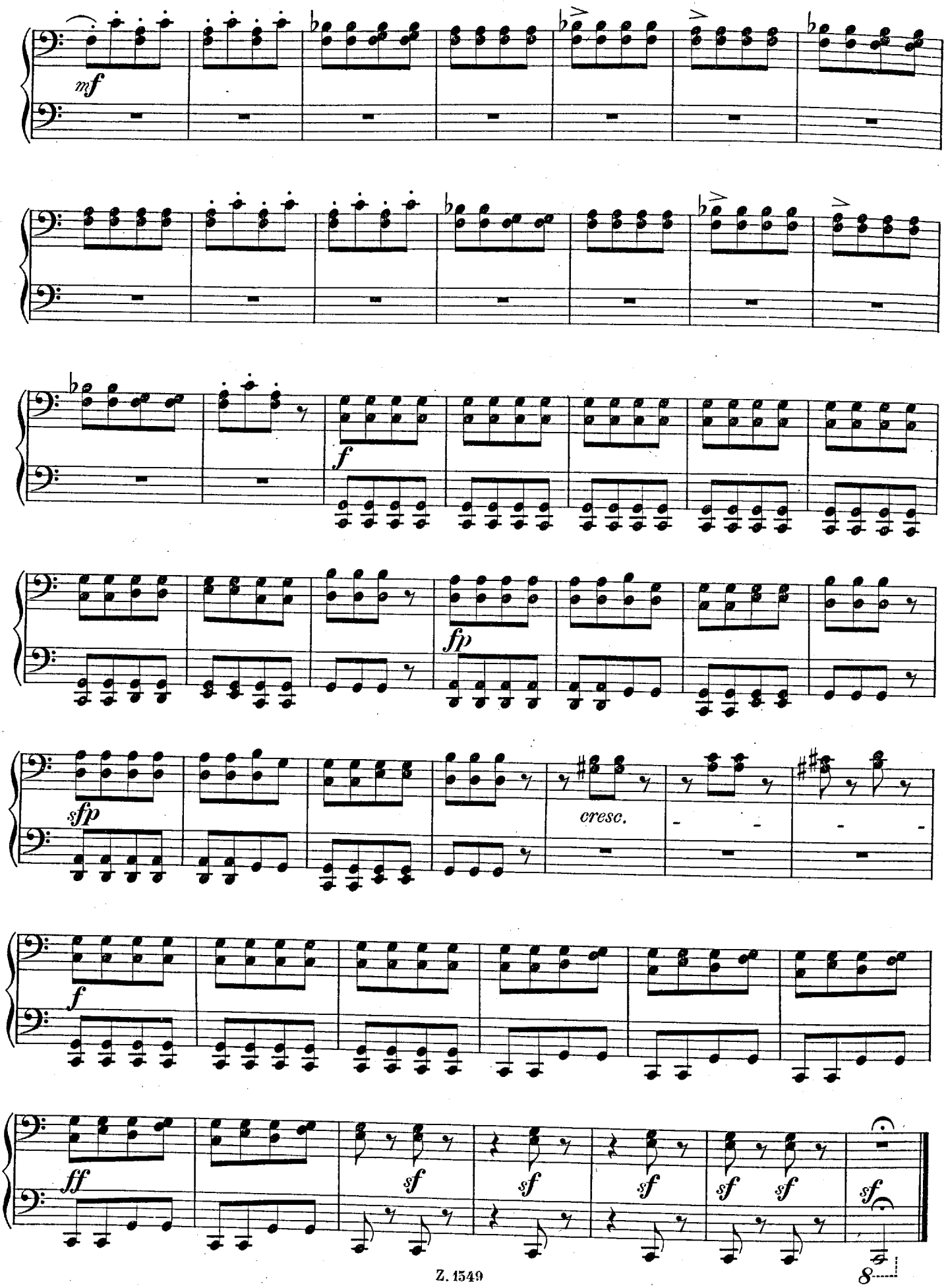
Aria of the Village Barber.

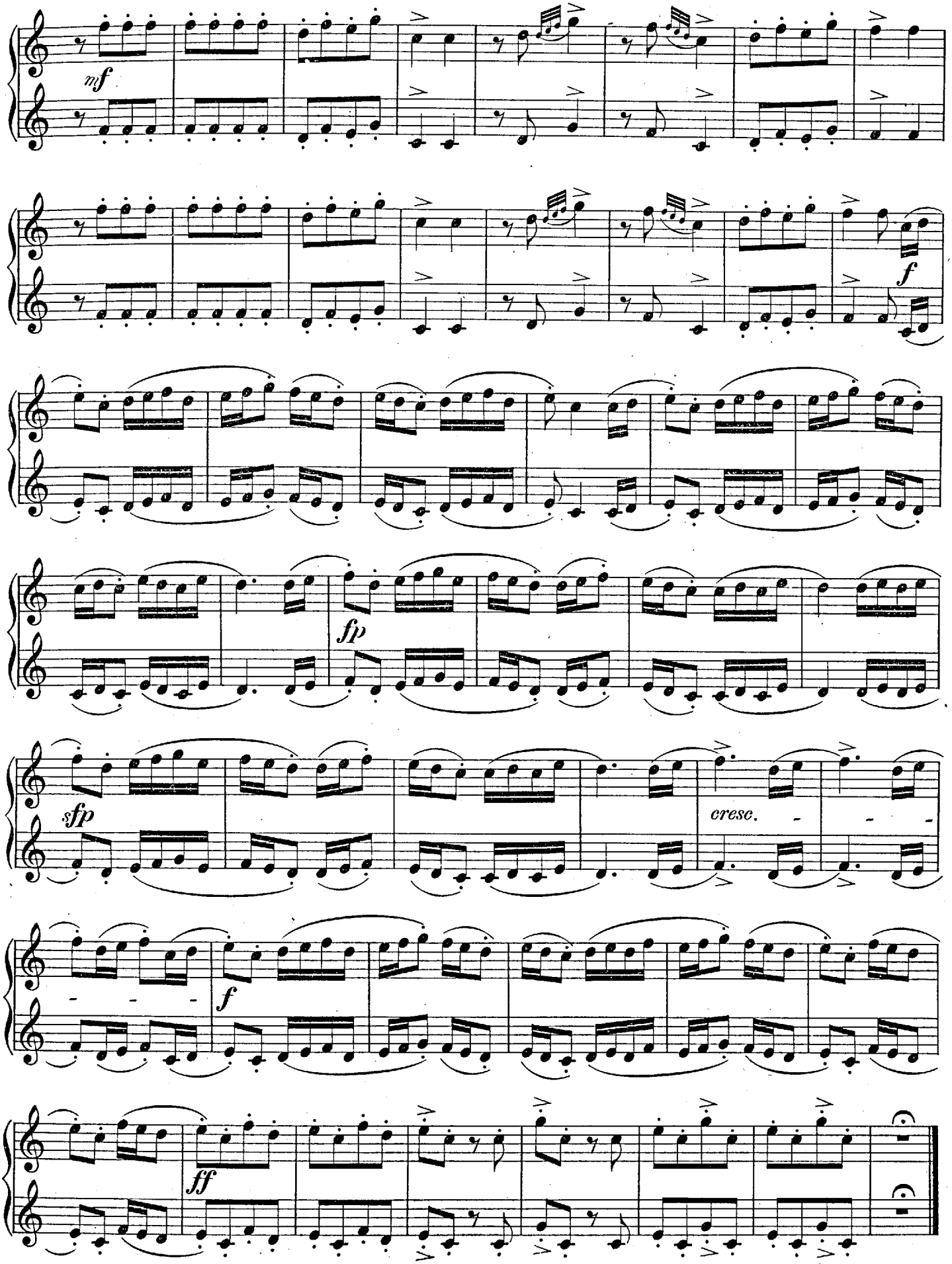
Air du barbier de village.

PRIMO.

Molto vivace




mf
f
fp
sfp
cresc.
f
ff
sf
sf
sf
sf
sf
sf
8


mf
f
fp
sfp
cresc.
f
ff

5.

Romanze des Jägers.

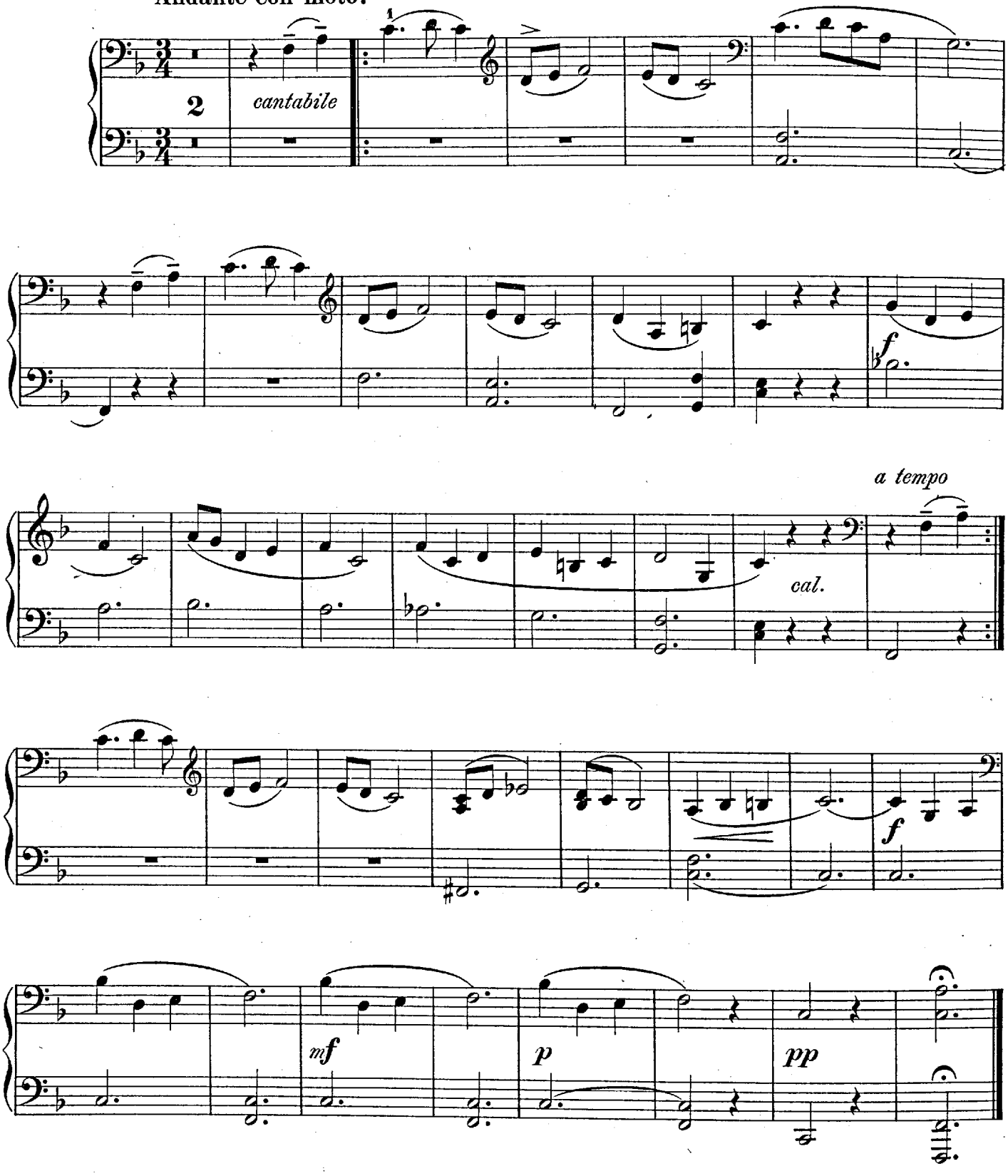
Романсъ охотника.

Romance of the Hunter.

Romance du chasseur.

Andante con moto.

SECONDO.



5.

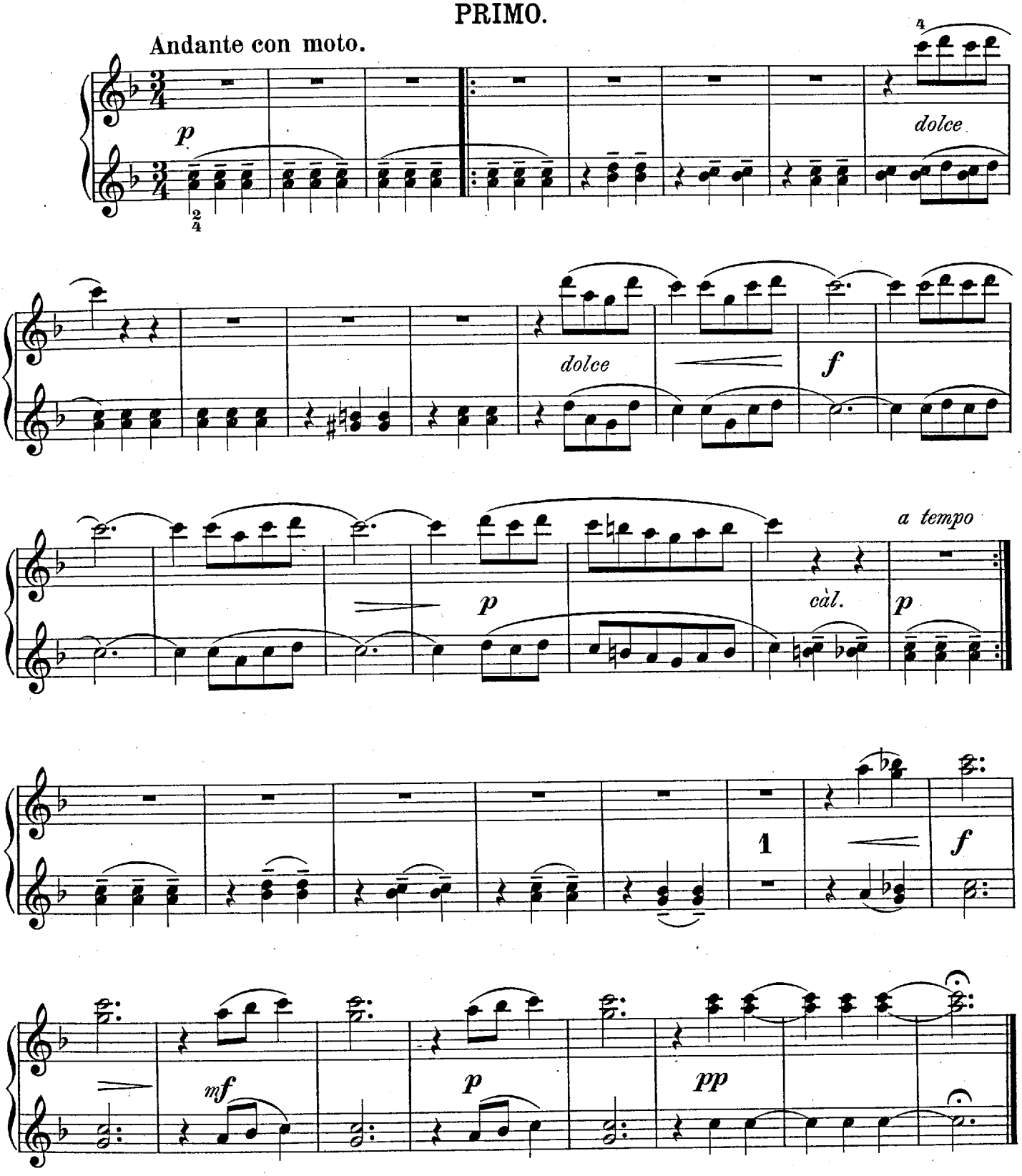
Romanze des Jägers.

Романсъ охотника.

Romance of the Hunter.

Romance du chasseur.

PRIMO.



6.

Zank-Duett.

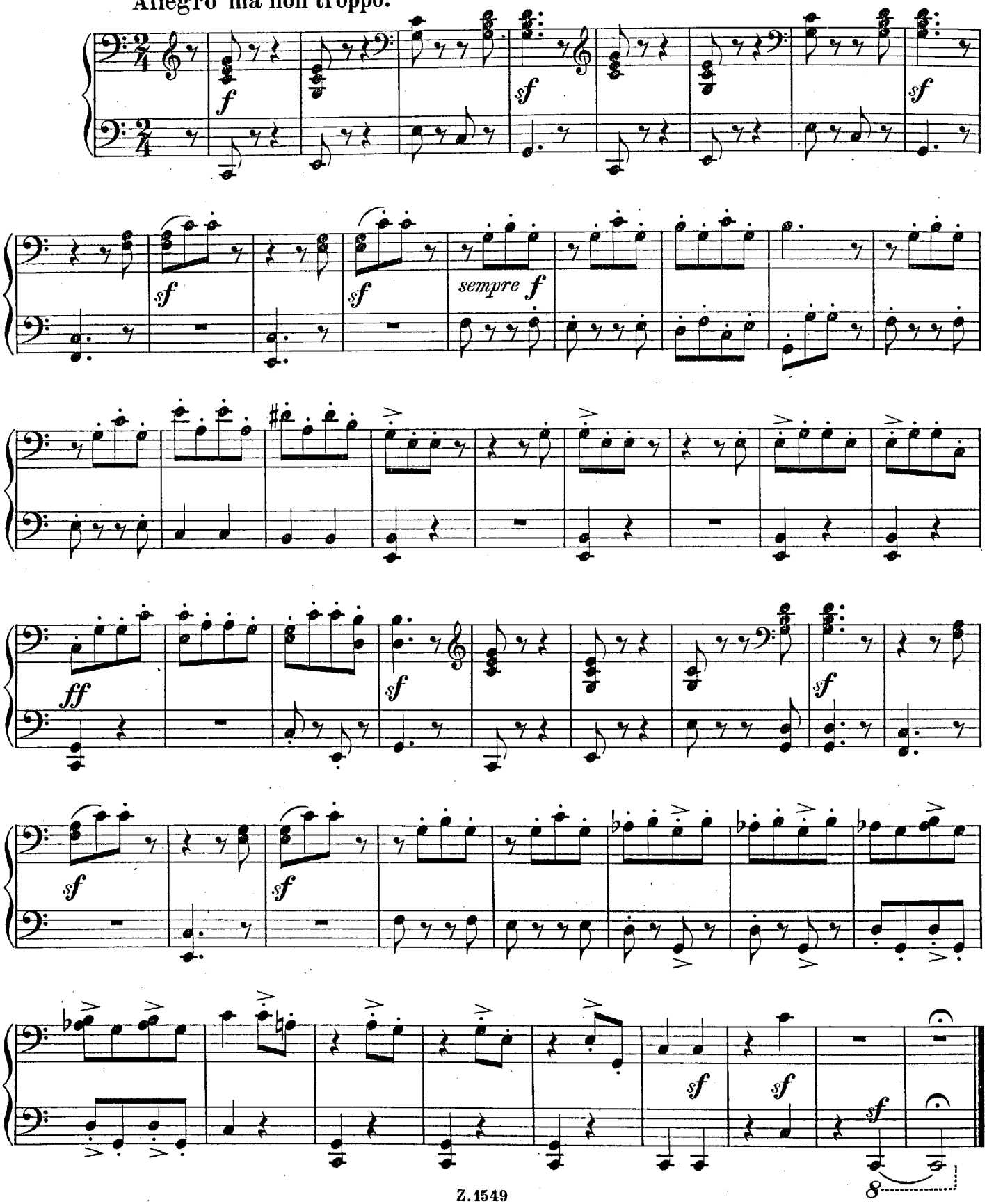
Сварливый дуэтъ.

Quarrel-Duet.

Duo de la dispute.

SECONDO.

Allegro ma non troppo.

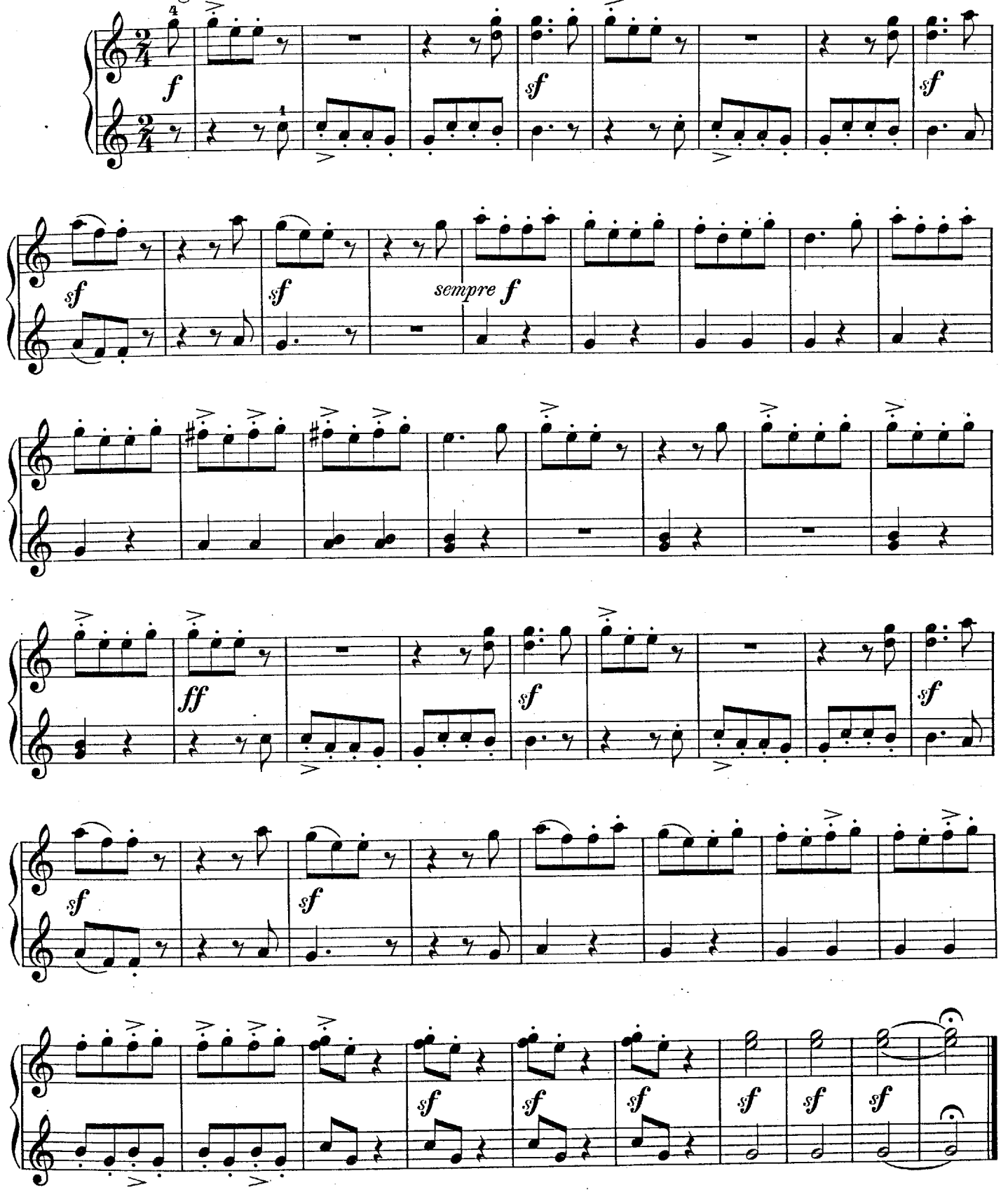


6.

Zank-Duett.
Сварливый дуэтъ.

Quarrel-Duet.
Duo de la dispute.

Allegro ma non troppo. PRIMO.



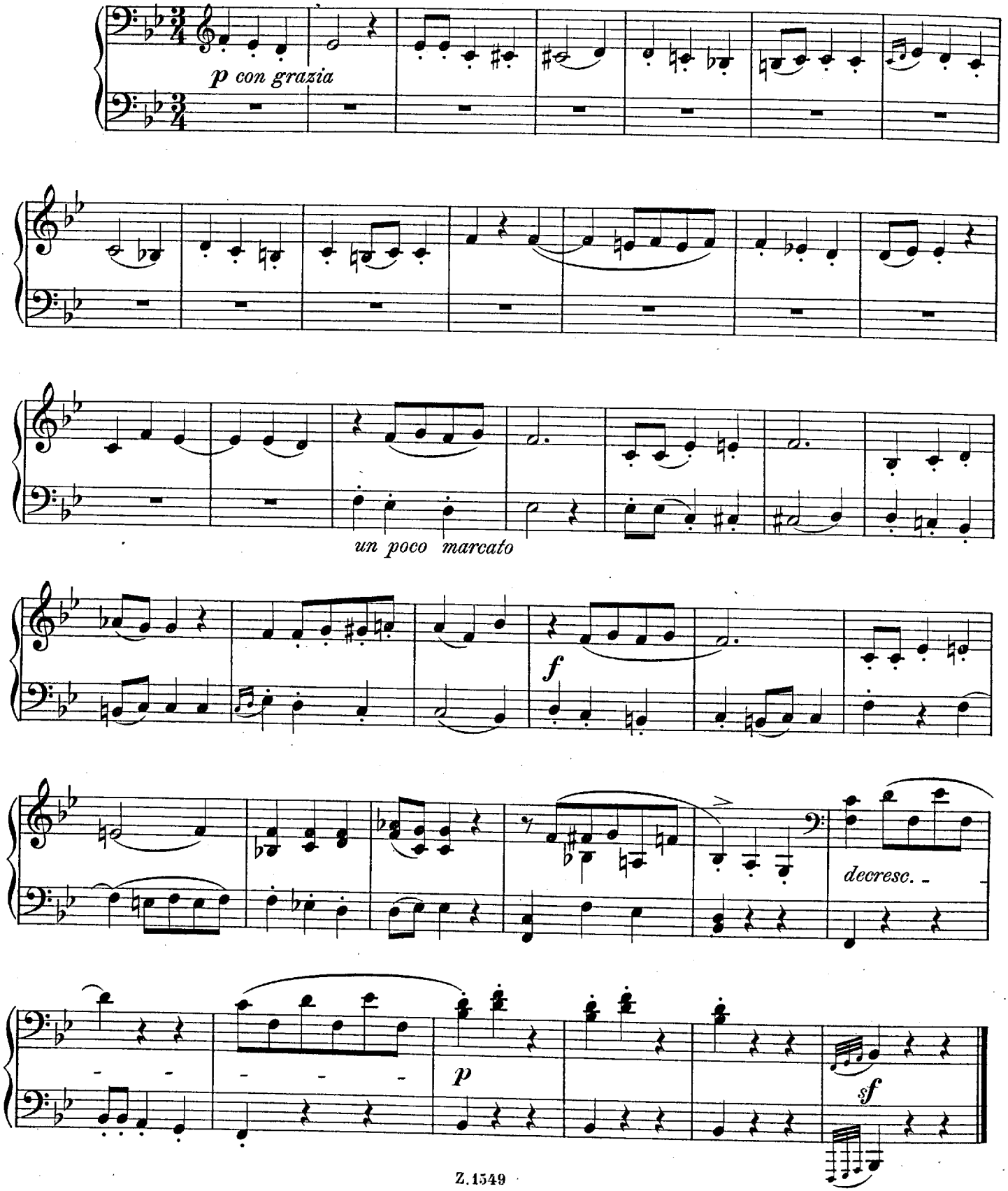
7.

Canon.
Канонъ.

Canon.
Canon.

Allegretto.

SECONDO.



7.

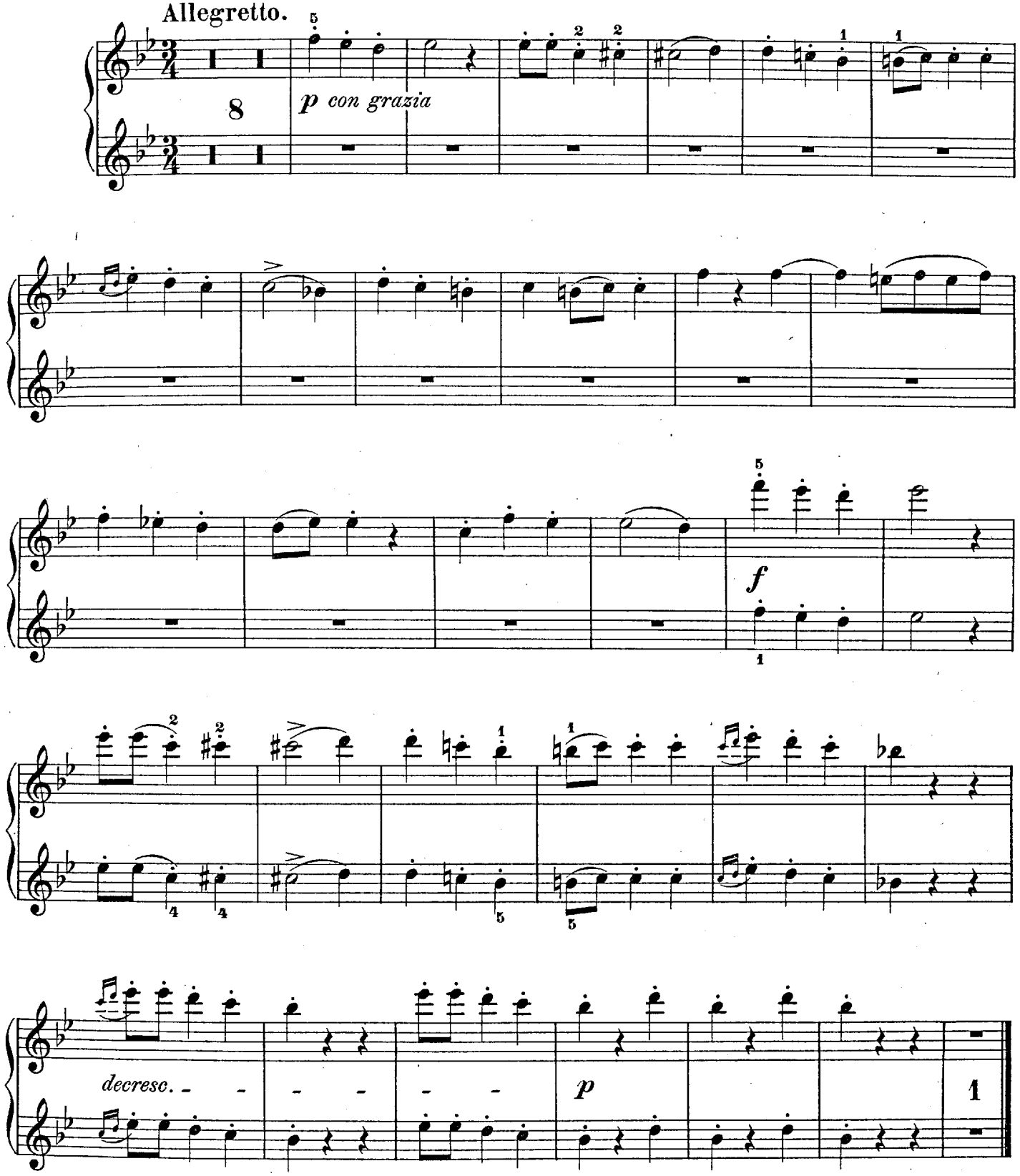
Canon.

Канонъ.

Canon.

Canon.

PRIMO.



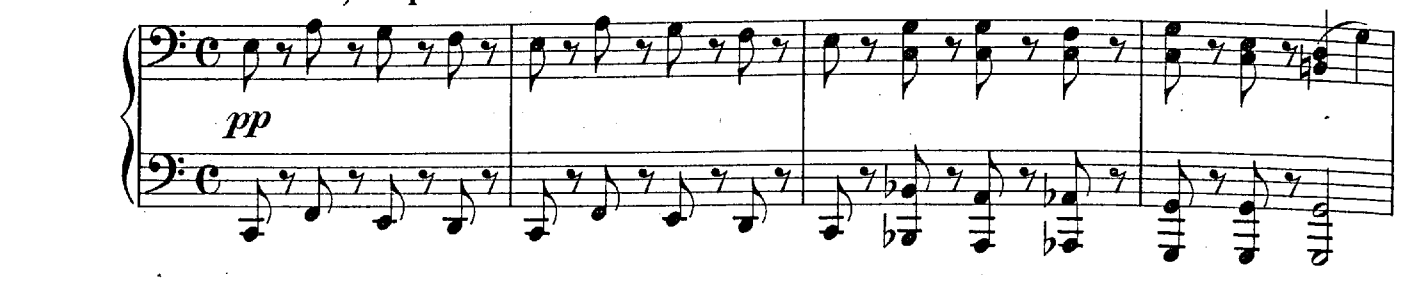
8.

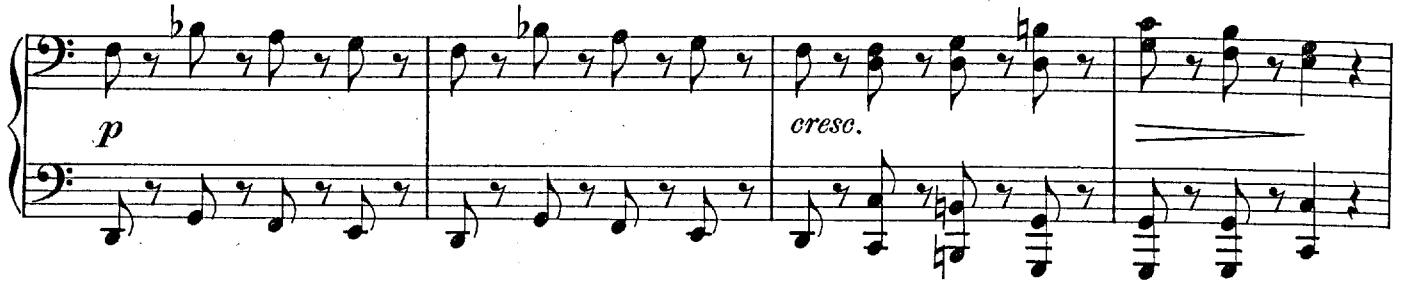
Finale.
Финалъ.

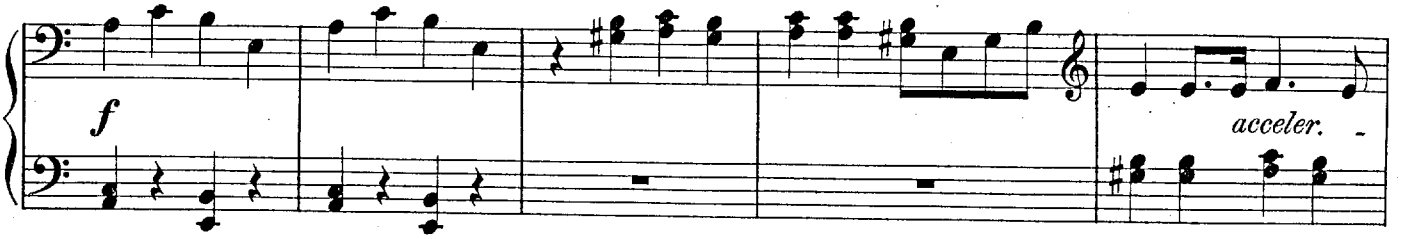
Finale.
Finale.

SECONDO.

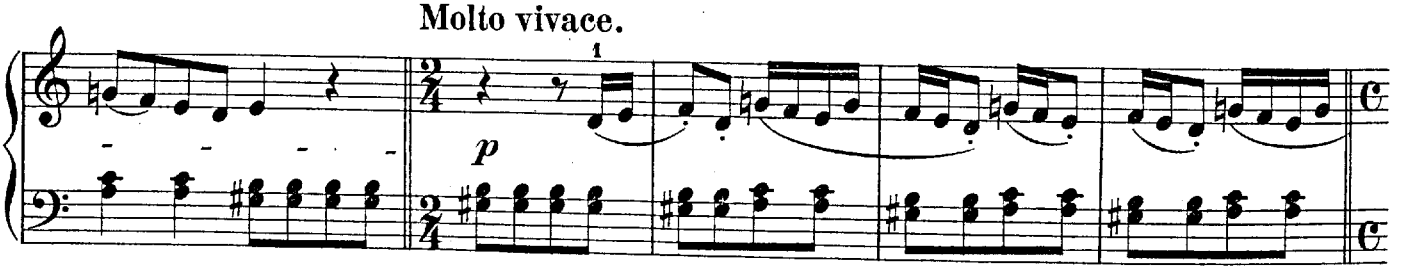
Moderato, un poco maestoso.



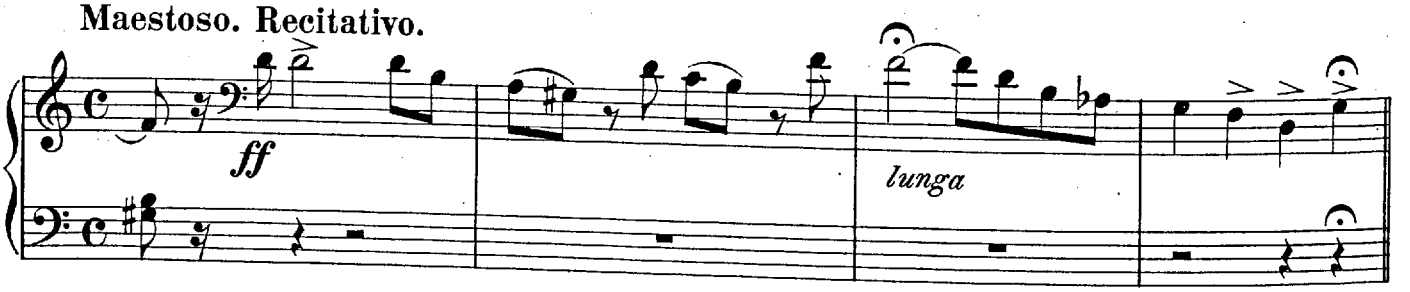




Molto vivace.



Maestoso. Recitativo.



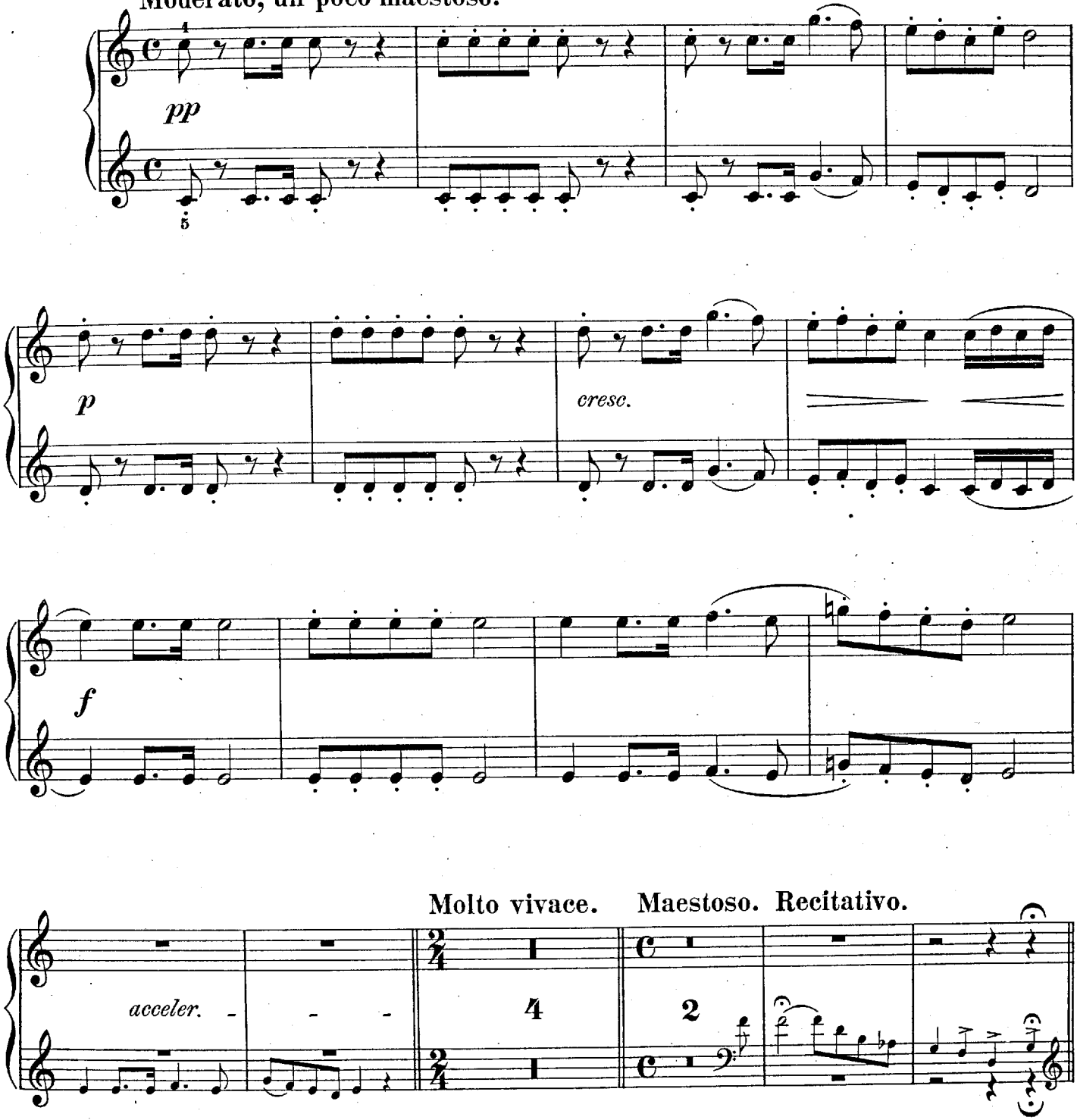
8.

Finale.
Финалъ.

Finale.
Finale.

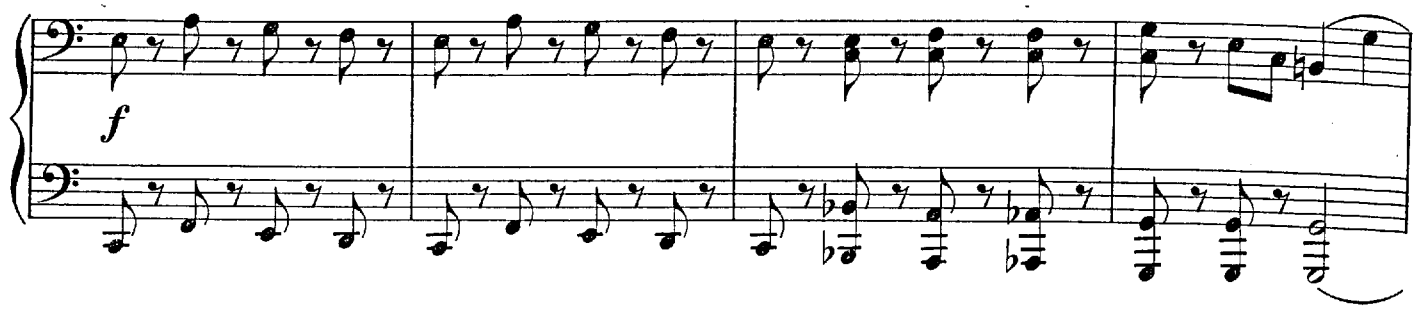
PRIMO.

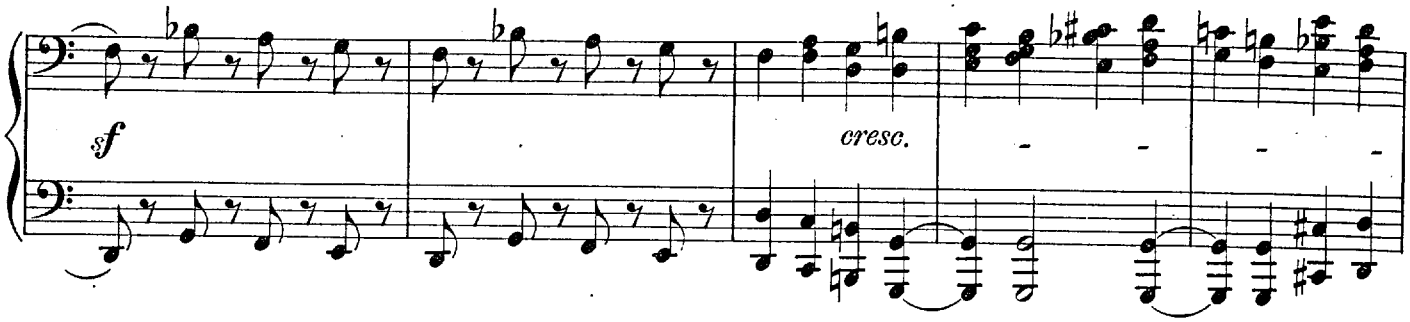
Moderato, un poco maestoso.



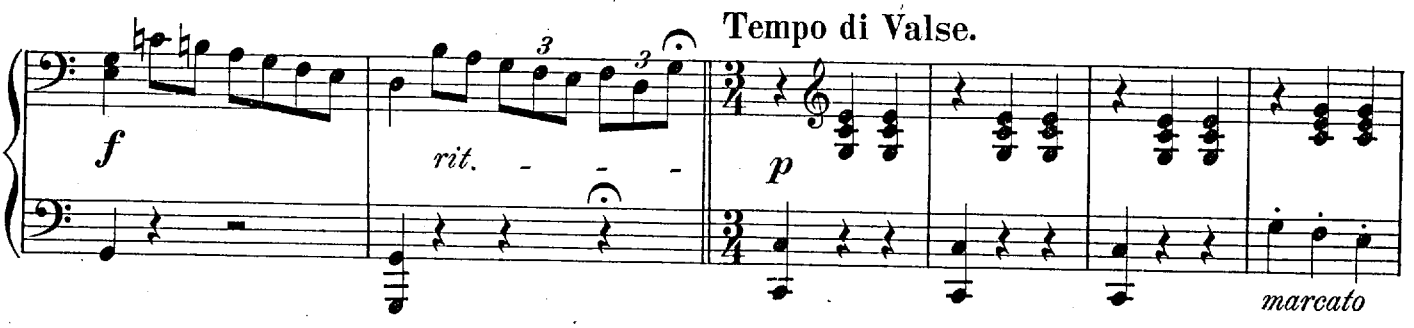
SECONDO.

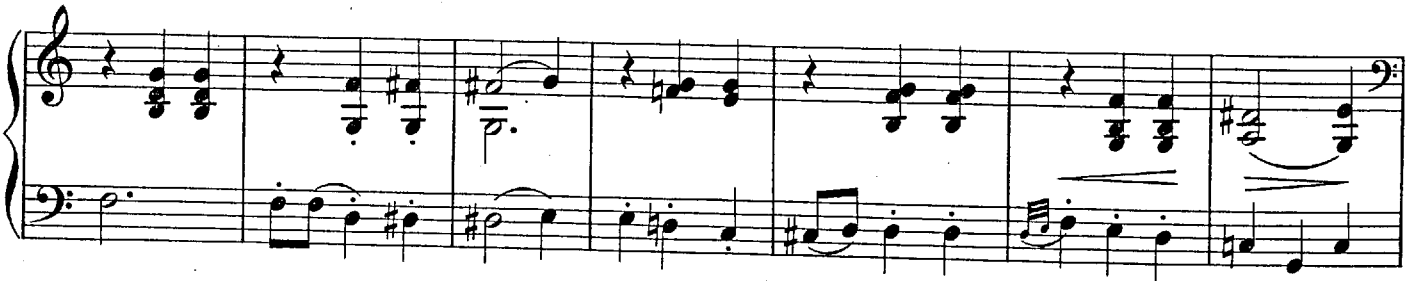
Tempo I.

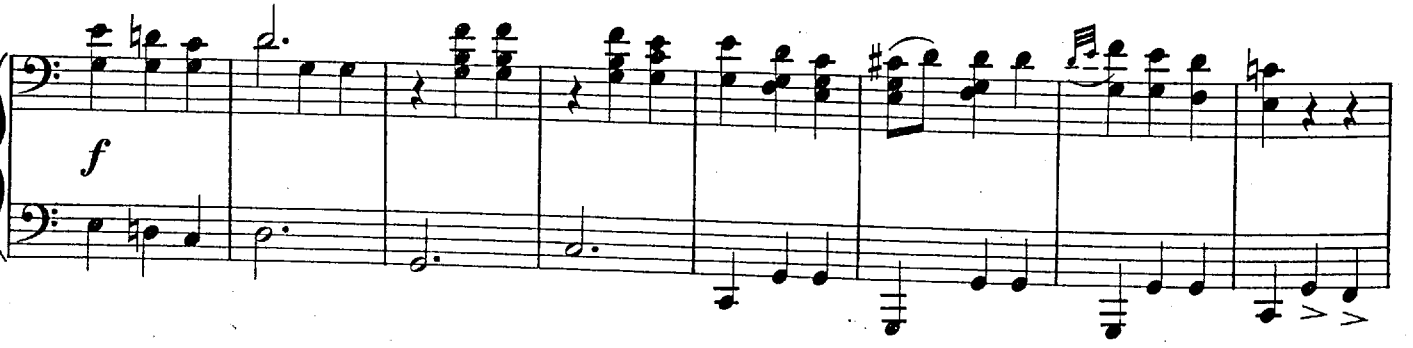




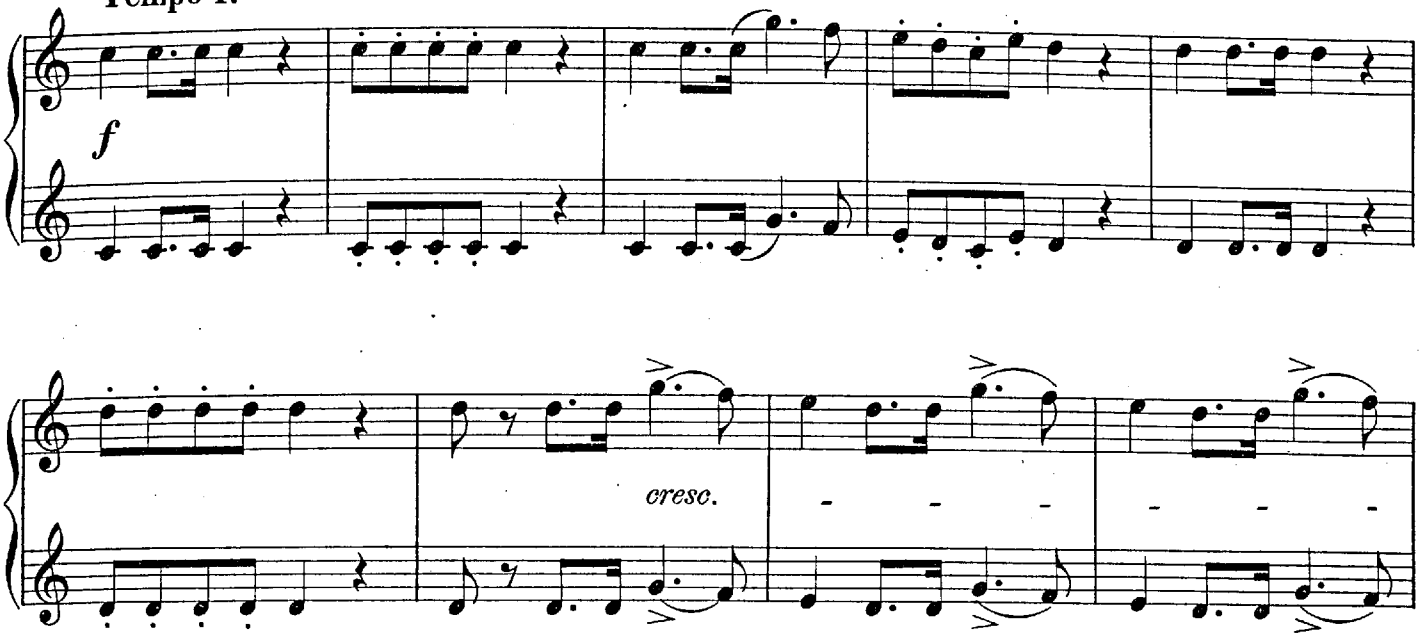
Tempo di Valse.





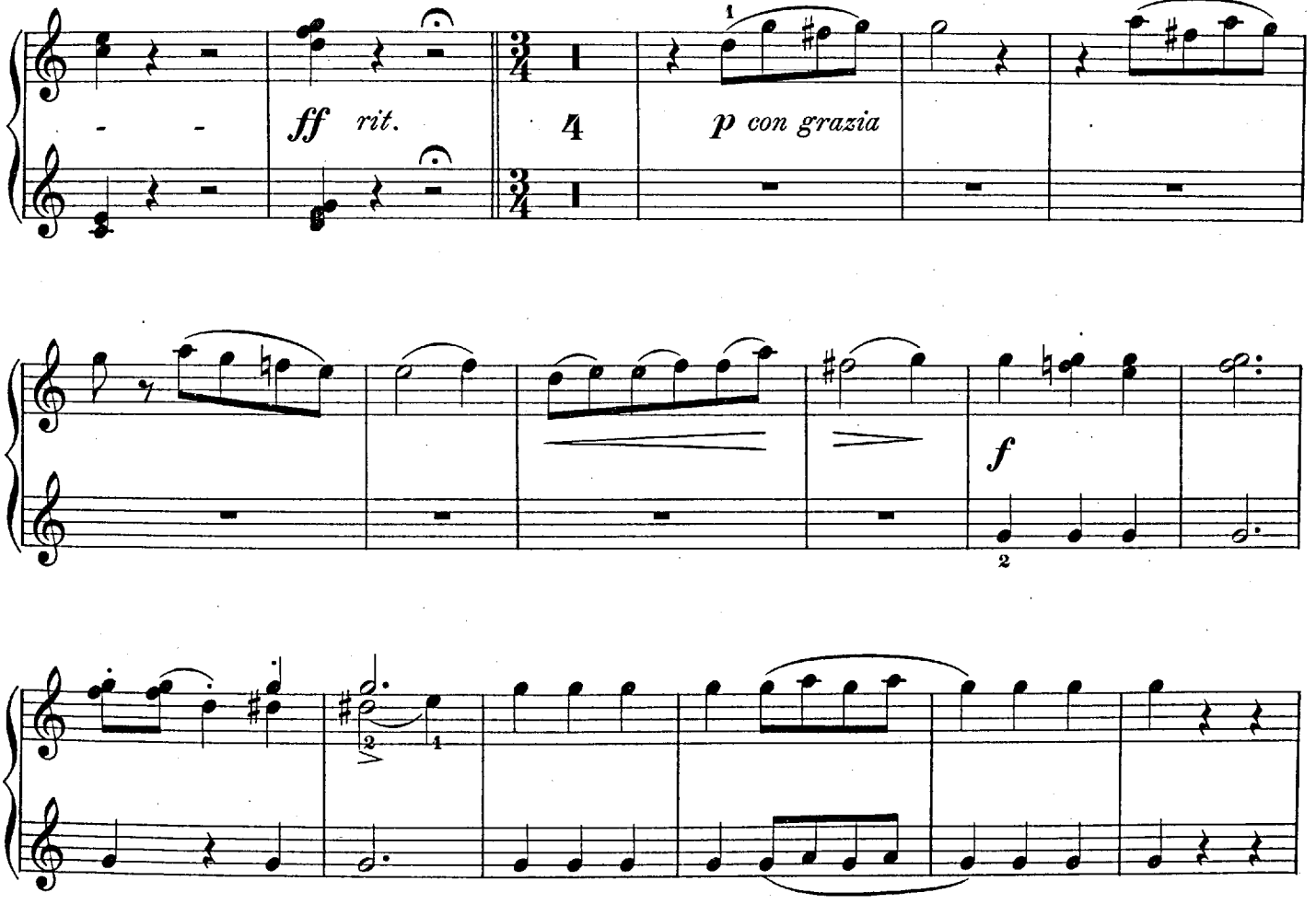


Tempo I.

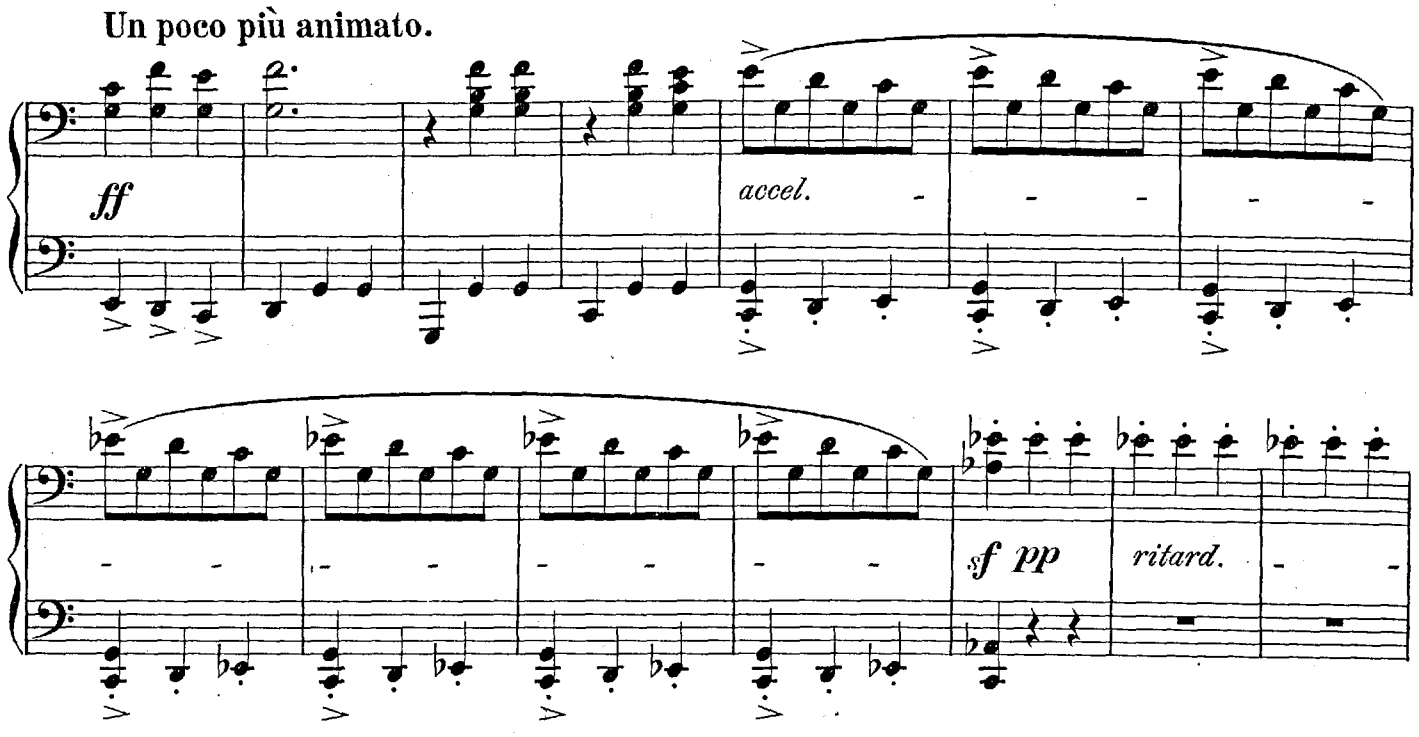


Tempo di Valse.

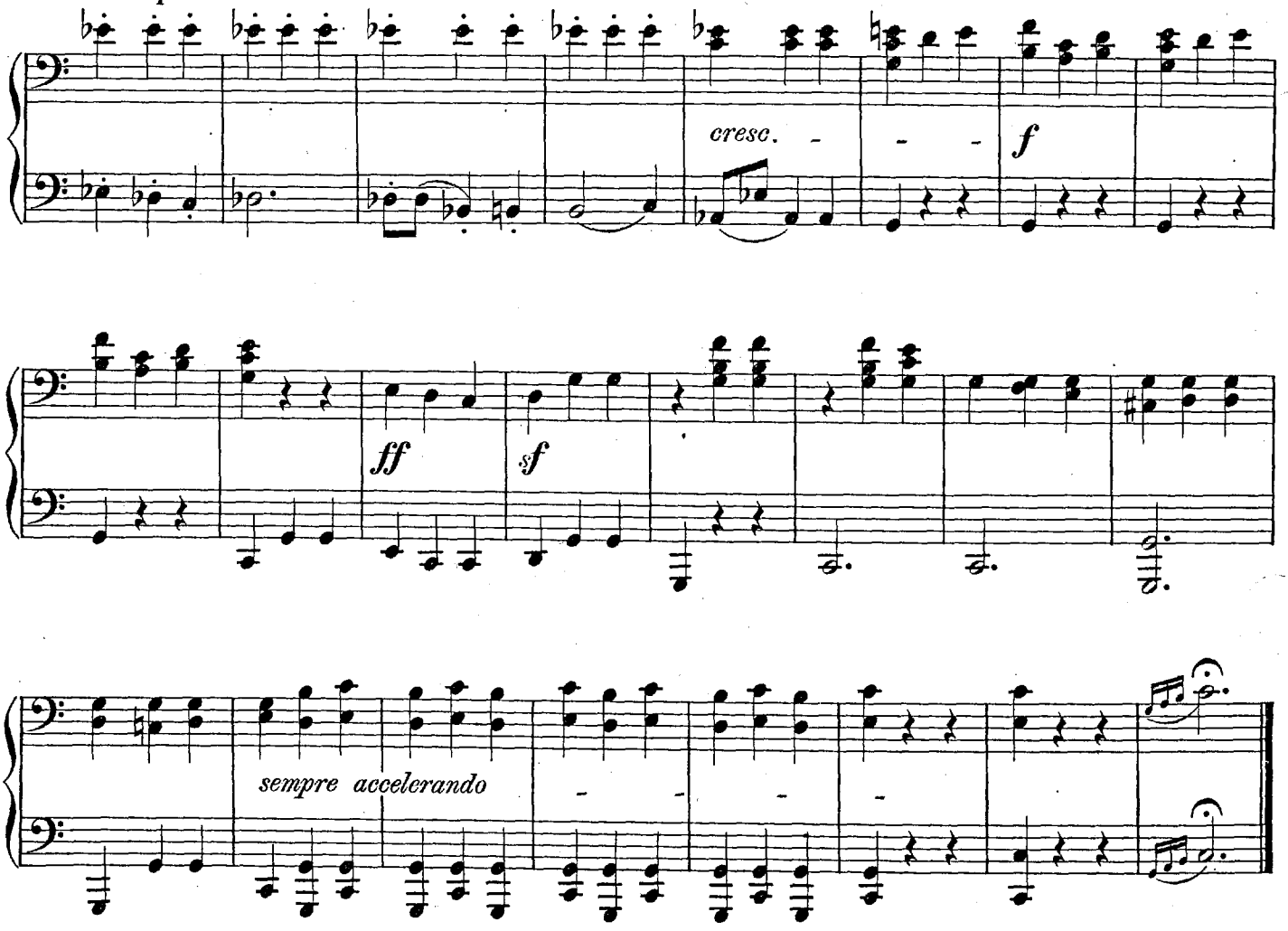
Die Hand rückt eine Taste hinauf.
Рука подвигается на одну клавишу вправо.
The hand moves a key upward.
La main monte d'une touche.

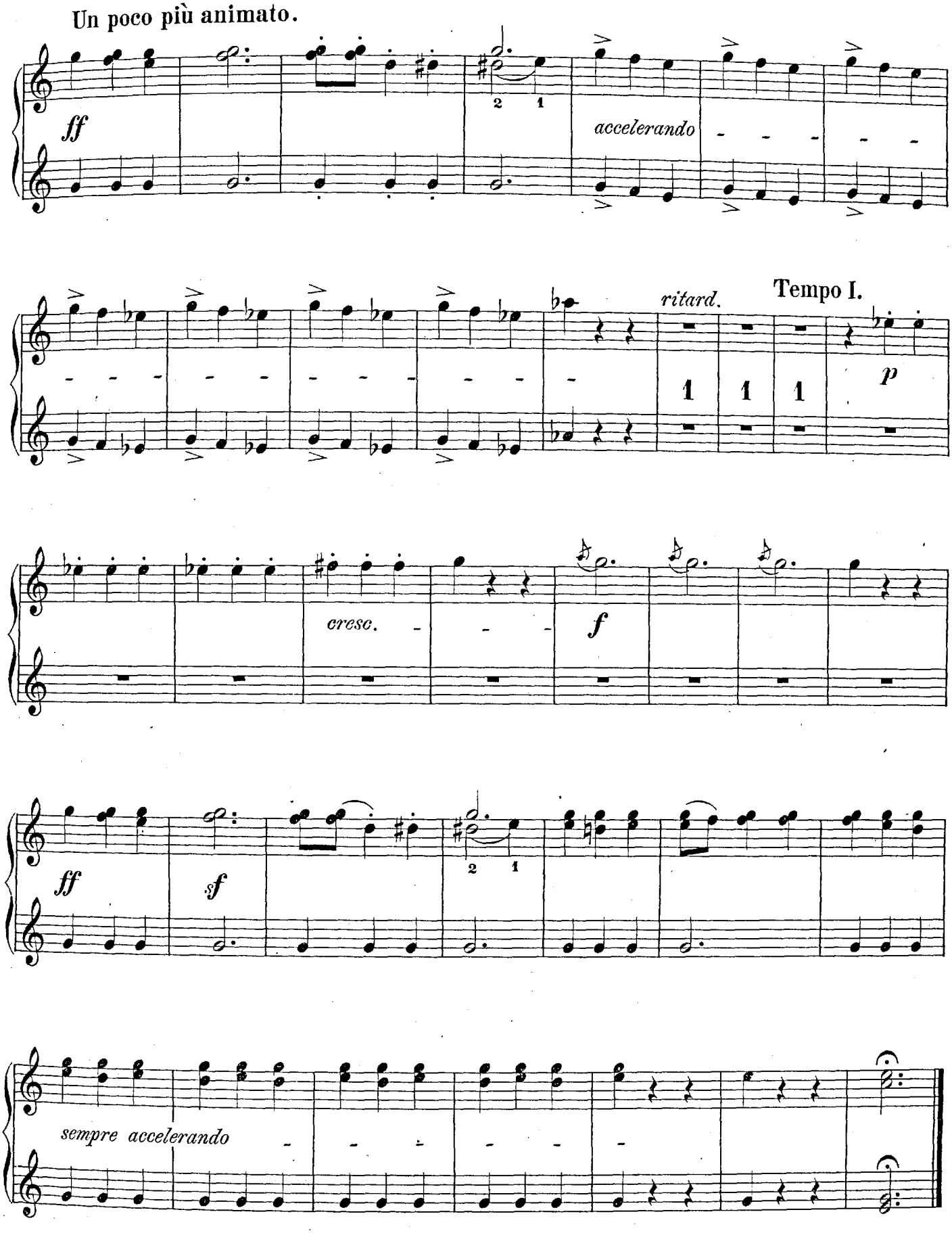


Un poco più animato.



Tempo I.




Un poco più animato.
ff
accelerando
ritard.
Tempo I.
p
cresc.
f
ff
sf
sempre accelerando